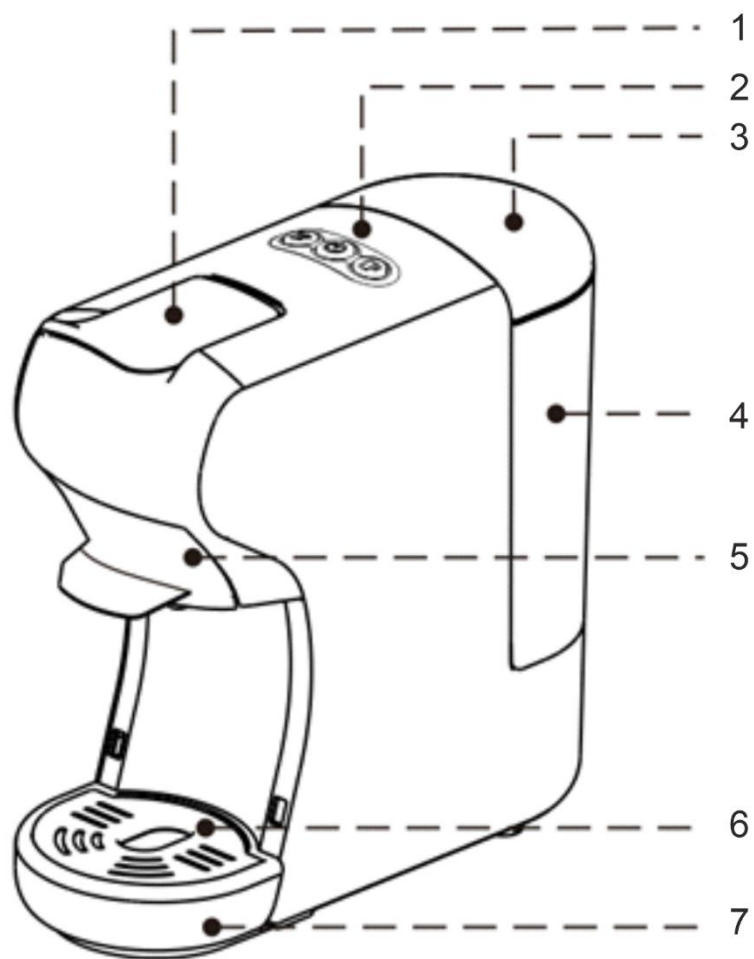


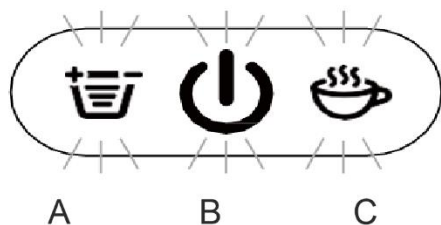


AD 4386					
EN	User Manual	6	PL	Instrukcja obsługi	93
DE	Bedienungsanleitung	11	IT	Manuale d'uso	99
FR	Mode d'emploi	17	SV	Bruksanvisning	105
ES	Manual de usuario	22	BG	Ръководство за употреба	110
PT	Manual de Instruções	28	DA	Brugsanvisning	116
LT	Naudojimo instrukcija	34	SK	Používateľská príručka	121
LV	Lietošanas instrukcija	39	BS	Korisnički priručnik	127
ET	Kasutusjuhend	44	MK	Упатство за употреба	132
HU	Használati útmutató	49	HR	Korisnički priručnik	138
RO	Manual de utilizare	55	UK	Керівництво користувача	143
CS	Návod k použití	60	SR	Упутство за употребу	149
RU	Руководство пользователя	66	AR	دليل المستخدم	155
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	72	AZ	İstifadəçi təlimatı	158
NL	Gebruikershandleiding	78	SQ	Manuali i përdorimit	163
SL	Navodila za uporabo	83	KA	ინსტრუქცია	169
FI	Käyttöohje	88			

A



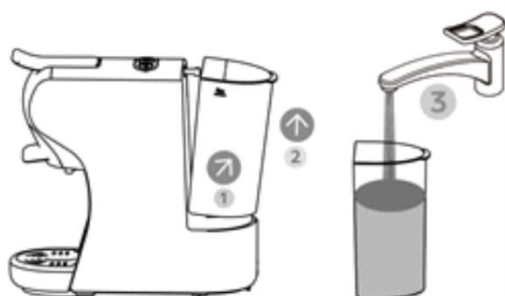
A2



B



C



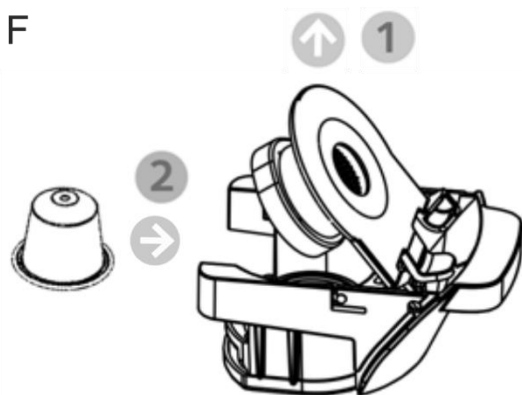
D



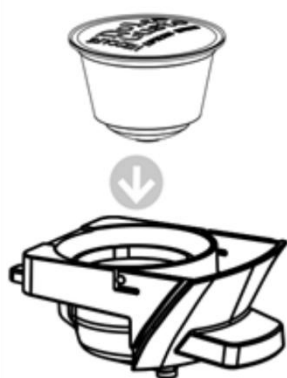
E



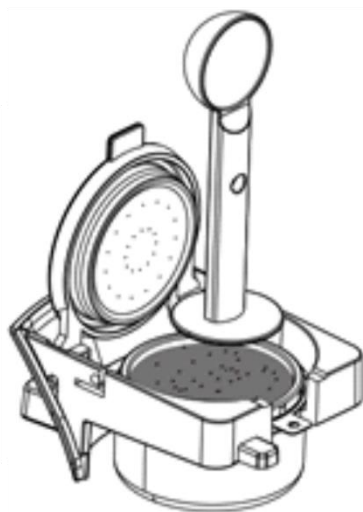
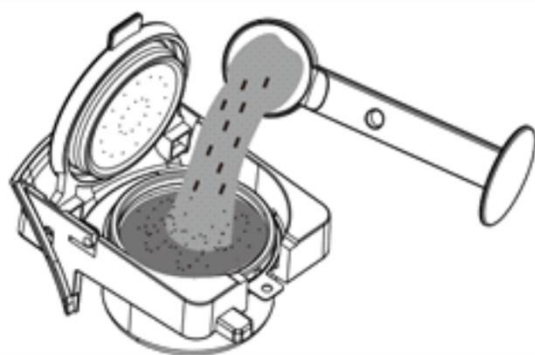
F

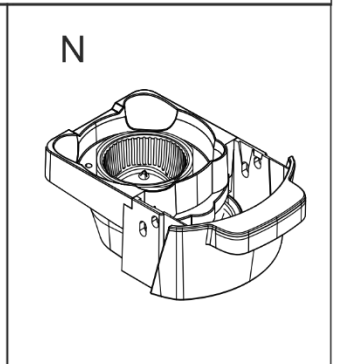
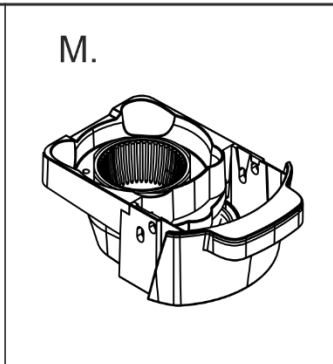
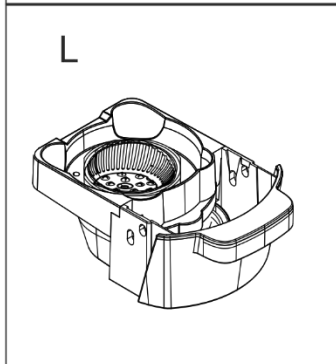
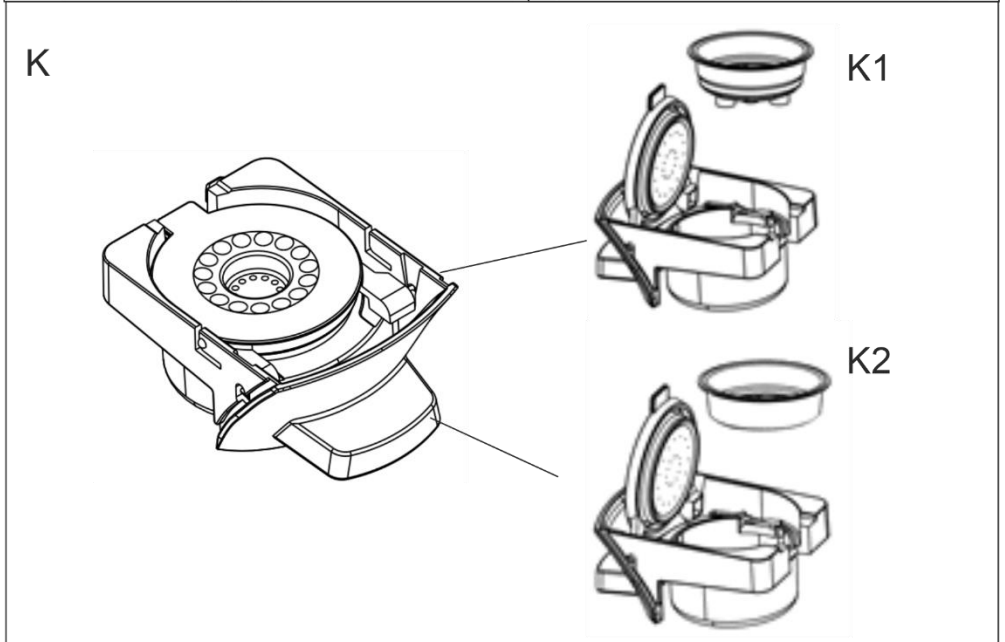
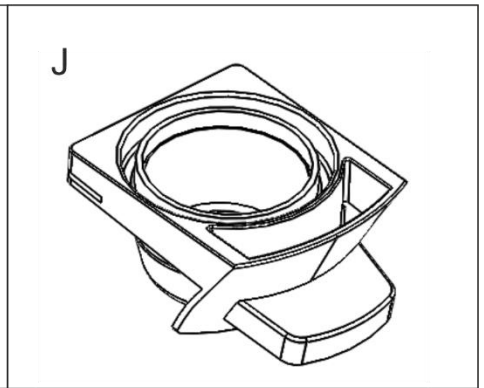
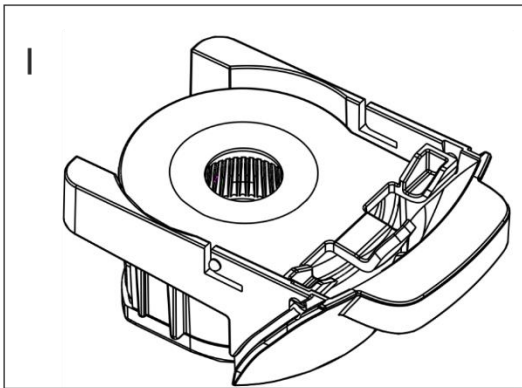


G



H





User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein.
2. The device is intended for household use only. Do not use for other purposes that are not intended.
3. Connect the device only to a grounded outlet 230V~50 Hz . To increase the safety of operation, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if it is done under the supervision of a responsible person for their safety or has received information about the safe use of the equipment and is aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children, unless they are at least 8 years old and these activities are performed under supervision.
6. Boil the water in the tank and pour it twice to get rid of the smell before the first use.
7. Always remove the plug from the outlet after use, holding the outlet with your hand after use.
8. When removing the plug from the outlet, never pull on the power cord, but on the plug.
9. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid mobile

homes).

10. Do not immerse the cable, plug and device in water or other liquid.

11. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized workshop to avoid danger.

12. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or otherwise damaged, or if it is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Have the damaged device checked or repaired at a suitable service center. Any repairs must be carried out only by authorized service centers. Improper repairs may cause serious danger to the user.

13. Place the appliance on a cool, stable surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc.

14. Do not use the appliance near flammable materials.

15. The power cord must not hang from the edge of the table or touch hot surfaces. The manufacturer is not responsible for any damage caused by the use of the device not in accordance with its purpose or improper operation. Do not allow children to play with the device, do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.

16. Do not leave the device or power supply on unattended when unattended.

17. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in an electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Ask your electrician for this advice.

18. Never use the device without water! It may be damaged.

19. Never use the device with carbonated water !!!

20. Never leave the device at a temperature below 0 degrees Celsius, as this may cause damage to the device.

21. Always unplug the machine before filling the tank with water.

22. Regularly clean and check the machine to ensure the quality of

the coffee you receive and prolong the life of the machine.

23. Always disconnect the power source before cleaning and let all hot parts cool down. Clean the machine with a mild, non-abrasive detergent. Never use solvent for cleaning, as it may damage the paint layer.

24. Use a liquid descaler designed for pressurized coffee makers to descale the machine.

25. Use only original accessories.

26. Do not move or shift the machine during operation.

Description of coffee maker with multiple capsules:

Photo A1:

1. Lever 2. Control panel 3. Water tank cover 4. Water tank
5. Brewing basket 6. Drip tray cover 7. Drip tray (removable)

Description of the control panel A2

- A. Changing the amount of water B. Power on/off C. Brewing coffee

Brewing baskets:

- I. Nespresso capsule J. Dolce Gusto K1. Coffee insert K2. Ground coffee
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Preparation:

First, remove all packaging from the machine and baskets.

Clean the appliance housing, water tank, baskets, water tank cover, drip tray with a soft, slightly damp cloth.

Use of the device:

To use the device, you must fill the device with water.

You can do this in 2 ways.

1. Directly into the water tank.
2. By removing the water tank from the device, filling it and putting it back into the device.

ABY adding water directly to the water tank (as shown on page 3 figure B):

1. Remove the water tank cover (3).
2. Pour the water into the water tank (4).
3. Put the water tank cover back in place.

To remove the water tank (as shown on page 3 figure C):

1. Remove the water tank cover (3).
2. Gently but firmly pull the water tank up and away from the machine.
3. Fill the tank with water.
4. Place the water tank back in the designated location.
5. Put the water tank cover (3) back in place.

Configure the brewing process:

1. After filling the water tank (3) with water.
 2. Turn on the machine by pressing the ON/OFF button (A2 B).
- NOTE: DO NOT TURN ON THE DEVICE WITHOUT PUTTING ON THE WATER TANK. BEFORE STARTING THE DEVICE EMITS STEAM AND HOT WATER BACK INTO THE TANK.
3. The control panel will light up and start flashing.
 4. When the control panel stops flashing and begins to shine with a steady light, you can proceed to prepare the brewing basket (5).
 5. If the brewing basket (5) is already inserted in the machine:
 - 5a. Pull the lever (1) upward to release the brewing basket (5).
 - 5b. Remove the steaming basket (5).
 6. If the steaming basket (5) is not inserted into the machine:
 - 6a. Pull the lever (1) upward to prepare the machine to accept the brewing basket (5).

Preparing the brewing basket (5):

1. Depending on the type of capsule or ground coffee, select the appropriate brewing basket (5).
2. There are 3 types of capsules.
 - A. Inserted from the top. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Inserted from the bottom. Nespresso capsule (I)
 - C. Inserted into the metal brewing compartment. Coffee insert (K1), ground coffee (K2)

Depending on the type of capsule, follow Figures F and G.

Photo F:

1. Pull the inside of the steaming basket (5) to open.
 2. Insert the capsule into the opening of the brewing basket (5) so that it is firmly seated inside and does not move.
 3. Close the brewing basket (5).
- NOTE: The brewing basket (5) should close completely and no part of the basket should protrude compared to the empty brewing basket (5).

Photo G:

1. Push the capsule down into the brewing basket (5).
- NOTE: The brewing basket (5) should close completely and no part of the basket should protrude compared to the empty brewing basket (5).

For ground coffee:

1. Please check figure H on page 4.
2. Pour the ground coffee into the metal adapter of the brewing basket (5). (Note that the powder should not spill outside the metal insert)
3. Press the ground coffee down, making sure it is nice and flat and the adapter can be closed without using too much pressure.

For coffee sachets:

1. Select the basket for brewing ground coffee (5).
2. Insert the sachet adapter into the brewing basket.
3. Place the coffee sachet in the adapter.

Brewing:

1. Insert the previously prepared brewing basket (5) into the machine.
2. Slowly but firmly push the lever (1) down.

WARNING: IF THE LEVER DOES NOT MOVE OR OFFERS A LOT OF RESISTANCE. DO NOT FORCE IT

DOWN. REMOVE THE BREWING BASKET (5) AND CHECK THAT THE BREWING BASKET (5) IS PROPERLY FOLDED. OR IF THERE IS TOO MUCH COFFEE IN THE BREWING BASKET (5).

3. Check that the control panel lights up without blinking.

4. If the control panel shows no problems, press the desired option. Changing the amount of water (A2A), the icons on the display will light up accordingly, from the shortest at the bottom indicating the minimum amount of water to the longest indicating the highest amount of water. After selecting the amount of water, press the start brewing button (A2C).

5. The machine will begin to operate. (NOTE THAT THE UNIT WILL DRAIN ANY REMAINING WATER FROM THE BREWING TANK BACK INTO THE WATER TANK)

6. When finished, it will emit 2 beeps and stop operating.

7. It will be in standby mode for about 15 minutes.

8. After this time it will turn off.

You can also always cancel brewing by pressing the ON / OFF button (A2B).

9. Pull the lever (1) upward to release the brewing basket (5).

10. WARNING. AFTER STEAMING, THE STEAMING BASKET (5) WILL BE HOT TO THE TOUCH. PLEASE BE CAREFUL NOT TO BURN YOURSELF.

11. Remove the capsule / sachet / coffee powder from the brewing basket (5).

12. Rinse the basket with water until it is completely clean.

13. Remember to empty the removable drip tray and rinse it with water.

You can turn the standby mode on or off.

Turn standby mode off or on:

1. While the unit is plugged in, press both the Water Amount (A2A) and Start Brewing (A2C) buttons.

2. Press the **wydoy**(A2A) quantity button to enable standby mode (light on) or off mode (light off).

3. Press the ON / OFF button(A2B) to confirm the setting.

Decalcification:

Decalcify the machine at least once a month or sooner depending on the number of drinks made.

To do this, follow the instructions below:

NOTE: NEVER USE VINEGAR OR OTHER ACID-BASED DECALCIFERS FOR THIS APPLIANCE. IT MAY DAMAGE THE DEVICE.

1. Use special descalers for pressure coffee makers.

2. Fill the tank with descaler solution and water according to the manufacturer's descaler guidelines.

3. Insert the brewing basket (5) into the machine and lower the lever (1).

4. Turn on the device.

5. Place a large bowl in place of the cup.

6. Use the setting with the highest amount of water and then turn on coffee brewing (A2C) and empty at least 2 full tanks of decalcifier and water solution.

7. After emptying the second solution tank. Pour fresh water into the reservoir and rinse out the solution, emptying the fresh water reservoir by pressing the brew start button until the reservoir is empty.

Device data:

Voltage: 230V ~ 50Hz

Power: 1450 W

Maximum power: 3000 W

Water capacity: 0.6 l

For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.



2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.



3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.

4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entsprechen.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete 230V~50 Hz Steckdose an. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder

Kenntnisse mit dem Gerät haben, verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Informationen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Kochen Sie das Wasser im Tank ab und gießen Sie es zweimal aus, um den Geruch vor dem ersten Gebrauch zu beseitigen.

7. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose und halten Sie die Steckdose nach dem Gebrauch mit der Hand fest.

8. Ziehen Sie beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose niemals am Netzkabel, sondern am Stecker.

9. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

10. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

11. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

12. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist oder wenn es nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Lassen Sie ein beschädigtes Gerät in einer geeigneten Servicestelle überprüfen oder reparieren. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.

13. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile Oberfläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
15. Das Netzkabel darf nicht an der Tischkante herunterhängen oder heiße Oberflächen berühren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Bedienung des Geräts entstehen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen, und lassen Sie es nicht von Kindern oder Personen benutzen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
16. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt, wenn es unbeaufsichtigt ist.
17. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Bitten Sie Ihren Elektriker um diesen Rat.
18. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Wasser! Es kann beschädigt werden.
19. Benutzen Sie das Gerät niemals mit kohlensäurehaltigem Wasser !!!
20. Lassen Sie das Gerät niemals bei Temperaturen unter 0 Grad Celsius stehen, da es dadurch beschädigt werden kann.
21. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Tank mit Wasser füllen.
22. Reinigen und überprüfen Sie das Gerät regelmäßig, um die Qualität des Kaffees zu gewährleisten und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.
23. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Stromquelle und lassen Sie alle heißen Teile abkühlen. Reinigen Sie das Gerät mit einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie zur Reinigung niemals ein Lösungsmittel, da dies die Lackschicht beschädigen kann.

24. Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts einen flüssigen Entkalker, der für Druckkaffeemaschinen geeignet ist.
25. Verwenden Sie nur Originalzubehör.
26. Das Gerät darf während des Betriebs nicht bewegt oder verschoben werden.

Beschreibung der Kaffeemaschine mit mehreren Kapseln:

Foto A1:

1. Hebel 2. Bedienfeld 3. Deckel des Wassertanks 4. Wassertank
5. Brühkorb 6. Abdeckung der Abtropfschale 7. Tropfschale (abnehmbar)

Beschreibung des Bedienfelds A2

A. Änderung der Wassermenge B. Strom ein/aus C. Kaffee brühen

Brühkörbe:

- I. Nespresso-Kapsel J. Dolce Gusto K1. Kaffeekapsel K2. Gemahlener Kaffee
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLAU N. Caffitaly

Zubereitung:

Entfernen Sie zunächst alle Verpackungen aus der Maschine und den Körben.

Reinigen Sie das Gerätegehäuse, den Wassertank, die Körbe, den Wassertank, den Wassertankdeckel und die Tropfschale mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

Benutzen Sie das Gerät:

Um das Gerät zu benutzen, müssen Sie es mit Wasser füllen.

Sie können dies auf 2 Arten tun.

1. Direkt in den Wassertank.
2. Indem Sie den Wassertank aus der Maschine nehmen, ihn füllen und wieder in die Maschine einsetzen.

ABY Wasser direkt in den Wassertank einfüllen (wie auf Seite 3 Abbildung B dargestellt):

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Wassertanks (3).
2. Gießen Sie das Wasser in den Wassertank (4).
3. Bringen Sie den Wassertankdeckel wieder an.

So entfernen Sie den Wassertank (wie auf Seite 3, Abbildung C, dargestellt):

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Wassertanks (3).
2. Ziehen Sie den Wassertank sanft, aber bestimmt nach oben und vom Gerät weg.
3. Füllen Sie den Tank mit Wasser.
4. Setzen Sie den Wassertank wieder an den vorgesehenen Platz.
5. Bringen Sie den Wassertankdeckel (3) wieder an.

Konfigurieren Sie den Brühvorgang:

1. Nachdem Sie den Wassertank (3) mit Wasser gefüllt haben.

2. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der EIN/AUS-Taste (A2 B) ein.

HINWEIS: SCHALTEN SIE DAS GERÄT NICHT EIN, WENN DER WASSERBEHÄLTER NICHT EINGESETZT IST. VOR DEM EINSCHALTEN GIBT DAS GERÄT DAMPF UND HEISSES WASSER IN DEN TANK AB.

3. Das Bedienfeld leuchtet auf und beginnt zu blinken.

4. Wenn das Bedienfeld aufhört zu blinken und konstant zu leuchten beginnt, können Sie den Brühkorb (5) vorbereiten.

5. Wenn bereits ein Brühkorb (5) in der Maschine eingesetzt ist:

5a. Ziehen Sie den Hebel (1) nach oben, um den Brühkorb (5) zu lösen.

5b. Nehmen Sie den Brühkorb (5) heraus.

6. Wenn der Brühkorb (5) nicht in die Maschine eingesetzt ist:

6a. Ziehen Sie den Hebel (1) nach oben, um das Gerät für die Aufnahme des Brühkorbs (5) vorzubereiten.

Vorbereiten des Brühkorbs (5):

1. Wählen Sie je nach Art der Kapsel oder des gemahlene Kaffees den passenden Brühkorb (5).

2. Es gibt 3 Arten von Kapseln.

A. Einsetzen von oben. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

B. Einsetzen von unten. Nespresso-Kapsel (I)

C. Wird in das Metallbrühfach eingesetzt. Kaffeepatrone (K1), gemahlener Kaffee (K2)

Je nach Kapseltyp die Abbildungen F und G beachten.

Abbildung F:

1. Ziehen Sie an der Innenseite des Dämpfkorbs (5), um ihn zu öffnen.

2. Setzen Sie die Kapsel in die Öffnung des Brühkorbs (5) ein, so dass sie fest sitzt und sich nicht bewegt.

3. Schließen Sie den Brühkorb (5).

HINWEIS: Der Brühkorb (5) sollte vollständig schließen und kein Teil des Korbes sollte im Vergleich zum leeren Brühkorb (5) überstehen.

Foto G:

1. Drücken Sie die Kapsel nach unten in den Brühkorb (5).

HINWEIS: Der Brühkorb (5) sollte sich vollständig schließen und kein Teil des Korbes sollte im Vergleich zum leeren Brühkorb (5) herausragen.

Für gemahlene Kaffee:

1. Siehe Abbildung H auf Seite 4.

2. Füllen Sie den gemahlene Kaffee in den Metalleinsatz des Brühkorbs (5). (Bitte beachten Sie, dass das Pulver nicht aus dem Metalleinsatz herausgeschwappen darf)

3. Drücken Sie den gemahlene Kaffee nach unten, wobei Sie darauf achten müssen, dass er schön flach ist und sich der Adapter ohne zu großen Druck schließen lässt.

Bei Kaffeebeuteln:

1. Wählen Sie den Korb für die Zubereitung von gemahlenem Kaffee (5).

2. Setzen Sie den Beuteladapter in den Brühkorb ein.

3. Legen Sie den Kaffeebeutel in den Adapter.

Brühen:

1. Setzen Sie den vorbereiteten Brühkorb (5) in das Gerät ein.

2. Drücken Sie den Hebel (1) langsam aber fest nach unten.

WARNUNG: WENN SICH DER HEBEL NICHT ODER NUR SEHR SCHWER BEWEGEN LÄSST. DRÜCKEN SIE IHN NICHT MIT GEWALT. NEHMEN SIE DEN BRÜHKORB (5) HERAUS UND ÜBERPRÜFEN SIE, OB DER BRÜHKORB (5) RICHTIG GEFALTET IST. ODER WENN SICH ZU VIEL KAFFEE IM BRÜHKORB (5) BEFINDET.

3. Prüfen Sie, ob das Bedienfeld leuchtet, ohne zu blinken.

4. Wenn das Bedienfeld keine Probleme anzeigt, drücken Sie die gewünschte Option. Die Symbole zur Änderung der Wassermenge (A2A) auf dem Display leuchten entsprechend auf, vom kürzesten unten, das die geringste Wassermenge anzeigt, bis zum längsten, das die größte Wassermenge anzeigt. Sobald Sie die Wassermenge

ausgewählt haben, drücken Sie die Taste zum Starten des Brühvorgangs (A2C).

5. Das Gerät beginnt zu arbeiten. (BEACHTEN SIE BITTE, DASS DAS GERÄT DAS RESTLICHE WASSER AUS DEM BRÜHBEHÄLTER ZURÜCK IN DEN WASSERTANK ABLÄSST)

6. Nach Beendigung des Brühvorgangs gibt das Gerät 2 Pieptöne ab und schaltet sich aus.

7. Das Gerät befindet sich etwa 15 Minuten lang im Standby-Modus.

8. Nach dieser Zeit schaltet es sich aus.

Sie können den Brühvorgang auch jederzeit durch Drücken der Taste ON / OFF (A2B) abbrechen.

9. Ziehen Sie den Hebel (1) nach oben, um den Brühkorb (5) zu lösen.

10. **WARNUNG! NACH DEM DAMPFVORGANG IST DER DAMPFKORB (5) NOCH HEISS. BITTE ACHTEN SIE DARAUF, SICH NICHT ZU VERBRENNEN.**

11. Nehmen Sie die Kapsel/das Päckchen/das Kaffeepulver aus dem Brühkorb (5).

12. Spülen Sie den Korb mit Wasser aus, bis er vollständig sauber ist.

13. Vergessen Sie nicht, die herausnehmbare Tropfschale zu leeren und mit Wasser auszuspülen.

Sie können den Standby-Modus ein- oder ausschalten.

Schalten Sie den Standby-Modus aus oder ein:

1. Während das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, drücken Sie die Tasten Wassermenge (A2A) und Brühvorgang starten (A2C).

2. Drücken Sie die Taste für die Ausgabemenge (A2A), um den Standby-Modus (Licht an) oder den Aus-Modus (Licht aus) zu aktivieren.

3. Drücken Sie die Taste ON / OFF (A2B), um die Einstellung zu bestätigen.

Entkalkung:

Entkalken Sie den Automaten mindestens einmal pro Monat oder früher, je nach Anzahl der zubereiteten Getränke.

Befolgen Sie dazu die nachstehenden Anweisungen:

HINWEIS: VERWENDEN SIE NIEMALS ESSIG ODER ANDERE SÄUREHALTIGE ENTKALKER FÜR DIESES GERÄT. DIES KANN DAS GERÄT BESCHÄDIGEN.

1. Verwenden Sie spezielle Entkalker für Druckkaffeemaschinen.

2. Füllen Sie den Tank mit Entkalkerlösung und Wasser entsprechend den Entkalkerrichtlinien des Herstellers.

3. Setzen Sie den Brühkorb (5) in die Maschine ein und senken Sie den Hebel (1).

4. Schalten Sie das Gerät ein.

5. Stellen Sie eine große Schüssel an die Stelle der Tasse.

6. Stellen Sie die höchste Wassermenge ein, schalten Sie die Kaffeezubereitung (A2C) ein und leeren Sie mindestens 2 volle Behälter mit Entkalker und Wasserlösung.

7. Nach dem Entleeren des zweiten Lösungsbehälters. Gießen Sie frisches Wasser in den Behälter, spülen Sie die Lösung aus und leeren Sie den Frischwasserbehälter durch Drücken der Brühstarttaste, bis der Behälter leer ist.

Gerätedaten:

Spannung: 230V ~ 50Hz

Leistung: 1450 W

Maximale Leistung: 3000 W

Wasserinhalt: 0,6 l



Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den richtigen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.

2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.

3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der

jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.

4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreiber, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke müssen entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gegeben werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qu'il contient.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de 230V~50 Hz avec mise à la terre. Pour augmenter la sécurité de fonctionnement, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des informations sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les

enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés d'au moins 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

6. Faites bouillir l'eau dans le réservoir et versez-la deux fois pour éliminer l'odeur avant la première utilisation.

7. Retirez toujours la fiche de la prise de courant après utilisation, en tenant la prise de courant avec votre main après utilisation.

8. Lorsque vous retirez la fiche de la prise, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation, mais sur la fiche.

9. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobile homes humides).

10. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

11. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier spécialisé afin d'éviter tout danger.

12. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Faites contrôler ou réparer un appareil endommagé dans un centre de service approprié. Les réparations ne doivent être effectuées que par des centres de service agréés. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

13. Placez l'appareil sur une surface froide et stable, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

14. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

15. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes. Le fabricant n'est pas responsable

des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à sa destination ou par un fonctionnement incorrect. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.

16. Ne laissez pas l'appareil ou l'alimentation électrique sans surveillance.

17. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel (RCD) dans le circuit électrique, avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.

18. N'utilisez jamais l'appareil sans eau ! Il pourrait être endommagé.

19. Ne jamais utiliser l'appareil avec de l'eau gazeuse ! !

20. Ne laissez jamais l'appareil à des températures inférieures à 0 degré Celsius, car cela pourrait l'endommager.

21. Débranchez toujours l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.

22. Nettoyez et vérifiez régulièrement la machine pour garantir la qualité du café que vous recevez et pour prolonger sa durée de vie.

23. Débranchez toujours la machine avant de la nettoyer et laissez refroidir toutes les parties chaudes. Nettoyez la machine avec un détergent doux et non abrasif. N'utilisez jamais de solvant pour le nettoyage, car cela pourrait endommager la couche de peinture.

24. Pour détartrer l'appareil, utilisez un détartrant liquide conçu pour les machines à café sous pression.

25. N'utilisez que des accessoires d'origine.

26. Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.

Description de la machine à café à capsules multiples :

Photo A1 :

1. Levier

2. Panneau de commande

3. couvercle du réservoir d'eau

4. Réservoir d'eau

5. Panier d'infusion 6. couvercle du plateau d'égouttage 7. Plateau d'égouttage (amovible)

Description du panneau de commande A2

A. Modification du volume d'eau B. Mise sous tension/hors tension C. Préparation du café

Paniers d'infusion :

I. Capsule Nespresso J. Dolce Gusto K1. Cartouche de café K2. Café moulu

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Préparation :

Retirez d'abord tous les emballages de la machine et des paniers.

Nettoyez le boîtier de l'appareil, le réservoir d'eau, les paniers, le réservoir d'eau, le couvercle du réservoir d'eau et le bac de récupération avec un chiffon doux et légèrement humide.

Utiliser l'appareil :

Pour utiliser l'appareil, vous devez le remplir d'eau.

Vous pouvez le faire de deux manières.

1. Directement dans le réservoir d'eau.
2. En retirant le réservoir d'eau de la machine, en le remplissant et en le remettant dans la machine.

En ajoutant de l'eau directement dans le réservoir d'eau (comme indiqué à la page 3, figure B) :

1. Retirez le couvercle du réservoir d'eau (3).
2. Versez l'eau dans le réservoir (4).
3. Remettez le couvercle du réservoir d'eau en place.

Pour retirer le réservoir d'eau (comme indiqué à la page 3 figure C) :

1. Retirez le couvercle du réservoir d'eau (3).
2. Tirez doucement mais fermement le réservoir d'eau vers le haut et éloignez-le de l'appareil.
3. Remplissez le réservoir d'eau.
4. Remplacez le réservoir d'eau à l'endroit prévu à cet effet.
5. Remettez le couvercle du réservoir d'eau (3) en place.

Configurez le processus d'infusion :

1. Après avoir rempli le réservoir d'eau (3) d'eau.
2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF (A2 B).

NOTE : NE PAS METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ SANS QUE LE RÉSERVOIR D'EAU NE SOIT EN PLACE. AVANT LE DÉMARRAGE, L'APPAREIL REJETTE DE LA VAPEUR ET DE L'EAU CHAUDE DANS LE RÉSERVOIR.

3. Le panneau de commande s'allume et commence à clignoter.
4. Lorsque le panneau de commande cesse de clignoter et commence à s'allumer de manière stable, vous pouvez préparer le panier à infusion (5).
5. Si un panier d'infusion (5) est déjà inséré dans la machine :
 - 5a. Tirez le levier (1) vers le haut pour libérer le panier d'infusion (5).
 - 5b. Retirez le panier à vapeur (5).
6. Si le panier à vapeur (5) n'est pas inséré dans la machine :
 - 6a. Tirez le levier (1) vers le haut pour préparer l'appareil à recevoir le panier à vapeur (5).

Préparation du panier à vapeur (5) :

1. Selon le type de capsule ou de café moulu, sélectionner le panier à infusion (5) approprié.
2. Il existe 3 types de capsules.
 - A. Insérées par le haut. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

B. Insérée par le bas. Capsule Nespresso (I)

C. Insérée dans le compartiment d'infusion en métal. Cartouche de café (K1), café moulu (K2)

Selon le type de capsule, suivre les figures F et G.

Figure F :

1. Tirez sur l'intérieur du panier à vapeur (5) pour l'ouvrir.

2. Insérez la capsule dans l'ouverture du panier à vapeur (5) de manière à ce qu'elle soit bien calée à l'intérieur et qu'elle ne bouge pas.

3. Fermez le panier d'infusion (5).

REMARQUE : Le panier d'infusion (5) doit se fermer complètement et aucune partie du panier ne doit dépasser par rapport au panier d'infusion vide (5).

Photo G :

1. Pousser la capsule vers le bas dans le panier d'infusion (5).

NOTE : Le panier d'infusion (5) doit se fermer complètement et aucune partie du panier ne doit dépasser par rapport au panier d'infusion vide (5).

Pour le café moulu :

1. Voir la figure H à la page 4.

2. Versez le café moulu dans l'adaptateur métallique du panier à infusion (5). (Veuillez noter que la poudre ne doit pas se répandre en dehors de l'insert métallique)

3. Appuyez sur le café moulu, en veillant à ce qu'il soit bien plat et que l'adaptateur puisse être fermé sans trop de pression.

Pour les sachets de café :

1. Sélectionnez le panier pour la préparation du café moulu (5).

2. Insérer l'adaptateur pour sachets dans le panier.

3. Placez le sachet de café dans l'adaptateur.

Préparation :

1. Insérez le panier à café (5) préalablement préparé dans la machine.

2. Poussez lentement mais fermement le levier (1) vers le bas.

AVERTISSEMENT : SI LE LEVIER NE BOUGE PAS OU OFFRE BEAUCOUP DE RÉSISTANCE. NE PAS FORCER. RETIRER LE PANIER À CAFÉ (5) ET VÉRIFIER QUE LE PANIER À CAFÉ (5) EST CORRECTEMENT PLIÉ. OU S'IL Y A TROP DE CAFÉ DANS LE PANIER (5).

3. Vérifier que le panneau de contrôle s'allume sans clignoter.

4. Si le panneau de contrôle n'indique aucun problème, appuyez sur l'option souhaitée. Les icônes de modification de la quantité d'eau (A2A) sur l'écran s'allument en conséquence, de la plus courte en bas indiquant la quantité d'eau minimale à la plus longue indiquant la quantité d'eau maximale. Une fois la quantité d'eau sélectionnée, appuyez sur la touche de démarrage du brassage (A2C).

5. L'appareil commence à fonctionner. (VEUILLEZ NOTER QUE L'APPAREIL VIDANGERA L'EAU RESTANTE DU RÉSERVOIR D'INFUSION DANS LE RÉSERVOIR D'EAU)

6. Lorsqu'il a terminé, il émet 2 bips et s'arrête de fonctionner.

7. Il reste en mode veille pendant environ 15 minutes.

8. Après ce délai, il s'éteint.

Vous pouvez aussi toujours annuler le brassage en appuyant sur le bouton ON / OFF (A2B).

9. Tirez le levier (1) vers le haut pour libérer le panier d'infusion (5).

10. ATTENTION. APRÈS LA CUISSON À LA VAPEUR, LE PANIER À VAPEUR (5) EST CHAUD AU TOUCHER. FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS BRÛLER.

11. Retirez la capsule / le sachet / le café en poudre du panier à vapeur (5).

12. Rincez le panier à l'eau jusqu'à ce qu'il soit complètement propre.

13. N'oubliez pas de vider le bac d'égouttage amovible et de le rincer à l'eau.

Vous pouvez activer ou désactiver le mode veille.

Activez ou désactivez le mode veille :

1. Lorsque l'appareil est branché sur l'alimentation électrique, appuyez à la fois sur les boutons Volume d'eau (A2A) et Démarrer le brassage (A2C).

2. Appuyez sur la touche de distribution (A2A) pour activer le mode veille (voyant allumé) ou le mode arrêt (voyant

éteint).

3. Appuyez sur la touche ON / OFF (A2B) pour confirmer le réglage.

Détartrage :

Détartez la machine au moins une fois par mois ou plus tôt en fonction du nombre de boissons préparées.

Pour ce faire, suivez les instructions ci-dessous :

NOTE : N'UTILISEZ JAMAIS DE VINAIGRE OU D'AUTRES DÉTARTRANTS À BASE D'ACIDE SUR CET APPAREIL. CELA POURRAIT ENDOMMAGER L'APPAREIL.

1. Utilisez des détartrants spéciaux pour les machines à café sous pression.
2. Remplissez le réservoir avec une solution de détartrage et de l'eau en suivant les instructions du fabricant du détartrant.
3. Insérez le panier à café (5) dans la machine et abaissez le levier (1).
4. Mettez l'appareil en marche.
5. Placez un grand bol à la place de la tasse.
6. Utilisez le réglage avec le volume d'eau le plus élevé, puis activez la filtration du café (A2C) et videz au moins 2 réservoirs pleins de détartrant et de solution d'eau.
7. Après avoir vidé le deuxième réservoir de solution. Versez de l'eau fraîche dans le réservoir et rincez la solution, en vidant le réservoir d'eau fraîche en appuyant sur le bouton de démarrage de l'infusion jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Données de l'appareil :

Tension : 230V ~ 50Hz

Puissance : 1450 W

Puissance maximale : 3000 W

Capacité en eau : 0,6 l

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones y siga las indicaciones contenidas en el mismo.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no sean los previstos.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 230 V~50 Hz . Para aumentar la seguridad de funcionamiento, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños.
5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas que no tengan experiencia o conocimiento del equipo, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o han recibido información sobre el uso seguro del equipo y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan al menos 8 años y estas actividades se lleven a cabo bajo supervisión.
6. Hierva el agua del depósito y viértala dos veces para eliminar el olor antes del primer uso.
7. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano después de su uso.
8. Al retirar el enchufe de la toma, no tires nunca del cable de alimentación, sino del enchufe.
9. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas

móviles húmedas).

10. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

11. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller especializado para evitar peligros.

12. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma, o si no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Si el aparato está dañado, hágalo revisar o reparar en un centro de servicio técnico adecuado. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden suponer un grave peligro para el usuario.

13. Coloque el aparato sobre una superficie fría y estable, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

14. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

15. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato contrario al previsto o por un manejo inadecuado. No permita que los niños jueguen con el aparato ni que lo utilicen niños o personas no familiarizadas con él.

16. No deje el aparato o la fuente de alimentación sin vigilancia cuando esté desatendido.

17. Para una protección adicional, se aconseja instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Pida este consejo a su electricista.

18. No utilice nunca el aparato sin agua Podría dañarse.

19. No utilice nunca el aparato con agua con gas

20. No deje nunca el aparato a temperaturas inferiores a 0 grados centígrados, ya que podría dañarse.

21. Desenchufe siempre el aparato antes de llenar el depósito con agua.
22. Limpie y revise la máquina con regularidad para garantizar la calidad del café que recibe y prolongar su vida útil.
23. Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de limpiarla y deje que se enfríen todas las piezas calientes. Limpie la máquina con un detergente suave y no abrasivo. No utilice nunca disolventes para la limpieza, ya que podrían dañar la capa de pintura.
24. Para desincrustar el aparato, utilice un desincrustante líquido diseñado para cafeteras a presión.
25. Utilice únicamente accesorios originales.
26. No mueva ni desplace el aparato durante el funcionamiento.

Descripción de la cafetera de cápsulas múltiples:

Foto A1:

- | | | | |
|---|--------------------|------------------------------|---------------------|
| 1. Palanca | 2. Panel de mandos | 3. Tapa del depósito de agua | 4. Depósito de agua |
| 5. Cesta de infusión 6. Tapa de la bandeja recoge gotas 7. Bandeja recoge gotas (extraíble) | | | |

Descripción del panel de control A2

A. Cambio de volumen de agua B. Encendido/apagado C. Preparación del café

Cestas de preparación:

- I. Cápsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Cartucho de café K2. Café molido
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza AZUL N. Caffitaly

Preparación:

En primer lugar, retire todos los embalajes de la máquina y las cestas.

Limpie la carcasa del aparato, el depósito de agua, las cestas, el depósito de agua, la tapa del depósito de agua y la bandeja recoge gotas con un paño suave ligeramente humedecido.

Uso del aparato:

Para utilizar el aparato, debe llenarlo de agua.

Puede hacerlo de dos maneras.

1. Directamente en el depósito de agua.
2. Extrayendo el depósito de agua de la máquina, llenándolo y volviéndolo a colocar en la máquina.

ABY añadiendo agua directamente al depósito de agua (como se muestra en la página 3, figura B):

1. Retire la tapa del depósito de agua (3).
2. Vierta el agua en el depósito de agua (4).
3. Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua.

Para desmontar el depósito de agua (como se muestra en la página 3, figura C):

1. Retire la tapa del depósito de agua (3).
2. Tire suavemente pero con firmeza del depósito de agua hacia arriba y sepárelo del aparato.
3. Llene el depósito de agua.
4. Vuelva a colocar el depósito de agua en el lugar previsto para ello.
5. Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua (3).

Configure el proceso de elaboración de cerveza:

1. Después de llenar el depósito de agua (3) con agua.
2. Encienda el aparato pulsando el botón ON/OFF (A2 B).

NOTA: NO ENCIENDA EL APARATO SIN EL DEPÓSITO DE AGUA COLOCADO. ANTES DE ARRANCAR, EL APARATO EMITE VAPOR Y AGUA CALIENTE HACIA EL DEPÓSITO.

3. El panel de control se encenderá y comenzará a parpadear.
4. Cuando el panel de control deje de parpadear y comience a iluminarse de forma fija, podrá proceder a preparar la cesta de infusión (5).
5. Si ya hay una cesta de infusión (5) insertada en la máquina:
 - 5a. Tire de la palanca (1) hacia arriba para soltar el cesto (5).
 - 5b. Retire el cesto vaporizador (5).
6. Si el cesto vaporizador (5) no está introducido en la máquina:
 - 6a. Tire de la palanca (1) hacia arriba para preparar el aparato para recibir el cesto vaporizador (5).

Preparación del cesto vaporizador (5):

1. Dependiendo del tipo de café en cápsulas o molido, seleccione la cesta (5) adecuada.
2. Existen 3 tipos de cápsulas.
 - A. Se insertan por la parte superior. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Inserción desde abajo. Cápsula Nespresso (I)
 - C. Insertada en el compartimento metálico de preparación. Cartucho de café (K1), café molido (K2)

Según el tipo de cápsula, siga las figuras F y G.

Figura F:

1. Tire del interior de la cesta vaporizadora (5) para abrirla.
2. Introduzca la cápsula en la abertura de la cesta de cocción al vapor (5) de modo que quede firmemente asentada en el interior y no se mueva.
3. Cierre el cesto vaporizador (5).

NOTA: La cesta de infusión (5) debe cerrarse completamente y ninguna parte de la cesta debe sobresalir en comparación con la cesta de infusión vacía (5).

Foto G:

1. Empuje la cápsula hacia abajo en la cesta de infusión (5).
- NOTA: La cesta de infusión (5) debe cerrarse completamente y ninguna parte de la cesta debe sobresalir en comparación con la cesta de infusión vacía (5).

Para café molido:

1. Consulte la figura H de la página 4.
2. Vierta el café molido en el adaptador metálico de la cesta coladora (5). (Tenga en cuenta que el polvo no debe derramarse fuera del adaptador metálico)
3. Presione el café molido hacia abajo, asegurándose de que quede bien plano y de que el adaptador pueda cerrarse sin ejercer demasiada presión.

Para sobres de café:

1. Seleccione la cesta para preparar café molido (5).
2. Introduzca el adaptador para sobres en el cesto.

3. Coloque el sobre de café en el adaptador.

Preparación:

1. Introduzca la cesta de preparación (5) previamente preparada en la máquina.

2. Empuje lenta pero firmemente la palanca (1) hacia abajo.

ADVERTENCIA: SI LA PALANCA NO SE MUEVE U OFRECE MUCHA RESISTENCIA. NO LA FUERCE. RETIRE EL CESTO COLADOR (5) Y COMPRUEBE SI EL CESTO COLADOR (5) ESTÁ CORRECTAMENTE PLEGADO. O SI HAY DEMASIADO CAFÉ EN LA CESTA (5).

3. Compruebe que el panel de mandos se enciende sin parpadear.

4. Si el panel de control no muestra ningún problema, pulse la opción deseada. Los iconos de cambio de cantidad de agua (A2A) de la pantalla se iluminarán en consecuencia, desde el más corto en la parte inferior que indica la cantidad mínima de agua hasta el más largo que indica la cantidad máxima de agua. Una vez seleccionada la cantidad de agua, pulse el botón de inicio de elaboración (A2C).

5. El aparato comenzará a funcionar. (TENGA EN CUENTA QUE EL APARATO VACIARÁ EL AGUA RESTANTE DEL DEPÓSITO DE INFUSIÓN DE NUEVO AL DEPÓSITO DE AGUA)

6. Cuando termine, emitirá 2 pitidos y dejará de funcionar.

7. Estará en modo de espera durante aproximadamente 15 minutos.

8. Transcurrido este tiempo se apagará.

También puede cancelar siempre la preparación pulsando el botón ON / OFF (A2B).

9. Tire de la palanca (1) hacia arriba para liberar la cesta de infusión (5).

10. ATENCIÓN. DESPUÉS DE LA COCCIÓN AL VAPOR, LA CESTA DE COCCIÓN AL VAPOR (5) ESTARÁ CALIENTE AL TACTO. TENGA CUIDADO DE NO QUEMARSE.

11. Retire la cápsula / bolsita / café en polvo de la cesta vaporizadora (5).

12. Enjuague la cesta con agua hasta que esté completamente limpia.

13. No olvide vaciar la bandeja recogegotas extraíble y enjuagarla con agua.

Puedes activar o desactivar el modo de espera.

Activa o desactiva el modo de espera:

1. Mientras el aparato está conectado a la red eléctrica, pulse los botones Volumen de agua (A2A) e Iniciar elaboración (A2C).

2. Pulse el botón de cantidad dispensada (A2A) para activar el modo de espera (luz encendida) o el modo de apagado (luz apagada).

3. Pulse el botón ON / OFF (A2B) para confirmar el ajuste.

Descalcificación:

Descalcifique la máquina al menos una vez al mes o antes en función del número de bebidas preparadas.

Para ello, siga las instrucciones que se indican a continuación:

NOTA: NO UTILICE NUNCA VINAGRE NI OTROS DESCALCIFICADORES DE BASE ÁCIDA EN ESTE APARATO. ESTO PUEDE DAÑAR EL APARATO.

1. Utilice descalcificadores especiales para cafeteras a presión.

2. Llene el depósito con solución descalcificadora y agua según las indicaciones del fabricante del descalcificador.

3. Introduzca la cesta de infusión (5) en la máquina y baje la palanca (1).

4. Encienda el aparato.

5. Coloque un recipiente grande en lugar de la taza.

6. Utilice el ajuste con el mayor volumen de agua y, a continuación, encienda la preparación de café (A2C) y vacíe al menos 2 depósitos llenos de solución descalcificadora y agua.

7. Después de vaciar el segundo depósito de solución Vierta agua fresca en el depósito y enjuague la solución, vaciando el depósito de agua fresca pulsando el botón de inicio de preparación de café hasta que el depósito esté vacío.

Datos del aparato:

Voltaje: 230V ~ 50Hz

Potencia: 1450 W

Potencia máxima 3000 W

Capacidad de agua: 0,6 l

Por el bien del medio ambiente Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados. Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseché el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. LEIA ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga as instruções nele contidas.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para outros fins que não estejam de acordo com a utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 230V~50 Hz com ligação à terra. Para aumentar a segurança operacional, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido informações sobre a utilização segura do equipamento e estejam conscientes dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham pelo menos 8 anos de idade e que estas actividades sejam realizadas sob supervisão.

6. Ferver a água do depósito e deitá-la duas vezes para eliminar o cheiro antes da primeira utilização.

7. Retirar sempre a ficha da tomada após a utilização, segurando a tomada com a mão após a utilização.

8. Quando retirar a ficha da tomada, nunca puxe pelo cabo de alimentação, mas sim pela ficha.

9. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, casas móveis húmidas).

10. Não mergulhar o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.

11. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar qualquer perigo.

12. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sofrido outros danos, ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho sozinho, pois existe o risco de choque elétrico. Mande verificar ou reparar o aparelho danificado num centro de assistência técnica adequado. As reparações só devem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. As reparações incorretamente efectuadas podem causar graves perigos para o utilizador.

13. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria e estável, afastado de aparelhos de cozinha quentes, como um fogão elétrico, um fogão

a gás, etc.

14. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

15. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa não tocar em superfícies quentes. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho de forma contrária à prevista ou por um funcionamento incorreto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho ou que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

16. Não deixe o aparelho ou a fonte de alimentação sem vigilância quando não estiver a ser utilizado.

17. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Peça este conselho ao seu eletricitista.

18. Nunca utilize o aparelho sem água! O aparelho pode ficar danificado.

19. Nunca utilizar o aparelho com água gaseificada !!!

20. Nunca deixar o aparelho a temperaturas inferiores a 0 graus Celsius, pois pode danificá-lo.

21. Desligar sempre o aparelho da tomada antes de encher o depósito de água.

22. Limpe e verifique regularmente a máquina para garantir a qualidade do café que recebe e para prolongar a vida útil da máquina.

23. Desligue sempre a fonte de alimentação antes de proceder à limpeza e deixe arrefecer todas as peças quentes. Limpe a máquina com um detergente suave e não abrasivo. Nunca utilize um solvente para a limpeza, pois pode danificar a camada de tinta.

24. Para descalcificar o aparelho, utilize um descalcificante líquido concebido para máquinas de café pressurizadas.

25. Utilizar apenas acessórios originais.

26. Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.

Descrição da máquina de café com cápsulas múltiplas:

Foto A1:

1. Alavanca	2. Pannel de controlo	3. Tampa do depósito de água	4. Depósito de água
5. Cesto de infusão	6. Tampa do tabuleiro de recolha de água	7. Tabuleiro de recolha de água (amovível)	

Descrição do pannel de controlo A2

A. Alteração do volume de água B. Ligar/desligar a alimentação C. Preparação do café

Cestos de infusão:

I. Cápsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Cartucho de café K2. Café moído

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Preparação:

Em primeiro lugar, retirar todas as embalagens da máquina e dos cestos.

Limpar a caixa do aparelho, o reservatório de água, os cestos, o reservatório de água, a tampa do reservatório de água e a bandeja de recolha de água com um pano macio e ligeiramente húmido.

Utilizar o aparelho:

Para utilizar o aparelho, é necessário encher o aparelho com água.

Pode fazê-lo de 2 maneiras.

1. Diretamente no reservatório de água.
2. Retirando o depósito de água da máquina, enchendo-o e voltando a colocá-lo na máquina.

ABY adicionando água diretamente ao depósito de água (como indicado na página 3, figura B):

1. Retirar a tampa do depósito de água (3).
2. Deitar a água no reservatório de água (4).
3. Voltar a colocar a tampa do reservatório de água no sítio.

Para retirar o reservatório de água (como indicado na página 3, figura C):

1. Retire a tampa do depósito de água (3).
2. Puxe o depósito de água para cima e para fora do aparelho, com cuidado mas com firmeza.
3. Encher o reservatório com água.
4. Volte a colocar o depósito de água no local previsto para o efeito.
5. Voltar a colocar a tampa do reservatório de água (3) no sítio.

Configurar o processo de fabrico da cerveja:

1. Depois de encher o reservatório de água (3) com água.
2. Ligar o aparelho premindo o botão ON/OFF (A2 B).

NOTA: NÃO LIGAR O APARELHO SEM O RESERVATÓRIO DE ÁGUA COLOCADO. ANTES DO ARRANQUE, O APARELHO EMITE VAPOR E ÁGUA QUENTE PARA O RESERVATÓRIO.

3. O pannel de controlo acende-se e começa a piscar.
4. Quando o pannel de controlo deixa de piscar e começa a acender-se de forma estável, pode proceder à preparação do

cesto de infusão (5).

5. Se um cesto de infusão (5) já estiver inserido na máquina:

5a. Puxe a alavanca (1) para cima para libertar o cesto de infusão (5).

5b. Retire o cesto de vaporização (5).

6. Se o cesto de vaporização (5) não estiver inserido na máquina:

6a. Puxe a alavanca (1) para cima para preparar o aparelho para receber o cesto de vaporização (5).

Preparação do cesto de infusão (5):

1. Em função do tipo de café em cápsulas ou moído, selecionar o cesto de infusão (5) adequado.

2. Existem 3 tipos de cápsulas.

A. Inseridas a partir de cima. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

B. Inseridas a partir de baixo. Cápsula Nespresso (I)

C. Introduzida no compartimento metálico de infusão. Cartucho de café (K1), café moído (K2)

Consoante o tipo de cápsula, seguir as figuras F e G.

Figura F:

1. Puxar o interior do cesto de vaporização (5) para abrir.

2. Introduzir a cápsula na abertura do cesto de infusão (5) de modo a que fique bem assente no interior e não se desloque.

3. Fechar o cesto de infusão (5).

NOTA: O cesto de infusão (5) deve fechar-se completamente e nenhuma parte do cesto deve ficar saliente em relação ao cesto de infusão vazio (5).

Foto G:

1. Empurrar a cápsula para dentro do cesto de infusão (5).

NOTA: O cesto de infusão (5) deve fechar-se completamente e nenhuma parte do cesto deve ficar saliente em relação ao cesto de infusão vazio (5).

Para café moído:

1. Ver a figura H na página 4.

2. Deite o café moído no adaptador metálico do cesto de infusão (5). (Tenha em atenção que o pó não deve ser derramado para fora do adaptador metálico)

3. Pressionar o café moído para baixo, certificando-se de que fica bem plano e que o adaptador pode ser fechado sem exercer demasiada pressão.

Para as saquetas de café:

1. Selecionar o cesto para a preparação do café moído (5).

2. Introduzir o adaptador para saquetas no cesto de café.

3. Colocar a saqueta de café no adaptador.

Preparação do café:

1. Introduzir o cesto de infusão (5) previamente preparado na máquina.

2. Empurrar lentamente, mas com firmeza, a alavanca (1) para baixo.

AVISO: SE A ALAVANCA NÃO SE MOVER OU OFERECER MUITA RESISTÊNCIA. NÃO A FORCE. RETIRE O CESTO DE INFUSÃO (5) E VERIFIQUE SE O CESTO DE INFUSÃO (5) ESTÁ CORRECTAMENTE DOBRADO. OU SE HOUVER DEMASIADO CAFÉ NO CESTO DE INFUSÃO (5).

3. Verifique se o painel de controlo se ilumina sem piscar.

4. Se o painel de controlo não apresentar problemas, prima a opção desejada. Os ícones de alteração da quantidade de água (A2A) no ecrã acendem-se em conformidade, desde o mais curto em baixo, indicando a quantidade mínima de água, até ao mais longo, indicando a quantidade máxima de água. Uma vez selecionada a quantidade de água, prima o botão de início da infusão (A2C).

5. O aparelho começa a funcionar. (NOTE QUE O APARELHO ESVAZIA A ÁGUA RESTANTE DO RESERVATÓRIO DE INFUSÃO PARA O RESERVATÓRIO DE ÁGUA)

6. Quando terminar, emite 2 sinais sonoros e pára de funcionar.

7. O aparelho fica em modo de espera durante cerca de 15 minutos.

8. Após este período, desliga-se.

Também é possível cancelar a infusão premindo o botão ON/OFF (A2B).

9. Puxar a alavanca (1) para cima para libertar o cesto de infusão (5).

10. ATENÇÃO. APÓS A VAPORIZAÇÃO, O CESTO DE VAPORIZAÇÃO (5) ESTARÁ QUENTE AO TOQUE. CUIDADO PARA NÃO SE QUEIMAR.

11. Retirar a cápsula / a saqueta / o pó de café do cesto de vaporização (5).

12. Lavar o cesto com água até ficar completamente limpo.

13. Não se esqueça de esvaziar a bandeja de recolha de água amovível e de a lavar com água.

O modo de espera pode ser ativado ou desativado.

Ligar ou desligar o modo de espera:

1. Com o aparelho ligado à alimentação eléctrica, prima os botões Volume de água (A2A) e Início da infusão (A2C).

2. Premir o botão da quantidade a distribuir (A2A) para ativar o modo standby (luz acesa) ou o modo off (luz apagada).

3. Prima o botão ON/OFF (A2B) para confirmar a regulação.

Descalcificação:

Descalcificar a máquina pelo menos uma vez por mês ou mais cedo, consoante o número de bebidas efectuadas.

Para o fazer, siga as instruções abaixo:

NOTA: NUNCA UTILIZE VINAGRE OU OUTROS DESCALCIFICADORES À BASE DE ÁCIDO NESTE APARELHO. ISSO PODE DANIFICAR O APARELHO.

1. Utilize descalcificadores especiais para máquinas de café pressurizadas.

2. Encher o reservatório com a solução descalcificante e água de acordo com as indicações do fabricante do descalcificante.

3. Introduzir o cesto de infusão (5) na máquina e baixar a alavanca (1).

4. Ligar o aparelho.

5. Colocar uma taça grande no lugar da chávena.

6. Utilizar a regulação com o maior volume de água e, em seguida, ligar a preparação de café (A2C) e esvaziar pelo menos 2 depósitos cheios de descalcificante e de solução de água.

7. Depois de esvaziar o segundo reservatório de solução. Deitar água fresca no reservatório e enxaguar a solução, esvaziando o reservatório de água fresca premindo o botão de início da infusão até o reservatório ficar vazio.

Dados do aparelho:

Tensão: 230V ~ 50Hz

Potência: 1450 W

Potência máxima: 3000 W

Capacidade de água: 0,6 l

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento correto dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.

2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma ameaça grave para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.

3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a receber gratuitamente equipamentos usados de particulares no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de



resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, kurie neatitinka paskirties.
3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto 230 V ~ 50 Hz elektros lizdo . Siekdami padidinti veikimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daro prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jie gavo informaciją apie saugų prietaiso naudojimą ir žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Prieš pirmą kartą naudodami įrangą užvirinkite vandenį rezervuare ir du kartus nupilkite, kad atsikratytumėte kvapo.
7. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, po naudojimo laikykite lizdą ranka.
8. Ištraukdami kištuką iš lizdo, niekada netraukite už maitinimo laido, o už kištuko.

9. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kilnojamuosiuose nameliuose).
10. Nemerkite laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
11. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį reikia pakeisti specializuotose dirbtuvėse.
12. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, jei jis buvo numestas ar kitaip sugadintas, arba jei jis veikia netinkamai. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Sugedusį prietaisą patikrinkite arba suremontuokite tinkamame aptarnavimo centre. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
13. Pastatykite prietaisą ant vėsaus, stabilaus paviršiaus, atokiau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.
14. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
15. Maitinimo laidas neturi kaboti ant stalo krašto ir liesti karštų paviršių. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo ne pagal paskirtį arba netinkamo naudojimo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu ir neleiskite juo naudotis vaikams ar su prietaisu nesusipažinusiems asmenims.
16. Nepalikite prietaiso ar maitinimo šaltinio be priežiūros, kai jis yra be priežiūros.
17. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė yra ne didesnė kaip 30 mA. Dėl šio patarimo kreipkitės į elektriką.
18. Niekada nenaudokite prietaiso be vandens! Jis gali būti sugadintas.
19. Niekada nenaudokite prietaiso su gazuotu vandeniu !!!
20. Niekada nepalikite prietaiso žemesnėje nei 0 laipsnių Celsijaus

temperatūroje, nes tai gali jį sugadinti.

21. Prieš pripildydami rezervuarą vandens, visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

22. Reguliariai valykite ir tikrinkite aparatą, kad užtikrintumėte gaunamos kavos kokybę ir pailgintumėte jo tarnavimo laiką.

23. Prieš valydami visada atjunkite maitinimo šaltinį ir leiskite visoms karštoms dalims atvėsti. Kavos aparatą valykite švelniu, neabrazyviniu plovikliu. Niekada valymui nenaudokite tirpiklio, nes jis gali pažeisti dažų sluoksnį.

24. Norėdami pašalinti nuo aparato kalkes, naudokite skystą kalkių šalinimo priemonę, skirtą slėgtainiams kavos aparatams.

25. Naudokite tik originalius priedus.

26. Eksploatacijos metu prietaiso nejudinkite ir nejudinkite.

Kavos aparato su keliomis kapsulėmis aprašymas:

A1 nuotrauka:

- | | | | |
|---------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1. Svirtis | 2. Valdymo skydelis | 3. Vandens rezervuaro dangtelis | 4. Vandens rezervuaras |
| 5. Virimo krepšelis | 6. Lašėjimo padėklo dangtelis | 7. Lašėjimo padėklas (nuimamas) | |

Valdymo skydelio aprašymas A2

A. Vandens kiekio keitimas B. Maitinimo įjungimas ir išjungimas C. Kavos virimas

Kavos virimo krepšeliai:

I. Nespresso kapsulė J. Dolce Gusto K1. Kavos kasetė K2. Malta kava

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Paruošimas:

Pirmiausia išimkite visas pakuotes iš aparato ir krepšelių.

Minkšta, šiek tiek drėgna šluoste nuvalykite prietaiso korpusą, vandens rezervuarą, krepšelius, vandens rezervuarą, vandens rezervuaro dangtį, lašėjimo padėklą.

Naudojimasis prietaisu:

Norėdami naudoti prietaisą, turite pripildyti prietaisą vandens.

Tai galite padaryti 2 būdais.

1. Tiesiogiai į vandens talpyklą.
2. Išimdami vandens bakelį iš mašinos, pripildydami jį ir įdėdami atgal į mašiną.

ABY įpilti vandens tiesiai į vandens baką (kaip parodyta 3 puslapyje B paveikslėlyje):

1. Nuimkite vandens bako dangtelį (3).
2. Supilkite vandenį į vandens rezervuarą (4).
3. Uždėkite vandens bako dangtelį atgal į vietą.

Norėdami nuimti vandens bakelį (kaip parodyta 3 psl. C paveikslėlyje):

1. Nuimkite vandens bako dangtelį (3).
2. Švelniai, bet tvirtai patraukite vandens bakelį aukštyn ir nuo prietaiso.
3. Pripildykite bakelį vandeniu.
4. Įstatykite vandens bakelį atgal į tam skirtą vietą.
5. Įdėkite vandens bako dangtelį (3) atgal į vietą.

Sukonfigūruokite virimo procesą:

1. Pripildžius vandens rezervuarą (3) vandeniu.
 2. Įjunkite prietaisą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (A2 B).
- PASTABA: NEĮJUNKITE PRIETAISO, JEI VANDENS BAKELIS NĖRA ĮDĖTAS. PRIEŠ ĮJUNGIANT PRIETAISAS IŠSKIRIA GARUS IR KARŠTĄ VANDENĮ ATGAL Į REZERVUARĄ.
3. Valdymo skydelis užsidegs ir pradės mirksėti.
 4. Kai valdymo skydelis nustos mirksėti ir pradės šviesti tolygiai, galite pradėti ruošti virimo krepšelį (5).
 5. Jei virimo krepšelis (5) jau įdėtas į aparatą:
 - 5a. Patraukite svirtį (1) į viršų, kad atlaisvintumėte virimo krepšelį (5).
 - 5b. Išimkite virimo krepšelį (5).
 6. Jei garinimo krepšelis (5) neįdėtas į aparatą:
 - 6a. Patraukite svirtį (1) į viršų, kad prietaisas būtų paruoštas priimti virimo krepšelį (5).

Paruošti virimo krepšelį (5):

1. Priklausomai nuo kapsulių ar maltos kavos rūšies, pasirinkite tinkamą virimo krepšelį (5).
2. Yra 3 rūšių kapsulės.
 - A. Įdedamos iš viršaus. "Dolce Gusto" (J), "Lavazza" (L)
 - B. Įdėta iš apačios. Nespresso kapsulė (I)
 - C. Įdėta į metalinį virimo skyrių. Kavos kasetė (K1), malta kava (K2)

Priklausomai nuo kapsulės tipo, vadovaukitės F ir G paveikslėliais.

F paveikslėlis:

1. Patraukite garų koštuvo (5) vidų, kad atsidarytų.
2. Įdėkite kapsulę į virimo krepšelio (5) angą taip, kad ji tvirtai įsitvirtintų viduje ir nejudėtų.
3. Uždarykite virimo krepšelį (5).

PASTABA: virimo krepšelis (5) turi būti visiškai uždarytas ir jokia jo dalis neturi išsikišti, palyginti su tuščiu virimo krepšeliu (5).

G. nuotrauka: Įrenginys, kuriame pateikiama informacija apie viryklę, yra išskirtas į vieną vietą, o ne į kitą:

1. Įstumkite kapsulę žemyn į virimo krepšelį (5).

PASTABA: virimo krepšelis (5) turi visiškai užsidaryti ir jokia jo dalis neturi išsikišti, palyginti su tuščiu virimo krepšeliu (5).

Maltai kavai:

1. Žr. H paveikslėlį 4 puslapyje.
2. Maltą kavą supilkite į metalinį kavos ruošimo krepšelio adapterį (5). (Atkreipkite dėmesį, kad milteliai neišsiliėtų už metalinio įdėklo ribų)
3. Prispauskite maltą kavą, įsitikinkite, kad ji yra gražiai ir lygiai, o adapterį galima uždaryti per daug nespaudžiant.

Kavos paketėliams:

1. Pasirinkite krepšelį maltai kavai ruošti (5).
2. Įdėkite paketėlių adapterį į kavos virimo krepšelį.
3. Į adapterį įdėkite kavos paketėlį.

Virimas:

1. Įdėkite iš anksto paruoštą kavos virimo krepšelį (5) į aparatą.
 2. Lėtai, bet tvirtai stumkite svirtį (1) žemyn.
 3. ĮSPĖJIMAS: JEI SVIRTIS NEJUDA ARBA KELIA DIDELĮ PASIPRIEŠINIMĄ, NESPAUSKITE JOS JĖGA. NUIMKITE VIRIMO KREPŠELĮ (5) IR PATIKRINKITE, AR TEISINGAI SULANKSTYTAS VIRIMO KREPŠELIS (5). ARBA JEI VIRIMO KREPŠELYJE (5) YRA PER DAUG KAVOS.
 3. Patikrinkite, ar valdymo skydelis šviečia nemirksėdamas.
 4. Jei valdymo skydelis nerodo jokių problemų, paspauskite norimą parinktį. Ekrane atitinkamai užsidegs vandens kiekio pokyčio (A2A) piktogramos: nuo trumpiausios apačioje, rodančios mažiausią vandens kiekį, iki ilgiausios, rodančios didžiausią vandens kiekį. Pasirinkę vandens kiekį, paspauskite virimo pradžios mygtuką (A2C).
 5. Prietaisas pradės veikti. (ATKREIPKITE DĖMESĮ, KAD PRIETAISAS IŠ VIRIMO TALPYKLOS LIKUSĮ VANDENĮ IŠLEIS ATGAL Į VANDENS TALPYKLĄ)
 6. Baigęs veikti, prietaisas skleis 2 garsinius signalus ir nustos veikti.
 7. Maždaug 15 minučių prietaisas veiks budėjimo režimu.
 8. Po šio laiko jis išsijungs.
- Taip pat visada galite nutraukti virimą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (A2B).
9. Patraukite svirtį (1) į viršų, kad atlaisvintumėte virimo krepšelį (5).
 10. ĮSPĖJIMAS. PO VIRIMO GARUOSE VIRIMO KREPŠELIS (5) BUS KARŠTAS LIESTI. SAUGOKITĖS, KAD NENUSIDEGINTUMĖTE.
 11. Išimkite kapsulę / paketėlį / kavos miltelius iš garinimo krepšelio (5).
 12. Išplaukite krepšelį vandeniu, kol jis bus visiškai švarus.
 13. Nepamirškite ištuštinti nuimamo lašėjimo padėklo ir išplauti jį vandeniu.

Galite įjungti arba išjungti budėjimo režimą.

Išjunkite arba įjunkite budėjimo režimą:

1. Kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio, paspauskite abu mygtukus: Vandens kiekis (A2A) ir Pradėti virti (A2C).
2. Paspauskite išpilstymo kiekio mygtuką (A2A), kad įjungtumėte budėjimo režimą (lemputė įjungta) arba išjungtumėte režimą (lemputė išjungta).
3. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (A2B), kad patvirtintumėte nustatymą.

Kalkių šalinimas:

Priklausomai nuo pagamintų gėrimų skaičiaus, aparatą nukalkinkite ne rečiau kaip kartą per mėnesį arba anksčiau.

Norėdami tai padaryti, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:

PASTABA: NIEKADA NENAUDOKITE ACTO AR KITŲ RŪGŠTINIŲ KALKIŲ ŠALINIMO PRIEMONIŲ ŠIAM APARATUI. TAI GALI SUGADINTI PRIETAISĄ.

1. Naudokite specialias kalkių šalinimo priemones, skirtas spaudiminiams kavos aparatams.
2. Pripildykite talpyklą kalkių šalinimo tirpalu ir vandeniu pagal gamintojo pateiktas kalkių šalinimo rekomendacijas.
3. Įdėkite kavos virimo krepšelį (5) į kavos aparatą ir nuleiskite svirtį (1).
4. Įjunkite prietaisą.
5. Vietoje puodelio įstatykite didelį dubenį.
6. Naudokite didžiausią vandens kiekį nustatantį nustatymą, tada įjunkite kavos virimo režimą (A2C) ir ištuštinkite bent 2 pilnas talpyklas nukalkintojo ir vandens tirpalo.
7. Ištuštinę antrąjį tirpalo bakelį. Į rezervuarą įpilkite šviežio vandens ir išplaukite tirpalą, o šviežio vandens rezervuarą ištuštinkite spausdami virimo pradžios mygtuką, kol rezervuaras ištuštės.

Įrenginio duomenys: Įrenginio duomenys:

Įtampa: 230 V ~ 50 Hz

Galingumas: 1450 W

Didžiausia galia: 3000 W

Vandens talpa: 0,6 l

Aplinkosaugai. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie teisingą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:



1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektroninės įrangos sudėtyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtų poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir naudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.

Be to, Grąžinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas jų pristatymo vietoje. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamą įrangą.

Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.

Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!

Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreiptis į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos. Nelietojiet ierīci citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu 230 V ~ 50 Hz kontaktligzdu. Lai paaugstinātu darbības drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par šo ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja tās ir saņēmušas informāciju par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītās briesmas. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi

nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vismaz 8 gadus veci un šīs darbības netiek veiktas uzraudzībā.

6. Pirms pirmās lietošanas reizes uzvāriet ūdeni tvertnē un divas reizes to pārlejiet, lai atbrīvotos no smakas.

7. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, pēc lietošanas turot kontaktligzdu ar roku.

8. Izņemot kontaktdakšu no kontaktligzdas, nekad nevelciet par strāvas vadu, bet gan par kontaktdakšu.

9. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos (vannasistabas, mitras pārvietojamās mājiņas).

10. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.

11. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētā darbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

12. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai ja tā nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojātu ierīci pārbaudiet vai salabojiet piemērotā servisa centrā. Jebkurus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotā servisa centrā. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.

13. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. tml.

14. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

15. Strāvas vads nedrīkst karāties no galda malas vai pieskarties karstām virsmām. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci un neļaujiet to lietot bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci.

16. Neatstājiet ierīci vai strāvas padevi bez uzraudzības, ja tā atrodas bez uzraudzības.

17. Papildu aizsardzībai ieteicams uzstādīt elektrības ķēdē atteices

strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atteices strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šo padomu lūdziet savam elektriķim.

18. Nekad nelietojiet ierīci bez ūdens! Tā var tikt bojāta.

19. Nekad nelietojiet ierīci ar gāzētu ūdeni!!!

20. Nekad neatstājiet ierīci temperatūrā, kas zemāka par 0 grādiem pēc Celsija, jo tas var to sabojāt.

21. Pirms tvertnes piepildīšanas ar ūdeni vienmēr atvienojiet ierīci no tīkla.

22. Regulāri tīriet un pārbaudiet aparātu, lai nodrošinātu saņemtās kafijas kvalitāti un pagarinātu aparāta kalpošanas laiku.

23. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas avotu un ļaujiet atdzist visām karstajām daļām. Automātu tīriet ar maigu, neabrazīvu mazgāšanas līdzekli. Tīrīšanai nekad neizmantojiet šķīdinātāju, jo tas var sabojāt krāsas slāni.

24. Lai noņemtu no ierīces kaļķakmeni, izmantojiet šķidru atkaļķotāju, kas paredzēts kafijas automātiem ar spiedienu.

25. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.

26. Eksploatācijas laikā ierīci nepārvietojiet un nepārbīdīet.

Kafijas automāta ar vairākām kapsulām apraksts:

A1 foto:

1. Svira 2. Vadības panelis 3. Ūdens tvertnes vāks 4. Ūdens tvertne
5. Pagatavošanas grozs 6. Pilienu teknes vāks 7. Noteces paplate (noņemama)

Vadības paneļa apraksts A2

A. Ūdens tilpuma maiņa B. Barošanas ieslēgšana/izslēgšana C. Kafijas pagatavošana

Kafijas pagatavošanas grozi:

- I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto K1. Kafijas kasetne K2. Malta kafija
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Sagatavošana:

Vispirms noņemiet visu iepakojumu no aparāta un groziem.

Notīriet ierīces korpusu, ūdens tvertni, grozus, ūdens tvertni, ūdens tvertnes vāku, pilienu teknes paliktni ar mīkstu, nedaudz mitru drānu.

Ierīces lietošana:

Lai izmantotu ierīci, tā jāpiepilda ar ūdeni.

To var izdarīt 2 veidos.

1. Tieši ūdens tvertnē.
2. Izņemot ūdens tvertni no mašīnas, piepildot to un ievietojot to atpakaļ mašīnā.

ABY pievienojot ūdeni tieši ūdens tvertnē (kā parādīts 3. lappusē B attēlā):

1. Noņemiet ūdens tvertnes vāku (3).
2. Ielejiet ūdeni ūdens tvertnē (4).
3. Ievietojiet ūdens tvertnes vāku atpakaļ vietā.

Lai noņemtu ūdens tvertni (kā parādīts 3. lappusē C attēlā):

1. Noņemiet ūdens tvertnes vāku (3).
2. Viegli, bet stingri velciet ūdens tvertni uz augšu un prom no ierīces.
3. Piepildiet tvertni ar ūdeni.
4. Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ paredzētajā vietā.
5. Ievietojiet ūdens tvertnes vāku (3) atpakaļ vietā.

Konfigurējiet pagatavošanas procesu:

1. Pēc ūdens tvertnes (3) piepildīšanas ar ūdeni.
2. Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (A2 B).

PIEZĪME: NEIESLĒDZIET IERĪCI, JA ŪDENS TVERTNE NAV UZSTĀDĪTA. PIRMS IEDARBINĀŠANAS IERĪCE IZLAIŽ TVAIKU UN KARSTU ŪDENI ATPAKAĻ TVERTNĒ.

3. Vadības panelis iedegsies un sāks mirgot.
4. Kad vadības panelis pārstāj mirgot un sāk vienmērīgi degt, varat sākt gatavot alus pagatavošanas grozu (5).
5. Ja pagatavošanas grozs (5) jau ir ievietots mašīnā:
 - 5a. Pavelciet sviru (1) uz augšu, lai atbrīvotu vārīšanas grozu (5).
 - 5b. Izņemiet tvaicēšanas grozu (5).
6. Ja tvaicēšanas grozs (5) nav ievietots mašīnā:
 - 6a. Pavelciet sviru (1) uz augšu, lai sagatavotu ierīci tvaicēšanas groza (5) ievietošanai.

Pagatavošanas groza (5) sagatavošana:

1. Atkarībā no kapsulu vai maltas kafijas veida izvēlieties atbilstošu pagatavošanas grozu (5).
2. Ir 3 veidu kapsulas.
 - A. Ievieto no augšas. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Ievietoti no apakšas. Nespresso kapsula (I)
 - C. Ievietota metāla pagatavošanas nodalījumā. Kafijas kasetne (K1), malta kafija (K2)

Atkarībā no kapsulas veida, ievērojiet F un G attēlu.

F attēls:

1. Lai atvērtu tvaicēšanas grozu (5), pavelciet tā iekšpusi.
2. Ievietojiet kapsulu tvaicēšanas groza (5) atverē tā, lai tā stingri ievietotos iekšpusē un nekustētos.
3. Aizveriet pagatavošanas grozu (5).

PIEZĪME: Pagatavošanas grozam (5) ir pilnībā jānoslēdzas, un nevienai groza daļai nav jāizvirzās, salīdzinot ar tukšo pagatavošanas grozu (5).

Foto G:

1. Ielieciet kapsulu uz leju pagatavošanas grozā (5).

PIEZĪME: Pagatavošanas grozam (5) ir pilnībā jānoslēdzas, un nevienai groza daļai nav jāizvirzās, salīdzinot ar tukšo pagatavošanas grozu (5).

Maltai kafijai:

1. Skatīt H attēlu 4. lappusē.

2. Ielejiet malto kafiju pagatavošanas groza metāla adapterī (5). (Lūdzu, ņemiet vērā, ka pulveris nedrīkst izlīt ārpus metāla ieliktna)
3. Piespiediet malto kafiju uz leju, pārliecinoties, ka tā ir skaisti un līdzīgi un adapteri var aizvērt, neizmantojot pārāk lielu spiedienu.

Kafijas paciņām:

1. Izvēlieties grozu maltas kafijas pagatavošanai (5).
2. Ievietojiet paciņu adapteri pagatavošanas grozā.
3. Ievietojiet kafijas paciņu adapterī.

Pagatavošana:

1. Ievietojiet aparātā iepriekš sagatavoto pagatavošanas grozu (5).
 2. Lēnām, bet stingri nospiediet sviru (1) uz leju.
- BRĪDINĀJUMS: JA SVIRA NEKUSTAS VAI RADA LIELU PRETESTĪBU. NESPIEDIET TO AR SPĒKU. IZŅEMIET PAGATAVOŠANAS GROZU (5) UN PĀRBAUDIET, VAI PAGATAVOŠANAS GROZS (5) IR PAREIZI SALOCĪTS. VAI JA PAGATAVOŠANAS GROZĀ (5) IR PĀRĀK DAUDZ KAFIJAS.
3. Pārbaudiet, vai vadības panelis iedegas bez mirgošanas.
 4. Ja vadības panelī nav redzamas nekādas problēmas, nospiediet vēlamo opciju. Displejā attiecīgi iedegsies ūdens daudzuma maiņas (A2A) ikonas, sākot no īsākās apakšā, kas norāda uz minimālo ūdens daudzumu, līdz garākajai, kas norāda uz lielāko ūdens daudzumu. Kad ūdens daudzums ir izvēlēts, nospiediet pagatavošanas sākuma pogu (A2C).
 5. Ierīce sāks darboties. (LŪDZU, ŅEMIET VĒRĀ, KA IERĪCE ATLIKUŠO ŪDENI NO PAGATAVOŠANAS TVERTNES IZLAIDĪS ATPAKAĻ ŪDENS TVERTNĒ)
 6. Kad gatavošana būs pabeigta, ierīce izdos 2 skaņas signālus un pārtrauks darboties.
 7. Aptuveni 15 minūtes ierīce atradīsies gaidīšanas režīmā.
 8. Pēc šī laika tas izslēdzas.
- Varat arī vienmēr atcelt pagatavošanu, nospiežot pogu ON / OFF (A2B).
9. Pavelciet sviru (1) uz augšu, lai atbrīvotu vārīšanas grozu (5).
 10. BRĪDINĀJUMS. PĒC TVAICĒŠANAS TVAICĒŠANAS GROZS (5) BŪS KARSTS UZ TAUSTI. LŪDZU, UZMANIETIES, LAI NEAPDEGTU.
 11. Izņemiet kapsulu / paciņu / kafijas pulveri no pagatavošanas groza (5).
 12. Izskalojiet grozu ar ūdeni, līdz tas ir pilnīgi tīrs.
 13. Neaizmirstiet iztukšot noņemamo pilienu paplāti un izskalojiet to ar ūdeni.

Varat ieslēgt vai izslēgt gaidīšanas režīmu.

Izslēdziet vai ieslēdziet gaidīšanas režīmu:

1. Nospiediet abas pogas Ūdens tilpums (A2A) un Iesākt brīvēšanu (A2C), kamēr ierīce ir pieslēgta pie strāvas padeves.
2. Nospiediet izliešanas daudzuma pogu (A2A), lai ieslēgtu gaidīšanas režīmu (ieslēgta gaisma) vai izslēgtu režīmu (izslēgta gaisma).
3. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (A2B), lai apstiprinātu iestatījumu.

Atkalķošana:

Atkarībā no pagatavoto dzērienu skaita vismaz reizi mēnesī vai agrāk.

Lai to izdarītu, sekojiet tālāk sniegtajiem norādījumiem:

PIEZĪME: NEKAD NELIETOJIET ETIĶI VAI CITUS UZ SKĀBES BĀZES VEIDOTUS ATKAĻĶOTĀJUS ŠAJĀ IERĪCĒ. TAS VAR SABOJĀT IERĪCI.

1. Izmantojiet īpašus atkalķotājus, kas paredzēti kafijas automātiem ar spiedienu.
2. Piepildiet tvertni ar atkalķošanas līdzekļa šķīdumu un ūdeni saskaņā ar ražotāja norādījumiem par atkalķošanas līdzekļiem.
3. Ievietojiet pagatavošanas grozu (5) automātā un nolaidiet sviru (1).
4. Ieslēdziet ierīci.
5. Krūzītes vietā ievietojiet lielu bļodu.
6. Izmantojiet iestatījumu ar vislielāko ūdens daudzumu, pēc tam ieslēdziet kafijas pagatavošanu (A2C) un iztukšojiet vismaz 2 pilnas tvertnes ar atkalķotāju un ūdens šķīdumu.
7. Pēc otrās šķīduma tvertnes iztukšošanas. Ielejiet rezervuārā svaigu ūdeni un izskalojiet šķīdumu, iztukšojot svaigu

Üdens rezervuāru, nospiežot pagatavošanas sākuma pogu, līdz rezervuārs ir tukšs.

Ierīces dati:

Spriegums: 230 V ~ 50 Hz

Jauda: 1450 W

Maksimālā jauda: 3000 W

Ūdens tilpums: 0,6 l

Vides aizsardzībai. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvitrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir iekļauts katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā noliegtotās iekārtas tiek atstātas vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.

Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot mājsaimniecībām paredzētas iekārtas pircējam, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izlietotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāņem atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vietas Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED. PALUN LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muudel eesmärkidel, mis ei vasta selle kasutusotstarbele.

3. Ühendage seade ainult maandatud 230V~50 Hz pistikupessa .
Tööohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja

piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui nad on saanud teavet seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, kui nad ei ole vähemalt 8-aastased ja kui neid tegevusi ei tehta järelevalve all.

6. Enne esimest kasutamist keetke paagis olev vesi üles ja valage see kaks korda, et vabaneda lõhnast.

7. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja, hoides seda pärast kasutamist käega kinni.

8. Pistikut pistikupesast eemaldades ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest, vaid pistikust.

9. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda kõrge õhuniiskuse tingimustes (vannitoad, niisked eluruumid).

10. Ärge kastke kaablit, pistikut või seadet vette või mõnda muusse vedelikku.

11. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks vahetada välja spetsiaalses töökojas.

12. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Laske kahjustatud seadet kontrollida või parandada sobivas teeninduskeskuses. Igasuguseid remonditöid tohib teha ainult volitatud teeninduskeskustes. Vääralt teostatud remonditööd võivad põhjustada kasutajale tõsist ohtu.

13. Asetage seade jahedale, stabiilsele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

14. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

15. Toitejuhe ei tohi rippuda laua servast ega puutuda kuuma

pinnaga kokku. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest vastupidiselt selle kasutusotstarbele või ebaõigest kasutamisest. Ärge laske lastel seadmega mängida ega lubage lastel või seadet mitte tundvatel isikutel seda kasutada.

16. Ärge jätke seadet või toiteallikat järelevalveta, kui see on järelevalveta.

17. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Küsige seda nõu oma elektrikult.

18. Ärge kunagi kasutage seadet ilma veeta! See võib kahjustada.

19. Ärge kunagi kasutage seadet koos gaseeritud veega !!!

20. Ärge kunagi jätke seadet temperatuuril alla 0 kraadi, sest see võib seda kahjustada.

21. Enne paagi täitmist veega tõmmake masin alati vooluvõrgust välja.

22. Puhastage ja kontrollige masinat regulaarselt, et tagada teile saadava kohvi kvaliteet ja pikendada masina kasutusiga.

23. Enne puhastamist ühendage alati vooluallikas lahti ja laske kõigil kuumadel osadel jahtuda. Puhastage masinat maheda, mitteabrasiivse puhastusvahendiga. Ärge kunagi kasutage puhastamiseks lahustit, kuna see võib kahjustada värvikihti.

24. Seadme katlakivieemaldamiseks kasutage vedelat katlakivieemaldajat, mis on mõeldud survepressiooniga kohvimasinatele.

25. Kasutage ainult originaaltarvikuid.

26. Ärge liigutage ega nihutage seadet töö ajal.

Mitme kapsliga kohvimasina kirjeldus:

Foto A1:

1. Kang 2. Juhtpaneel 3. Veepaagi kaas 4. Veepaak

5. Keedukorv 6. Tilgakausi kate 7. Tilgutusalus (eemaldatav)

A. Veemahu muutmine B. Toide sisse/välja C. Kohvi keetmine

Keedukorvid:

I. Nespresso kapsel J. Dolce Gusto K1. Kohvikassett K2. Jahvatatud kohv

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Valmistamine:

Eemaldage kõigepealt kõik pakendid masinast ja korvid.

Puhastage seadme korpus, veepaak, korvid, veepaagi kate, tilgakate ja tilgakaussi pehme, kergelt niiske lapiga.

Kasutage seadet:

Seadme kasutamiseks tuleb seade täita veega.

Seda saab teha 2 viisil.

1. Otse veepaaki.

2. Eemaldades veepaagi masinast, täites selle ja pannes selle tagasi masinasse.

ABY lisades vett otse veepaaki (nagu näidatud leheküljel 3 joonisel B):

1. Eemaldage veepaagi kaas (3).

2. Valage vesi veepaaki (4).

3. Pange veepaagi kaas tagasi oma kohale.

Veepaagi eemaldamiseks (nagu on näidatud leheküljel 3 joonisel C):

1. Eemaldage veepaagi kaas (3).

2. Tõmmake veepaak ettevaatlikult, kuid kindlalt üles ja seadmest eemale.

3. Täitke paak veega.

4. Asetage veepaak tagasi ettenähtud kohta.

5. Asetage veepaagi kaas (3) tagasi oma kohale.

Konfigureerige pruulimisprotsess:

1. Pärast veepaagi (3) täitmist veega.

2. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu ON/OFF (A2 B).

MÄRKUS: ÄRGE LÜLITAGE SEADET SISSE, KUI VEEPAAK EI OLE PAIGAS. ENNE KÄIVITAMIST LASEB SEADE AURU JA KUUMA VETT TAGASI PAAKI.

3. Juhtpaneel süttib ja hakkab vilkuma.

4. Kui juhtpaneel lõpetab vilkumise ja hakkab püsivalt põlema, võite jätkata keedukorvi ettevalmistamist (5).

5. Kui keetmiskorv (5) on juba masinasse sisestatud:

5a. Tõmmake hooba (1) ülespoole, et vabastada pruulikorv (5).

5b. Eemaldage aurutuskorv (5).

6. Kui aurutuskorv (5) ei ole masinasse sisestatud:

6a. Tõmmake hooba (1) ülespoole, et valmistada seade ette aurutuskorvi (5) vastuvõtmiseks.

Õhutamiskorvi (5) ettevalmistamine:

1. Sõltuvalt kapsli- või jahvatatud kohvi tüübist valige sobiv keedukorv (5).

2. On olemas 3 tüüpi kapsleid.

A. Sisestatud ülaltpoolt. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

B. Sisestatud altpoolt. Nespresso kapsel (I)

C. Sisestatud metallist keedukambris. Kohvikassett (K1), jahvatatud kohv (K2)

Sõltuvalt kapsli tüübist järgige jooniseid F ja G.

Joonis F:

1. Tõmmake aurustuskorvi (5) seest lahti.
2. Sisestage kapsel aurukorvi (5) avasse nii, et see istub kindlalt sees ja ei liigu.
3. Sulgege aurutuskorv (5).

MÄRKUS: Pruulikorv (5) peab sulguma täielikult ja ükski osa korvi ei tohi tühja pruulikorvi (5) suhtes välja ulatuda.

Foto G:

1. Lükake kapsel pruulikorvi (5) alla.

MÄRKUS: Pruulikorv (5) peab sulguma täielikult ja ükski osa korvi ei tohi tühja pruulikorvi (5) suhtes väljaulatuvalt väljaulatuda.

Jahvatatud kohvi puhul:

1. Vt joonist H leheküljel 4.
2. Valage jahvatatud kohv keedukorvi metallist adapterisse (5). (Pange tähele, et pulber ei tohi väljapoole metallist sisestust voolata)
3. Vajutage jahvatatud kohvi alla, veenduge, et see on ilusasti tasane ja adapterit saab sulgeda ilma liigset survet kasutamata.

Kohvipakendite puhul:

1. Valige korv jahvatatud kohvi valmistamiseks (5).
2. Sisestage kotiadapter keetmiskorvi.
3. Asetage kohvipakend adapterisse.

Keetmine:

1. Sisestage eelnevalt ettevalmistatud keedukorv (5) masinasse.
 2. Vajutage hooba (1) aeglaselt, kuid kindlalt alla.
- HOIATUS: KUI HOOB EI LIIGU VÕI PAKUB SUURT VASTUPANU. ÄRGE SURUGE SEDA JÕUGA. EEMALDAGE KEEDUKORV (5) JA KONTROLLIGE, ET KEEDUKORV (5) OLEKS ÕIGESTI KOKKU PANDUD. VÕI KUI KEEDUKORVI (5) ON LIIGA PALJU KOHVI.
3. Kontrollige, et juhtpaneel põleks ilma vilkumata.
 4. Kui juhtpaneel ei näita probleeme, vajutage soovitud valikut. Muutes veekogust (A2A), süttivad ekraanil olevad ikoonid vastavalt, alates kõige lühemast allosas, mis näitab minimaalset veekogust, kuni kõige pikemini, mis näitab suurimat veekogust. Kui veekogus on valitud, vajutage keetmise alustamise nuppu (A2C).
 5. Seade hakkab tööle. (PANGE TÄHELE, ET SEADE TÜHJENDAB ÜLEJÄÄNUD VEE PRUULIMISPAAGIST TAGASI VEEPAKI)
 6. Kui seade on valmis, annab see 2 helisignaali ja lõpetab töö.
 7. Seade jääb umbes 15 minutiks ooterežiimi.
 8. Pärast seda aega lülitub see välja.
- Samuti saate alati katkestada keetmise, vajutades nuppu ON / OFF (A2B).
9. Tõmmake hooba (1) ülespoole, et vabastada keetmiskorv (5).
 10. HOIATUS. PÄRAST AURUTAMIST ON AURUTUSKORV (5) KUUM. PALUN OLGE ETTEVAATLIK, ET MITTE END PÕLETADA.
 11. Eemaldage kapsel / kotike / kohvipulber aurutuskorvist (5).
 12. Loputage korvi veega, kuni see on täiesti puhas.
 13. Ärge unustage tühjendada eemaldatavat tilgutuskõrre ja loputada seda veega.

Saate ooterežiimi sisse või välja lülitada.

Lülitage ooterežiim välja või sisse:

1. Kui seade on ühendatud vooluvõrku, vajutage nii veemahu (A2A) kui ka keetmise alustamise (A2C) nuppu.
2. Vajutage nuppu annustamiskogus (A2A), et aktiveerida ooterežiim (tuli sisse) või välja lülitada režiim (tuli välja).
3. Vajutage seadistuse kinnitamiseks nuppu ON / OFF (A2B).

Märgistuse eemaldamine:

Märgistage masinat vähemalt kord kuus või varem, sõltuvalt valmistatud jookide arvust.

Selleks järgige allpool toodud juhiseid:

MÄRKUS: ÄRGE KUNAGI KASUTAGE SELLE SEADME PUHUL ÄÄDIKAT VÕI MUID HAPPELISI LUBATUST VÄHENDAVAD VAHENDEID. SEE VÕIB SEADET KAHJUSTADA.

1. Kasutage spetsiaalseid rõhu all töötavate kohvimasinade jaoks mõeldud lubjaärastusvahendeid.
2. Täitke paak kaltsuvabastuslahuse ja veega vastavalt tootja kaltsuvabastusjuhistele.
3. Asetage keedukorv (5) masinasse ja laske hoob (1) alla.
4. Lülitage seade sisse.
5. Asetage tassi asemele suur kauss.
6. Kasutage seadistust suurima veekogusega ja lülitage seejärel sisse kohvi keetmine (A2C) ning tühjendage vähemalt 2 täis mahutit lubjaärastajat ja vesilahust.
7. Pärast teise lahusepaagi tühjendamist. Valage värske vesi mahutisse ja loputage lahus välja, tühjendades värske vee mahutit, vajutades pruulimise käivitamise nuppu, kuni mahuti on tühi.

Seadme andmed:

Pinge: elektriline pinge: 230V ~ 50Hz

Võimsus: 1450 W

Maksimaalne võimsus: 3000 W

Veemaht: 0,6 l

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda sattudes kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.

3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekirja peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtle, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.

Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistelt kasutatud seadmeid tasuta tagasi nende tarnimiskohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!

Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

2. A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatnak nem megfelelő célra.
3. A készüléket csak földelt 230V~50 Hz-es konnektorba csatlakoztassa . Az üzembiztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha legalább 8 évesek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. Első használat előtt forralja fel a vizet a tartályban, és öntse ki kétszer, hogy megszabaduljon a szagtól.
7. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból, a használat után a kezével fogja meg a konnektort.
8. Amikor a dugót kihúzza a konnektorból, soha ne a tápkábelt, hanem a dugót húzza meg.
9. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), illetve ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, párás lakókocsi).
10. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
11. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell

kicserélni.

12. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve ha nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert fennáll az áramütés veszélye. A sérült készüléket megfelelő szervizben ellenőriztesse vagy javíttassa meg. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizközpontokban szabad elvégeztetni. A helytelenül elvégzett javítások komoly veszélyt jelenthetnek a felhasználóra nézve.

13. Helyezze a készüléket hűvös, stabil felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

14. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

15. A tápkábel nem lóghat le az asztal széléről, és nem érintkezhet forró felületekkel. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használata vagy helytelen üzemeltetése által okozott károkért. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel, illetve ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

16. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket vagy a tápegységet, amikor az felügyelet nélkül van.

17. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni. Kérdezze meg villanyszerelőjét erről a tanácsról.

18. Soha ne használja a készüléket víz nélkül! Megsérülhet.

19. Soha ne használja a készüléket szénsavas vízzel !!!

20. Soha ne hagyja a készüléket 0 Celsius fok alatti hőmérsékleten, mert ez károsíthatja azt.

21. Mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz, mielőtt a tartályt vízzel töltené.

22. Rendszeresen tisztítsa és ellenőrizze a gépet, hogy biztosítsa a kapott kávé minőségét és meghosszabbítsa a gép élettartamát.

23. Tisztítás előtt mindig húzza ki az áramforrást, és hagyja kihűlni a forró alkatrészeket. Tisztítsa a gépet enyhe, nem súroló hatású tisztítószerrel. Soha ne használjon oldószert a tisztításhoz, mert az károsíthatja a festékréteget.

24. A készülék vízkőmentesítéséhez használjon nyomás alatti kávéfőzőkhöz tervezett folyékony vízkőoldót.

25. Csak eredeti tartozékokat használjon.

26. Ne mozgassa vagy tolja el a készüléket működés közben.

A több kapszulával működő kávéfőző leírása:

A1 fénykép:

- | | | | |
|---|-----------------|----------------------|---------------|
| 1. Kar | 2. Vezérlőpanel | 3. Víztartály fedele | 4. Víztartály |
| 5. Főzőkosár 6. Csepegtetőtálca fedele 7. Csepegtető tálca (kivehető) | | | |

Vezérlőpanel leírása A2

A. Vízmennyiség-változtatás B. Bekapcsolás/kikapcsolás C. Kávéfőzés

Főzőkosarak:

- I. Nespresso kapszula J. Dolce Gusto K1. Kávépatron K2. Őrölt kávé
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Elkészítés:

Először távolítson el minden csomagolást a gépből és a kosarakból.

Tisztítsa meg a készülékházat, a víztartályt, a kosarakat, a víztartályt, a víztartály fedelét, a csepegtetőtálca puha, enyhén nedves ruhával.

Használja a készüléket:

A készülék használatához a készüléket vízzel kell feltölteni.

Ezt 2 módon teheti meg.

1. Közvetlenül a víztartályba.
2. A víztartályt kivéve a gépből, feltöltve és visszatéve a gépbe.

ABY víz hozzáadásával közvetlenül a víztartályba (a 3. oldal B ábráján látható módon):

1. Vegye le a víztartály fedelét (3).
2. Öntse a vizet a víztartályba (4).
3. Tegye vissza a víztartály fedelét a helyére.

A víztartály eltávolítása (a 3. oldalon látható C ábra szerint):

1. Vegye le a víztartály fedelét (3).
2. Óvatosan, de határozottan húzza felfelé és távolítsa el a víztartályt a készüléktől.
3. Töltse fel a tartályt vízzel.
4. Helyezze vissza a víztartályt a kijelölt helyre.
5. Tegye vissza a víztartály fedelét (3) a helyére.

Állítsa be a főzési folyamatot:

1. Miután feltöltötte a víztartályt (3) vízzel.
 2. Kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gomb (A2 B) megnyomásával.
- MEGJEGYZÉS: NE KAPCSOLJA BE A KÉSZÜLÉKET A VÍZTARTÁLY NÉLKÜL. INDÍTÁS ELŐTT A KÉSZÜLÉK GŐZT ÉS FORRÓ VIZET BOCSÁT VISSZA A TARTÁLYBA.
3. A kezelőpanel kigyullad és villogni kezd.
 4. Amikor a vezérlőpanel már nem villog, és egyenletesen világítani kezd, folytathatja a főzőkosár (5) előkészítését.
 5. Ha a főzőkosár (5) már be van helyezve a gépbe:
 - 5a. Húzza felfelé a kart (1) a főzőkosár (5) kioldásához.
 - 5b. Vegye ki a gőzölőkosarat (5).
 6. Ha a gőzölőkosár (5) nincs behelyezve a gépbe:
 - 6a. Húzza felfelé a kart (1), hogy előkészítse a készüléket a gőzölőkosár (5) fogadására.

A gőzölőkosár (5) előkészítése:

1. A kapszulas vagy örölt kávé típusától függően válassza ki a megfelelő főzőkosarat (5).
2. A kapszulának 3 típusa létezik.
 - A. Felülről behelyezve. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Alulról behelyezve. Nespresso kapszula (I)
 - C. Behelyezve a fém főzőrekeszbe. Kávépatron (K1), örölt kávé (K2)

A kapszula típusától függően kövesse az F és G ábrákat.

F. ábra:

1. Húzza meg a gőzölőkosár (5) belsejét, hogy kinyíljon.
 2. Helyezze be a kapszulát a gőzölőkosár (5) nyílásába úgy, hogy az szilárdan üljön benne, és ne mozduljon el.
 3. Zárja le a főzőkosarat (5).
- MEGJEGYZÉS: A főzőkosárnak (5) teljesen záródnia kell, és a kosár egyetlen része sem állhat ki az üres főzőkosárhoz (5) képest.

G. kép:

1. Nyomja a kapszulát lefelé a főzőkosárba (5).
- MEGJEGYZÉS: A főzőkosárnak (5) teljesen záródnia kell, és a kosár egyetlen része sem állhat ki az üres főzőkosárhoz (5) képest.

Örölt kávé esetén:

1. Lásd a H ábrát a 4. oldalon.
2. Öntse az örölt kávé a főzőkosár fém adapterébe (5). (Kérjük, vegye figyelembe, hogy a por nem folyhat ki a fémbetétén kívülre)
3. Nyomja le az örölt kávé, ügyelve arra, hogy az szép lapos legyen, és az adaptert túl nagy nyomás nélkül be lehessen zárni.

Kávézacskók esetében:

1. Válassza ki a kosarat az örölt kávé főzéséhez (5).
2. Helyezze be a tasakos adaptert a főzőkosárba.
3. Helyezze a kávézacscot az adapterbe.

Főzés:

1. Helyezze be az előzőleg előkészített főzőkosarat (5) a gépbe.
 2. Lassan, de határozottan nyomja lefelé a kart (1).
- FIGYELMEZTETÉS: HA A KAR NEM MOZOG VAGY NAGY ELLENÁLLÁST FEJT KI, NE ERŐLTESSE. VEGYE KI A FŐZŐKOSARAT (5), ÉS ELLENŐRIZZE, HOGY A FŐZŐKOSÁR (5) MEGFELELŐEN ÖSSZE VAN-E HAJTVA. VAGY HA TÚL SOK KÁVÉ VAN A FŐZŐKOSÁRBAN (5).
3. Ellenőrizze, hogy a kezelőpanel villogás nélkül világít-e.

4. Ha a kezelőpanel nem mutat problémát, nyomja meg a kívánt opciót. A kijelzőn a vízmennyiség-változtatás (A2A) ikonjai ennek megfelelően világítanak, az alul lévő legrövidebbtől a minimális vízmennyiséget jelzőtől a legnagyobb vízmennyiséget jelző leg hosszabbig. A vízmennyiség kiválasztása után nyomja meg a főzés indítása gombot (A2C).
 5. A készülék megkezdí működését. (KÉRJÜK, VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A KÉSZÜLÉK A FŐZŐTARTÁLYBÓL VISSZAVEZETI A MARADÉK VIZET A VÍZTARTÁLYBA)
 6. Amikor befejezte a készülék 2 hangjelzést ad ki, és leállítja a működést.
 7. A készülék körülbelül 15 percig készenléti üzemmódban lesz.
 8. Ezután kikapcsol.
- A főzést bármikor megszakíthatja a ON / OFF gomb (A2B) megnyomásával is.
9. Húzza felfelé a kart (1) a főzőkosár (5) kioldásához.
 10. FIGYELMEZTETÉS! A GŐZÖLÉS UTÁN A GŐZÖLŐKOSÁR (5) ÉRINTÉSRE FORRÓ LESZ. KÉRJÜK, VIGYÁZZON, NEHOGY MEGÉGESSE MAGÁT.
 11. Vegye ki a kapszulát / tasakot / kávéport a gőzölőkosárból (5).
 12. Öblítse ki a kosarat vízzel, amíg teljesen tiszta nem lesz.
 13. Ne felejtse el kiüríteni a kivethető csepegtető tálcát, és öblítse ki vízzel.

A készenléti üzemmódot be- vagy kikapcsolhatja.

Kapcsolja ki vagy be a készenléti üzemmódot:

1. Miközben a készülék a tápegységhez van csatlakoztatva, nyomja meg mind a Vízmennyiség (A2A), mind a Főzés indítása (A2C) gombokat.
2. Nyomja meg az adagolási mennyiség gombot (A2A) a készenléti üzemmód (fény be) vagy a kikapcsolt üzemmód (fény ki) bekapcsolásához.
3. Nyomja meg a ON / OFF gombot (A2B) a beállítás megerősítéséhez.

Mesztelenítés:

Legalább havonta egyszer vagy az elkészített italok számától függően hamarabb végezze el a gép mesztelenítését.

Ehhez kövesse az alábbi utasításokat:

MEGJEGYZÉS: SOHA NE HASZNÁLJON ECETET VAGY MÁS SAVAS ALAPÚ MÉSZTELENÍTŐT EZEN A KÉSZÜLÉKEN. EZ KÁROSÍTHATJA A KÉSZÜLÉKET.

1. Használjon speciális vízkötelenítőket a nyomás alatt álló kávéfőzőkhöz.
2. Töltse fel a tartályt vízzel és vízzel a gyártó vízkömentesítési útmutatója szerint.
3. Helyezze be a főzőkosarat (5) a gépbe, és engedje le a kart (1).
4. Kapcsolja be a készüléket.
5. Helyezzen egy nagy tálat a csésze helyére.
6. Használja a legnagyobb vízmennyiséget tartalmazó beállítást, majd kapcsolja be a kávéfőzést (A2C), és ürítsen ki legalább 2 teljes tartálynyi vízköoldót és vízoldatot.
7. A második oldattartály kiürítése után. Öntsön friss vizet a tartályba, és öblítse ki az oldatot, a friss víztartályt a főzés indítása gomb megnyomásával ürítse ki, amíg a tartály ki nem ürül.

A készülék adatai:

Feszültség: feszültség: 230V ~ 50Hz

Teljesítmény: 1450 W

Maximális teljesítmény: 3000 W

Vízkapacitás: 0,6 l



A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíról szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaírónak helyes kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíró más hulladékaíró együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékaíró szelektív gyűjtését.

2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokaíró, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségre és életére. Ezek számaos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegéseket okozhatnak. A káros anyagokaíró káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákokaíró elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokaírókat eredményezheti.



3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell feltüntetni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket ad át a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.

A kartonsomagolókat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ. VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Înainte de a utiliza aparatul, citiți instrucțiunile de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acestea.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt în conformitate cu utilizarea prevăzută.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împănântare de 230V~50 Hz . Pentru a crește siguranța în funcționare, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt copii în preajmă.
5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe în domeniu, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă au primit informații privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au cel puțin

- 8 ani și dacă aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
6. Fierbeți apa din rezervor și turnați-o de două ori pentru a scăpa de miros înainte de prima utilizare.
7. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna după utilizare.
8. Atunci când scoateți fișa din priză, nu trageți niciodată de cablul de alimentare, ci de fișă.
9. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
10. Nu scufundați cablul, fișa sau aparatul în apă sau în orice alt lichid.
11. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un atelier specializat pentru a evita pericolele.
12. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Solicitați verificarea sau repararea unui aparat deteriorat la un centru de service adecvat. Orice reparații trebuie efectuate numai de către centre de service autorizate. Reparațiile efectuate incorect pot cauza un pericol grav pentru utilizator.
13. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc.
14. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
15. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne de marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului contrar destinației sale sau de funcționarea necorespunzătoare. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul și nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aparatul să îl utilizeze.

16. Nu lăsați aparatul sau sursa de alimentare nesupravegheate atunci când acesta nu este supravegheat.
17. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de cel mult 30 mA. Solicitați acest sfat electricianului dumneavoastră.
18. Nu utilizați niciodată aparatul fără apă! Acesta poate fi deteriorat.
19. Nu utilizați niciodată aparatul cu apă carbogazoasă!!!
20. Nu lăsați niciodată aparatul la temperaturi sub 0 grade Celsius deoarece îl puteți deteriora.
21. Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a umple rezervorul cu apă.
22. Curățați și verificați aparatul în mod regulat pentru a asigura calitatea cafelei pe care o primiți și pentru a prelungi durata de viață a aparatului.
23. Deconectați întotdeauna sursa de alimentare înainte de curățare și lăsați toate părțile fierbinți să se răcească. Curățați aparatul cu un detergent blând, neabraziv. Nu utilizați niciodată un solvent pentru curățare, deoarece acesta poate deteriora stratul de vopsea.
24. Pentru a detartra aparatul, utilizați un detartrant lichid conceput pentru aparatele de cafea presurizate.
25. Utilizați numai accesorii originale.
26. Nu mișcați sau nu deplasați aparatul în timpul funcționării.

Descrierea aparatului de cafea cu capsule multiple:

Foto A1:

- | | | | |
|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| 1. Levier | 2. Panou de comandă | 3. Capacul rezervorului de apă | 4. Rezervor de apă |
| 5. Coș de preparare | | | |
| 6. Capacul tăvii de picurare | 7. Tava de picurare (detașabilă) | | |

Descrierea panoului de control A2

A. Modificarea volumului de apă B. Pornirea/oprirea alimentării C. Prepararea cafelei

Coșuri de preparare:

I. Capsulă Nespresso J. Dolce Gusto K1. Cartuș de cafea K2. Cafea măcinată

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Pregătire:

Mai întâi îndepărtați toate ambalajele de pe aparat și coșuri.

Curățați carcasa aparatului, rezervorul de apă, coșurile, rezervorul de apă, capacul rezervorului de apă, tava de picurare cu o cârpă moale, ușor umedă.

Utilizați aparatul:

Pentru a utiliza aparatul, trebuie să umpleți aparatul cu apă.

Puteți face acest lucru în 2 moduri.

1. Direct în rezervorul de apă.
2. Scoțând rezervorul de apă din aparat, umplându-l și punându-l înapoi în aparat.

ABY adăugând apă direct în rezervorul de apă (după cum se arată la pagina 3 figura B):

1. Îndepărtați capacul rezervorului de apă (3).
2. Turnați apă în rezervorul de apă (4).
3. Puneți capacul rezervorului de apă la loc.

Pentru a scoate rezervorul de apă (așa cum se arată la pagina 3 figura C):

1. Scoateți capacul rezervorului de apă (3).
2. Trageți ușor, dar ferm rezervorul de apă în sus și departe de aparat.
3. Umpleți rezervorul cu apă.
4. Așezați rezervorul de apă înapoi în locul desemnat.
5. Puneți la loc capacul rezervorului de apă (3).

Configurați procesul de preparare a berii:

1. După umplerea rezervorului de apă (3) cu apă.
 2. Porniți aparatul prin apăsarea butonului ON/OFF (A2 B).
- NOTĂ: NU PORNIȚI APARATUL FĂRĂ REZERVORUL DE APĂ LA LOCUL SĂU. ÎNAINTE DE PORNIRE, APARATUL EMITE ABUR ȘI APĂ CALDĂ ÎNAPOI ÎN REZERVOR.
3. Panoul de comandă se va aprinde și va începe să clipească.
 4. Când panoul de control nu mai clipește și începe să lumineze constant, puteți trece la pregătirea coșului de preparare a berii (5).
 5. Dacă un coș de preparare a berii (5) este deja introdus în aparat:
 - 5a. Trageți maneta (1) în sus pentru a elibera coșul de preparare a berii (5).
 - 5b. Scoateți coșul de fierbere la aburi (5).
 6. Dacă coșul de aburire (5) nu este introdus în aparat:
 - 6a. Trageți maneta (1) în sus pentru a pregăti aparatul să primească coșul de fierbere (5).

Pregătirea coșului de fierbere (5):

1. În funcție de tipul de capsule sau de cafea măcinată, selectați coșul de preparare corespunzător (5).
2. Există 3 tipuri de capsule.
 - A. Inserate din partea de sus. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Se introduce de jos. Capsulă Nespresso (I)
 - C. Inserat în compartimentul metalic de preparare. Cartuș de cafea (K1), cafea măcinată (K2)

În funcție de tipul de capsulă, urmați figurile F și G.

Figura F:

1. Trageți partea interioară a coșului de aburire (5) pentru a-l deschide.
 2. Introduceți capsula în deschiderea coșului de fierbere (5) astfel încât să fie bine așezată în interior și să nu se miște.
 3. Închideți coșul de preparare a berii (5).
- NOTĂ: Coșul de preparare a berii (5) trebuie să se închidă complet și nicio parte a coșului nu trebuie să iasă în afară față de coșul de preparare a berii gol (5).

Foto G:

1. Împingeți capsula în jos în coșul de preparare (5).
- NOTĂ: Coșul de preparare (5) trebuie să se închidă complet și nicio parte a coșului nu trebuie să iasă în afară față de coșul de preparare gol (5).

Pentru cafea măcinată:

1. Vă rugăm să consultați figura H de la pagina 4.
2. Turnați cafeaua măcinată în adaptorul metalic al coșului de preparare (5). (Rețineți că praful nu trebuie să se verse în afara inserției metalice)
3. Apăsăți cafeaua măcinată, asigurându-vă că este bine plată și că adaptorul poate fi închis fără a folosi prea multă presiune.

Pentru pliculețe de cafea:

1. Selectați coșul pentru prepararea cafelei măcinate (5).
2. Introduceți adaptorul pentru pliculețe în coșul de preparare.
3. Introduceți plicul de cafea în adaptor.

Prepararea berii:

1. Introduceți coșul de preparare (5) pregătit anterior în aparat.
 2. Împingeți încet, dar ferm maneta (1) în jos.
- AVERTIZARE: DACĂ PÂRGHIA NU SE MIȘCĂ SAU OPUNE O REZISTENȚĂ MARE. NU O FORȚAȚI. SCOATEȚI COȘUL DE FIERBERE (5) ȘI VERIFICAȚI DACĂ COȘUL DE FIERBERE (5) ESTE PLIAT CORECT. SAU DACĂ EXISTĂ PEA MULȚĂ CAFEĂ ÎN COȘUL DE PREPARARE (5).**
3. Verificați dacă panoul de control se aprinde fără să clipească.
 4. Dacă panoul de control nu arată nicio problemă, apăsați opțiunea dorită. Pictogramele de modificare a cantității de apă (A2A) de pe afișaj se vor aprinde corespunzător, de la cea mai scurtă din partea de jos, indicând cantitatea minimă de apă, la cea mai lungă, indicând cantitatea maximă de apă. După ce a fost selectată cantitatea de apă, apăsați butonul de pornire a preparării (A2C).
 5. Aparatul va începe să funcționeze. (REȚINEȚI CĂ APARATUL VA SCURGE APA RĂMASĂ DIN REZERVORUL DE PREPARARE ÎNAPOI ÎN REZERVORUL DE APĂ)
 6. Când se termină, acesta va emite 2 semnale sonore și se va opri din funcționare.
 7. Acesta va fi în modul de așteptare timp de aproximativ 15 minute.
 8. După acest timp, se va opri.
- De asemenea, puteți anula întotdeauna prepararea berii prin apăsarea butonului ON / OFF (A2B).
9. Trageți maneta (1) în sus pentru a elibera coșul de preparare (5).
 10. AVERTISMENT. DUPĂ ABURIRE, COȘUL DE ABURIRE (5) VA FI FIERBINTE LA ATINGERE. VĂ RUGĂM SĂ AVEȚI GRIJĂ SĂ NU VĂ ARDEȚI.
 11. Scoateți capsula / plicul / pulberea de cafea din coșul de fierbere (5).
 12. Clătiți coșul cu apă până când este complet curat.
 13. Nu uitați să goliți tava de picurare detașabilă și să o clătiți cu apă.

Puteți activa sau dezactiva modul de așteptare.

Dezactivați sau activați modul standby:

1. În timp ce aparatul este conectat la sursa de alimentare, apăsați ambele butoane Volum apă (A2A) și Start preparare bere (A2C).
2. Apăsăți butonul Cantitate de preparare (A2A) pentru a activa modul standby (lumină aprinsă) sau modul oprit (lumină stinsă).
3. Apăsăți butonul ON / OFF (A2B) pentru a confirma setarea.

Decalcifiere:

Decalcificați aparatul cel puțin o dată pe lună sau mai devreme, în funcție de numărul de băuturi preparate.

Pentru a face acest lucru, urmați instrucțiunile de mai jos:

NOTĂ: NU UTILIZAȚI NICIODATĂ OȚET SAU ALTE DECALCIFIERE PE BAZĂ DE ACID PE ACEST APARAT. ACEST LUCRU POATE DETERIORA APARATUL.

1. Utilizați detartranți speciali pentru aparatele de cafea presurizate.
2. Umpleți rezervorul cu soluție de decalcifiere și apă în conformitate cu instrucțiunile producătorului de decalcifiere.
3. Introduceți coșul de preparare (5) în aparat și coborâți maneta (1).
4. Porniți aparatul.
5. Așezați un castron mare în locul ceștii.
6. Utilizați setarea cu cel mai mare volum de apă și apoi porniți prepararea cafelei (A2C) și goliți cel puțin 2 rezervoare pline de soluție de decalcifiere și apă.
7. După golirea celui de-al doilea rezervor de soluție. Turnați apă proaspătă în rezervor și clătiți soluția, golind rezervorul de apă proaspătă prin apăsarea butonului de pornire a preparării până când rezervorul este gol.

Datele aparatului:

Tensiune: 230V ~ 50Hz

Putere: 1450 W

Putere maximă: 3000 W

Capacitate apă: 0.6 l

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de livrare directă la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate unor astfel de scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit deșeurile de echipamente de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele folosite să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A
USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 230 V~50 Hz . Pro zvýšení bezpečnosti provozu nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají žádné zkušenosti nebo znalosti o zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud obdržely informace o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a tyto činnosti neprovádějí pod dohledem.
6. Před prvním použitím převařte vodu v nádrži a dvakrát ji vylijte, abyste se zbavili zápachu.
7. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a po použití ji přidržte rukou.
8. Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel, ale za zástrčku.
9. Spotřebič nevystavujte povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej v prostředí s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké mobilní domy).
10. Neponořujte kabel, zástrčku ani přístroj do vody nebo jiné tekutiny.
11. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn v odborném servisu, aby se předešlo nebezpečí.
12. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo

pokud došlo k jeho pádu či jinému poškození nebo pokud nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič nechte zkontrolovat nebo opravit ve vhodném servisním středisku. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Nesprávně provedená oprava může způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.

13. Spotřebič umístěte na chladný, stabilní povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

14. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

15. Napájecí kabel nesmí viset z okraje stolu ani se dotýkat horkých povrchů. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které spotřebič neznají, aby jej používaly.

16. Nenechávejte spotřebič nebo napájecí zdroj bez dozoru, pokud je bez obsluhy.

17. Pro dodatečnou ochranu doporučujeme do elektrického obvodu instalovat proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nejvýše 30 mA. O tuto radu požádejte svého elektrikáře.

18. Spotřebič nikdy nepoužívejte bez vody! Mohlo by dojít k jeho poškození.

19. Spotřebič nikdy nepoužívejte s vodou syčenou oxidem uhličitým !!!

20. Nikdy nenechávejte spotřebič při teplotách nižších než 0 stupňů Celsia, mohlo by dojít k jeho poškození.

21. Před naplněním nádržky vodou přístroj vždy odpojte od elektrické sítě.

22. Kávovar pravidelně čistěte a kontrolujte, abyste zajistili kvalitu přijímané kávy a prodloužili jeho životnost.

23. Před čištěním vždy odpojte zdroj napájení a nechte všechny horké části vychladnout. Kávovar čistěte jemným neabrazivním

čisticím prostředkem. K čištění nikdy nepoužívejte rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození vrstvy laku.

24. K odstranění vodního kamene ze spotřebiče použijte tekutý odvápnovací prostředek určený pro tlakové kávovary.

25. Používejte pouze originální příslušenství.

26. Během provozu spotřebič nepřemísťujte ani neposouvejte.

Popis kávovaru s více kapslemi:

Foto A1:

1. Páka 2. Ovládací panel 3. Kryt nádržky na vodu 4. Nádrž na vodu
5. Varný koš 6. Kryt odkapávací misky 7. Odkapávací miska (odnímatelná)

Popis ovládacího panelu A2

A. Změna objemu vody B. Zapnutí/vypnutí napájení C. Vaření kávy

Spařovací koše:

I. Kapsle Nespresso J. Dolce Gusto K1. Kávová kazeta K2. Mletá káva

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Příprava:

Nejprve odstraňte všechny obaly z kávovaru a košů.

Vyčistěte kryt spotřebiče, nádržku na vodu, koše, nádržku na vodu, kryt nádržky na vodu, odkapávací misku měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

Používání spotřebiče:

Abyste mohli spotřebič používat, musíte jej naplnit vodou.

To můžete provést dvěma způsoby.

1. Přímou do nádržky na vodu.
2. Vyjmutím nádržky na vodu z přístroje, jejím naplněním a vložením zpět do přístroje.

ABYSTE přidali vodu přímo do nádržky na vodu (jak je znázorněno na straně 3, obrázek B):

1. Sejměte kryt nádržky na vodu (3).
2. Nalijte vodu do nádržky na vodu (4).
3. Vraťte kryt nádržky na vodu zpět na místo.

Vyjmutí nádržky na vodu (podle obrázku C na straně 3):

1. Sejměte kryt nádržky na vodu (3).
2. Jemně, ale pevně vytáhněte nádržku na vodu nahoru a pryč od spotřebiče.
3. Naplňte nádržku vodou.

4. Umístěte nádržku na vodu zpět na určené místo.
5. Vraťte kryt nádrže na vodu (3) zpět na místo.

Nastavte proces vaření:

1. Po naplnění nádržky na vodu (3) vodou.
2. Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka ON/OFF (A2 B).
- POZNÁMKA: SPOTŘEBIČ NEZAPÍNEJTE, POKUD NENÍ NÁDRŽKA NA VODU NA SVÉM MÍSTĚ. PŘED SPUŠTĚNÍM SPOTŘEBIČ VYPOUŠTÍ PÁRU A HORKOU VODU ZPĚT DO NÁDRŽKY.**
3. Ovládací panel se rozsvítí a začne blikat.
4. Jakmile ovládací panel přestane blikat a začne svítit trvale, můžete pokračovat v přípravě varného koše (5).
5. Pokud je spařovací koš (5) již vložen do přístroje:
 - 5a. Zatáhněte za páčku (1) směrem nahoru, abyste uvolnili spařovací koš (5).
 - 5b. Vyměňte spařovací koš (5).
6. Pokud napařovací koš (5) není vložen do přístroje:
 - 6a. Vytáhněte páčku (1) směrem nahoru, abyste připravili spotřebič na vložení spařovacího koše (5).

Příprava spařovacího koše (5):

1. V závislosti na typu kapslí nebo mleté kávy vyberte příslušný spařovací koš (5).
2. Existují 3 typy kapslí.
 - A. Vkládají se shora. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Vloženo zespodu. Kapsle Nespresso (I)
 - C. Vložená do kovové spařovací přihrádky. Kávová kazeta (K1), mletá káva (K2)

V závislosti na typu kapsle postupujte podle obrázků F a G.

Obrázek F:

1. Zatáhněte za vnitřní stranu napařovacího koše (5), aby se otevřel.
2. Vložte kapsli do otvoru spařovacího koše (5) tak, aby byla pevně usazena uvnitř a nepohybovala se.
3. Zavřete spařovací koš (5).

POZNÁMKA: Varný koš (5) by se měl zcela uzavřít a žádná jeho část by neměla vyčnívat oproti prázdnému varnému koši (5).

Foto G:

1. Zatlačte kapsli dolů do varného koše (5).

POZNÁMKA: Varný koš (5) by se měl zcela uzavřít a žádná jeho část by neměla vyčnívat oproti prázdnému varnému koši (5).

Pro mletou kávu: V případě mleté kávy použijte kávový kapsle, které se nacházejí v zásobníku:

1. Viz obrázek H na straně 4.
2. Nasypete mletou kávu do kovového adaptéru spařovacího koše (5). (Upozorňujeme, že mletá káva by se neměla vysypat mimo kovovou vložku)
3. Stlačte mletou kávu dolů a ujistěte se, že je pěkně rovná a adaptér lze uzavřít bez použití příliš velkého tlaku.

Pro sáčky s kávou:

1. Zvolte košík pro přípravu mleté kávy (5).
2. Do spařovacího koše vložte nástavec na sáčky.
3. Do adaptéru vložte sáček s kávou.

Uvařte kávu:

1. Vložte předem připravený spařovací koš (5) do kávovaru.
2. Pomalu, ale pevně zatlačte páku (1) směrem dolů.
- UPOZORNĚNÍ: POKUD SE PÁKA NEPOHYBUJE NEBO KLADE VELKÝ ODPOR. NEPOUŽÍVEJTE SÍLU. VYJMĚTE VARNÝ KOŠ (5) A ZKONTROLUJTE, ZDA JE VARNÝ KOŠ (5) SPRÁVNĚ SLOŽEN. NEBO POKUD JE VE SPAŘOVACÍM KOŠI (5) PŘÍLIŠ MNOHO KÁVY.**
3. Zkontrolujte, zda ovládací panel svítí bez blikání.
4. Pokud ovládací panel neukazuje žádné problémy, stiskněte požadovanou možnost. Na displeji se odpovídajícím způsobem rozsvítí ikony změny množství vody (A2A), od nejkratší dole, která označuje minimální množství vody, po nejdelší, která označuje nejvyšší množství vody. Po výběru množství vody stiskněte tlačítko zahájení spařování (A2C).
5. Spotřebič začne pracovat. (VEZMĚTE PROSÍM NA VĚDOMÍ, ŽE SPOTŘEBIČ VYPUSTÍ VEŠKEROU

ZBÝVAJÍCÍ VODU Z VARNÉ NÁDOBY ZPĚT DO ZÁSOBNÍKU NA VODU)

6. Po dokončení vydá 2 zvukové signály a ukončí provoz.

7. Přibližně 15 minut bude v pohotovostním režimu.

8. Po uplynutí této doby se vypne.

Vaření můžete také vždy zrušit stisknutím tlačítka ON/OFF (A2B).

9. Zatáhnete za páčku (1) směrem nahoru, čímž uvolníte spařovací koš (5).

10. UPOZORNĚNÍ: V PŘÍPADĚ, ŽE JE VARNÁ KONVICE V PROVOZU, JE TŘEBA JI ODPOJIT. PO SPAŘENÍ BUDE SPAŘOVACÍ KOŠ (5) NA DOTEK HORKÝ. DÁVEJTE POZOR, ABYSTE SE NEPOPÁLILI.

11. Vyjměte kapsli / sáček / kávový prášek ze spařovacího koše (5).

12. Opláchněte košík vodou, dokud nebude zcela čistý.

13. Nezapomeňte vyprázdnit vyjímatelnou odkapávací misku a vypláchnout ji vodou.

Pohotovostní režim můžete zapnout nebo vypnout.

Vypnutí nebo zapnutí pohotovostního režimu:

1. Stiskněte obě tlačítka Objem vody (A2A) a Spustit vaření (A2C), zatímco je spotřebič připojen k napájení.

2. Stisknutím tlačítka množství výdeje (A2A) aktivujete pohotovostní režim (kontrolka svítí) nebo režim vypnutí (kontrolka nesvítí).

3. Stisknutím tlačítka ON/OFF (A2B) potvrdíte nastavení.

Odvápnění: V případě, že je dávkování zahájeno, je nutné provést odvápnění:

V závislosti na počtu vyrobených nápojů odvápněte přístroj nejméně jednou za měsíc nebo dříve.

Postupujte podle níže uvedených pokynů:

POZNÁMKA: NA TENTO SPOTŘEBIČ NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OCET NEBO JINÉ ODVÁPŇOVACÍ PROSTŘEDKY NA BÁZI KYSELIN. MOHLO BY DOJÍT K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.

1. Používejte speciální odvápňovače pro tlakové kávovary.

2. Naplňte nádržku roztokem odvápňovače a vodou podle pokynů výrobce odvápňovače.

3. Vložte spařovací koš (5) do kávovaru a spusťte páku (1).

4. Zapněte spotřebič.

5. Na místo šálku umístěte velkou mísu.

6. Použijte nastavení s nejvyšším objemem vody a poté zapněte přípravu kávy (A2C) a vyprázdněte alespoň 2 plné nádržky odvápňovacího a vodního roztoku.

7. Po vyprázdnění druhé nádržky roztoku. Nalijte do nádržky čerstvou vodu a vypláchněte roztok, přičemž nádržku na čerstvou vodu vyprázdněte stisknutím tlačítka spuštění vaření, dokud není nádržka prázdná.

Údaje o zařízení: V případě, že je zařízení v provozu, je třeba provést kontrolu, zda je zařízení v provozu:

Napětí: 1,5 V: 230V ~ 50Hz

Výkon: 1450 W

Maximální výkon: 3000 W

Objem vody: 0,6 l

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:



1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.



3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro

domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat odpadní zařízení z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plnilo stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení.

Spotřebiči nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте прибор в других целях, не соответствующих его назначению.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 230 В~50 Гц. Для повышения безопасности эксплуатации не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это делается под наблюдением ответственного за их безопасность лица или если они получили информацию о безопасном использовании оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться

детьми, если им не исполнилось 8 лет, и эти действия не выполняются под присмотром.

6. Перед первым использованием вскипятите воду в резервуаре и дважды пролейте ее, чтобы избавиться от запаха.

7. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой.

8. Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за шнур питания, а только за вилку.

9. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные передвижные дома).

10. Не погружайте кабель, вилку или устройство в воду или любую другую жидкость.

11. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить в специализированной мастерской.

12. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если его уронили или повредили другим способом, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Поврежденный прибор следует проверить или отремонтировать в соответствующем сервисном центре. Любой ремонт должен выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.

13. Поместите прибор на прохладную, устойчивую поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.

14. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

15. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться

горячих поверхностей. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования прибора не по назначению или неправильной эксплуатации. Не позволяйте детям играть с прибором, не допускайте к его использованию детей или лиц, не знакомых с прибором.

16. Не оставляйте прибор или блок питания без присмотра, когда он находится без присмотра.

17. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. Обратитесь за советом к своему электрику.

18. Никогда не используйте прибор без воды! Это может привести к его повреждению.

19. Никогда не используйте прибор с газированной водой!!!

20. Не оставляйте прибор при температуре ниже 0 градусов Цельсия, так как это может привести к его повреждению.

21. Всегда отключайте прибор от сети, прежде чем наполнять резервуар водой.

22. Регулярно чистите и проверяйте машину, чтобы обеспечить качество получаемого кофе и продлить срок ее службы.

23. Перед чисткой всегда отключайте источник питания и дайте всем горячим частям остыть. Чистите машину мягким неабразивным моющим средством. Никогда не используйте для чистки растворители, так как это может повредить слой краски.

24. Для очистки прибора от накипи используйте жидкое средство для очистки от накипи, предназначенное для кофемашин под давлением.

25. Используйте только оригинальные принадлежности.

26. Не перемещайте и не сдвигайте прибор во время работы.

Описание кофемашины с несколькими капсулами:

Фото A1:

- | | | | |
|----------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Рычаг | 2. Панель управления | 3. Крышка резервуара для воды | 4. Резервуар для воды |
| 5. Корзина для заваривания | 6. Крышка поддона для сбора капель | 7. Поддон для сбора капель (съёмный) | |

Описание панели управления A2

A. Изменение объема воды B. Включение/выключение питания C. Заваривание кофе

Корзины для заваривания:

- I. Капсула Nespresso J. Dolce Gusto K1. Кофейный картридж K2. Молотый кофе
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Приготовление:

Сначала снимите всю упаковку с машины и корзины.

Очистите корпус прибора, резервуар для воды, корзины, резервуар для воды, крышку резервуара для воды, поддон для сбора капель мягкой, слегка влажной тканью.

Пользуйтесь прибором:

Чтобы пользоваться прибором, необходимо наполнить его водой.

Это можно сделать двумя способами.

1. Непосредственно в резервуар для воды.
2. Сняв резервуар для воды с машины, наполнив его и установив обратно в машину.

ABY добавляет воду непосредственно в бак для воды (как показано на стр. 3 рис. B):

1. Снимите крышку бака для воды (3).
2. Налейте воду в резервуар для воды (4).
3. Установите крышку бака для воды на место.

Чтобы снять резервуар для воды (как показано на стр. 3, рис. C):

1. Снимите крышку бака для воды (3).
2. Аккуратно, но сильно потяните бак для воды вверх и в сторону от прибора.
3. Наполните резервуар водой.
4. Установите резервуар для воды на место.
5. Установите крышку бака для воды (3) на место.

Настройте процесс заваривания:

1. После заполнения резервуара для воды (3) водой.
2. Включите прибор, нажав кнопку ON/OFF (A2 B).

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР БЕЗ УСТАНОВЛЕННОГО РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ. ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОР ВЫПУСКАЕТ ПАР И ГОРЯЧУЮ ВОДУ ОБРАТНО В РЕЗЕРВУАР.

3. Панель управления загорится и начнет мигать.
4. Когда панель управления перестанет мигать и начнет гореть ровным светом, можно приступить к подготовке корзины для заваривания (5).
5. Если корзина для заваривания (5) уже установлена в машину:
 - 5a. Потяните рычаг (1) вверх, чтобы освободить корзину для заваривания (5).
 - 5b. Снимите корзину для приготовления на пару (5).

6. Если корзина для приготовления на пару (5) не вставлена в машину:
- 6а. Потяните рычаг (1) вверх, чтобы подготовить прибор к приему корзины для заваривания (5).

Подготовка корзины для заваривания (5):

1. В зависимости от типа капсульного или молотого кофе выберите соответствующую корзину для заваривания (5).
2. Существует 3 типа капсул.
 - А. Вставляются сверху. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - В. Вставляется снизу. Капсула Nespresso (I)
 - С. Вставляется в металлический отсек для заваривания. Кофейный картридж (K1), молотый кофе (K2)

В зависимости от типа капсулы, следуйте рисункам F и G.

Рисунок F:

1. Потяните за внутреннюю часть корзины для отпаривания (5), чтобы открыть ее.
2. Вставьте капсулу в отверстие корзины для варки (5) так, чтобы она плотно сидела внутри и не двигалась.
3. Закройте корзину для заваривания (5).

ПРИМЕЧАНИЕ: Корзина для заваривания (5) должна закрываться полностью, и ни одна ее часть не должна выступать по сравнению с пустой корзиной для заваривания (5).

Фото G:

1. Вставьте капсулу в корзину для заваривания (5).

ПРИМЕЧАНИЕ: Корзина для заваривания (5) должна закрываться полностью, и ни одна ее часть не должна выступать по сравнению с пустой корзиной для заваривания (5).

Для молотого кофе:

1. См. рисунок H на стр. 4.
2. Засыпьте молотый кофе в металлический адаптер корзины для заваривания (5). (Обратите внимание, что порошок не должен высыпаться за пределы металлической вставки)
3. Прижмите молотый кофе, чтобы он был плоским и ровным, а адаптер можно было закрыть без сильного давления.

Для кофейных пакетиков:

1. Выберите корзину для заваривания молотого кофе (5).
2. Вставьте адаптер для пакетиков в корзину для заваривания.
3. Поместите пакетик кофе в адаптер.

Заваривание:

1. Вставьте в машину заранее подготовленную корзину для заваривания (5).
 2. Медленно, но уверенно нажмите на рычаг (1) вниз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ РЫЧАГ НЕ ДВИГАЕТСЯ ИЛИ ОКАЗЫВАЕТ СИЛЬНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ. НЕ ДАВИТЕ НА НЕГО. СНИМИТЕ КОРЗИНУ ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5) И ПРОВЕРЬТЕ, ПРАВИЛЬНО ЛИ СЛОЖЕНА КОРЗИНА ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5). ИЛИ ЕСЛИ В КОРЗИНЕ ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5) СЛИШКОМ МНОГО КОФЕ.
 3. Убедитесь, что панель управления горит, не мигая.
 4. Если панель управления не показывает никаких проблем, нажмите нужную опцию. Значки изменения количества воды (A2A) на дисплее загорятся соответствующим образом: от самого короткого внизу, обозначающего минимальное количество воды, до самого длинного, обозначающего максимальное количество воды. После выбора количества воды нажмите кнопку начала варки (A2C).
 5. Прибор начнет работать. (ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ПРИБОР БУДЕТ СЛИВАТЬ ОСТАВШУЮСЯ ВОДУ ИЗ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ ОБРАТНО В РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ)
 6. По окончании работы прибор подаст 2 звуковых сигнала и прекратит работу.
 7. В течение примерно 15 минут прибор будет находиться в режиме ожидания.
 8. По истечении этого времени он выключится.
- Вы также всегда можете отменить приготовление пищи, нажав кнопку ON / OFF (A2B).
9. Потяните рычаг (1) вверх, чтобы освободить корзину для заваривания (5).
 10. ВНИМАНИЕ. ПОСЛЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПАРА КОРЗИНА ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5) БУДЕТ ГОРЯЧЕЙ НА ОЩУПЬ. ПОЖАЛУЙСТА, БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ЧТОБЫ НЕ ОБЖЕЧЬСЯ.
 11. Извлеките капсулу / пакетик / кофейный порошок из корзины для заваривания (5).

12. Ополосните корзину водой, пока она не станет абсолютно чистой.
13. Не забудьте опорожнить съемный поддон для сбора капель и промыть его водой.

Вы можете включить или выключить режим ожидания.

Выключите или включите режим ожидания:

1. Когда прибор подключен к электросети, нажмите обе кнопки "Объем воды" (A2A) и "Начало варки" (A2C).
2. Нажмите кнопку количества дозирования (A2A), чтобы активировать режим ожидания (индикатор включен) или режим выключения (индикатор выключен).
3. Нажмите кнопку ON / OFF (A2B), чтобы подтвердить настройку.

Декальцинация:

Очищайте машину от накипи не реже одного раза в месяц или раньше, в зависимости от количества приготовленных напитков.

Для этого следуйте приведенным ниже инструкциям:

ПРИМЕЧАНИЕ: НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УКСУС ИЛИ ДРУГИЕ КИСЛОТНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ УДАЛЕНИЯ НАКИПИ В ЭТОМ ПРИБОРЕ. ЭТО МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ ПРИБОР.

1. Используйте специальные средства для удаления накипи для кофе-машин под давлением.
2. Заполните резервуар раствором средства для удаления накипи и водой в соответствии с рекомендациями производителя средства для удаления накипи.
3. Вставьте корзину для заваривания (5) в кофемашину и опустите рычаг (1).
4. Включите прибор.
5. Поставьте большую чашку на место чашки.
6. Используйте настройку с наибольшим объемом воды, затем включите режим варки кофе (A2C) и опорожните не менее 2 полных резервуаров с раствором накипи и воды.
7. После опорожнения второго резервуара для раствора. Налейте в резервуар свежую воду и промойте раствор, опорожняя резервуар для свежей воды нажатием кнопки запуска варки до тех пор, пока резервуар не опустеет.

Данные устройства:

Напряжение: 230 В ~ 50 Гц

Мощность: 1450 Вт

Максимальная мощность: 3000 W

Емкость для воды: 0,6 л

В интересах охраны окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13 (1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года мы хотели бы проинформировать вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.

2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к ряду проблем со здоровьем, таких как нарушения зрения, слуха и речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.

3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.

4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отработавшее оборудование от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что отработавшее оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.



Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνοι με την προβλεπόμενη χρήση.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 230V~50 Hz . Για να αυξήσετε την ασφάλεια λειτουργίας, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώσεις σχετικά με τη συσκευή, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ατόμου για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι τουλάχιστον 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές γίνονται υπό επίβλεψη.
6. Βράστε το νερό στη δεξαμενή και ρίξτε το δύο φορές για να απαλλαγείτε από τη μυρωδιά πριν από την πρώτη χρήση.

7. Αφαιρείτε πάντα το φιν από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας μετά τη χρήση.
8. Όταν αφαιρείτε το φιν από την πρίζα, μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος, αλλά το φιν.
9. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
10. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
11. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο για την αποφυγή κινδύνων.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή αν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αναθέστε τον έλεγχο ή την επισκευή μιας κατεστραμμένης συσκευής σε ένα κατάλληλο κέντρο σέρβις. Τυχόν επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Οι λανθασμένες εκτελεσμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
13. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
15. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής αντίθετα από την προβλεπόμενη χρήση ή από την ακατάλληλη λειτουργία της. Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

16. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό χωρίς επιτήρηση όταν δεν είναι σε λειτουργία.
17. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε τη συμβουλή αυτή από τον ηλεκτρολόγο σας.
18. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό! Μπορεί να υποστεί ζημιά.
19. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ανθρακούχο νερό !!!
20. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες κάτω από 0 βαθμούς Κελσίου, καθώς αυτό μπορεί να την καταστρέψει.
21. Βγάζετε πάντα το φιν από την πρίζα πριν γεμίσετε τη δεξαμενή με νερό.
22. Καθαρίζετε και ελέγχετε τακτικά τη μηχανή για να διασφαλίσετε την ποιότητα του καφέ που λαμβάνετε και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μηχανής.
23. Αποσυνδέετε πάντα την πηγή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό και αφήνετε όλα τα καυτά μέρη να κρυώσουν. Καθαρίζετε τη μηχανή με ένα ήπιο, μη λειαντικό απορρυπαντικό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλυτικό για τον καθαρισμό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο στρώμα βαφής.
24. Για την αφαλάτωση της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα υγρό αφαλάτωσης που έχει σχεδιαστεί για μηχανές καφέ υπό πίεση.
25. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα.
26. Μην μετακινείτε ή μετατοπίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Περιγραφή της καφετιέρας με πολλαπλές κάψουλες:
Φωτογραφία A1:

- | | | | |
|---|--------------------|----------------------------|-------------------|
| 1. Μοχλός | 2. Πίνακας ελέγχου | 3. Κάλυμμα δεξαμενής νερού | 4. Δεξαμενή νερού |
| 5. Καλάθι παρασκευής 6. Κάλυμμα δίσκου στάγδην 7. Δίσκος στάγδην (αφαιρούμενος) | | | |

Περιγραφή πίνακα ελέγχου A2

A. Αλλαγή όγκου νερού B. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση C. Παρασκευή καφέ

Καλάθια παρασκευής:

I. Κάψουλα Nespresso J. Dolce Gusto K1. Καφέ φυσίγγιο K2. Αλεσμένος καφές

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Προετοιμασία:

Πρώτα αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες από τη μηχανή και τα καλάθια.

Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής, τη δεξαμενή νερού, τα καλάθια, τη δεξαμενή νερού, το κάλυμμα της δεξαμενής νερού, το δίσκο σταγόνων με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.

Χρήση της συσκευής:

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να γεμίσετε τη συσκευή με νερό.

Αυτό μπορείτε να το κάνετε με 2 τρόπους.

1. Απευθείας στη δεξαμενή νερού.
2. Αφαιρώντας το δοχείο νερού από το μηχάνημα, γεμίζοντάς το και τοποθετώντας το ξανά στο μηχάνημα.

ΑΒΥ προσθέτοντας νερό απευθείας στη δεξαμενή νερού (όπως φαίνεται στη σελίδα 3 εικόνα B):

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού (3).
2. Ρίξτε το νερό στη δεξαμενή νερού (4).
3. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του δοχείου νερού στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το δοχείο νερού (όπως φαίνεται στη σελίδα 3 εικόνα C):

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του δοχείου νερού (3).
2. Τραβήξτε απαλά αλλά σταθερά το δοχείο νερού προς τα πάνω και μακριά από τη συσκευή.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό.
4. Τοποθετήστε το δοχείο νερού πίσω στην καθορισμένη θέση.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού (3) στη θέση του.

Ρυθμίστε τη διαδικασία παρασκευής:

1. Αφού γεμίσετε τη δεξαμενή νερού (3) με νερό.
 2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ON/OFF (A2 B).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΠΕΜΠΕΙ ΑΤΜΟ ΚΑΙ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ.**
3. Ο πίνακας ελέγχου θα ανάψει και θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
 4. Όταν ο πίνακας ελέγχου σταματήσει να αναβοσβήνει και αρχίσει να ανάβει σταθερά, μπορείτε να προχωρήσετε στην προετοιμασία του καλαθιού παρασκευής (5).
 5. Εάν ένα καλάθι παρασκευής (5) έχει ήδη τοποθετηθεί στη μηχανή:
 - 5a. Τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω για να απελευθερώσετε το καλάθι παρασκευής (5).
 - 5b. Αφαιρέστε το καλάθι ατμού (5).
 6. Εάν το καλάθι ατμού (5) δεν είναι τοποθετημένο στη μηχανή:
 - 6a. Τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω για να προετοιμάσετε τη συσκευή για να δεχτεί το καλάθι ατμού (5).

Προετοιμασία του καλαθιού ατμού (5):

1. Ανάλογα με τον τύπο του καφέ σε κάψουλα ή του αλεσμένου καφέ, επιλέξτε το κατάλληλο καλάθι παρασκευής (5).
2. Υπάρχουν 3 τύποι καψουλών.
- A. Τοποθετούνται από πάνω. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
- B. Εισάγεται από κάτω. Κάψουλα Nespresso (I)
- C. Εισάγεται στο μεταλλικό διαμέρισμα παρασκευής. Κασέτα καφέ (K1), αλεσμένος καφές (K2)

Ανάλογα με τον τύπο της κάψουλας, ακολουθήστε τις εικόνες F και G.

Εικόνα F:

1. Τραβήξτε το εσωτερικό του καλαθιού ατμού (5) για να ανοίξει.

2. Τοποθετήστε την κάψουλα στο άνοιγμα του καλαθιού ατμού (5), έτσι ώστε να εδράζεται καλά στο εσωτερικό του και να μην μετακινείται.

3. Κλείστε το καλάθι ζέσεως (5).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλάθι παρασκευής (5) θα πρέπει να κλείνει εντελώς και κανένα μέρος του καλαθιού δεν θα πρέπει να προεξέχει σε σχέση με το άδειο καλάθι παρασκευής (5).

Φωτογραφία G:

1. Σπρώξτε την κάψουλα προς τα κάτω μέσα στο καλάθι παρασκευής (5).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλάθι παρασκευής (5) θα πρέπει να κλείνει εντελώς και κανένα μέρος του καλαθιού δεν θα πρέπει να προεξέχει σε σχέση με το άδειο καλάθι παρασκευής (5).

Για αλεσμένο καφέ:

1. Ανατρέξτε στην εικόνα H στη σελίδα 4.

2. Ρίξτε τον αλεσμένο καφέ στον μεταλλικό προσαρμογέα του καλαθιού παρασκευής (5). (Λάβετε υπόψη ότι η σκόνη δεν πρέπει να χυθεί έξω από το μεταλλικό ένθετο)

3. Πιέστε τον αλεσμένο καφέ προς τα κάτω, φροντίζοντας να είναι ωραία και επίπεδη και ο προσαρμογέας να μπορεί να κλείσει χωρίς υπερβολική πίεση.

Για φακελάκια καφέ:

1. Επιλέξτε το καλάθι για την παρασκευή αλεσμένου καφέ (5).

2. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα φακελίσκου στο καλάθι παρασκευής καφέ.

3. Τοποθετήστε το φακελάκι καφέ στον προσαρμογέα.

Παρασκευή καφέ:

1. Τοποθετήστε το καλάθι παρασκευής καφέ (5) που έχει προετοιμαστεί προηγουμένως στη μηχανή.

2. Πιέστε αργά αλλά σταθερά το μοχλό (1) προς τα κάτω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ Ο ΜΟΧΛΟΣ ΔΕΝ ΚΙΝΕΙΤΑΙ Ή ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ ΜΕΓΑΛΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ. ΜΗΝ ΤΟΝ ΠΙΕΣΕΤΕ ΜΕ ΔΥΝΑΜΗ. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (5) ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (5) ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΔΙΠΛΩΜΕΝΟ. Ή ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΑΡΑ ΠΟΛΥΣ ΚΑΦΕΣ ΣΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (5).

3. Ελέγξτε ότι ο πίνακας ελέγχου ανάβει χωρίς να αναβοσβήνει.

4. Εάν ο πίνακας ελέγχου δεν εμφανίζει προβλήματα, πατήστε την επιθυμητή επιλογή. Τα εικονίδια αλλαγής ποσότητας νερού (A2A) στην οθόνη θα ανάψουν ανάλογα, από το πιο σύντομο στο κάτω μέρος που υποδεικνύει την ελάχιστη ποσότητα νερού έως το πιο μακρύ που υποδεικνύει την υψηλότερη ποσότητα νερού. Αφού επιλέξετε την ποσότητα νερού, πατήστε το κουμπί έναρξης παρασκευής (A2C).

5. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί. (ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΈΧΕΙ ΑΠΟΜΕΙΝΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΠΙΣΩ ΣΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ)

6. Όταν τελειώσει, θα εκπέμψει 2 ηχητικά σήματα και θα σταματήσει να λειτουργεί.

7. Θα παραμείνει σε κατάσταση αναμονής για περίπου 15 λεπτά.

8. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα θα απενεργοποιηθεί.

Μπορείτε επίσης πάντα να ακυρώσετε την παρασκευή ζυμαρικών πατώντας το κουμπί ON / OFF (A2B).

9. Τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω για να απελευθερώσετε το καλάθι παρασκευής (5).

10. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.** ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΑΤΜΟ, ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΑΤΜΟΥ (5) ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟ ΣΤΗΝ ΑΦΗ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΚΑΕΙΤΕ.

11. Αφαιρέστε την κάψουλα / το φακελάκι / τη σκόνη καφέ από το καλάθι ατμού (5).

12. Ξεπλύνετε το καλάθι με νερό μέχρι να είναι εντελώς καθαρό.

13. Θυμηθείτε να αδειάσετε τον αφαιρούμενο δίσκο στάγδην και να τον ξεπλύνετε με νερό.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής.

Απενεργοποιήστε ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία αναμονής:

1. Ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος, πατήστε και τα δύο κουμπιά Ένταση νερού (A2A) και Έναρξη ζυθοποίησης (A2C).

2. Πατήστε το κουμπί ποσότητας διανομής (A2A) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής (φως αναμμένο) ή τη λειτουργία απενεργοποίησης (φως σβηστό).

3. Πατήστε το κουμπί ON / OFF (A2B) για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Αποσβέστωση:

Αποσβεστώνετε τη μηχανή τουλάχιστον μία φορά το μήνα ή νωρίτερα ανάλογα με τον αριθμό των ποτών που παρασκευάζονται.

Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΞΥΔΙ Ή ΆΛΛΑ ΑΠΟΑΣΒΕΣΤΩΤΙΚΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΑ ΟΞΕΑ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΉΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

1. Χρησιμοποιείτε ειδικά αφαλατωτικά για τις καφετιέρες υπό πίεση.
2. Γεμίστε τη δεξαμενή με διάλυμα αφαλατωτή και νερό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για τον αφαλατωτή.
3. Τοποθετήστε το καλάθι παρασκευής καφέ (5) στη μηχανή και κατεβάστε το μοχλό (1).
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Τοποθετήστε ένα μεγάλο μπουλ στη θέση του φλιτζανιού.
6. Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση με την υψηλότερη ποσότητα νερού και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την παρασκευή καφέ (A2C) και αδειάστε τουλάχιστον 2 γεμάτες δεξαμενές αποχλωματικού και διαλύματος νερού.
7. Μετά το άδειασμα της δεύτερης δεξαμενής διαλύματος. Ρίξτε φρέσκο νερό στη δεξαμενή και ξεπλύνετε το διάλυμα, αδειάζοντας τη δεξαμενή φρέσκου νερού πατώντας το κουμπί έναρξης παρασκευής μέχρι να αδειάσει η δεξαμενή.

Δεδομένα της συσκευής:

Τάση: 50Hz

Ισχύς: 1450 W

Μέγιστη ισχύς: 3000 W

Χωρητικότητα νερού: 0,6 l

Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με τη σήμανση με τη μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική αποκομιδή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομιλίας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της ελάττωσης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνεπειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον, Επιστρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοράστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον μεταχειρισμένο εξοπλισμό από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο μεταχειρισμένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.



Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES. ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het bedoelde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard 230V~50 Hz stopcontact. Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de bedrijfsveiligheid te verhogen.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen die geen ervaring of kennis hebben van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij informatie hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Kook het water in de tank en giet het twee keer over om de geur kwijt te raken voor het eerste gebruik.
7. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en houd het stopcontact na gebruik met uw hand vast.
8. Trek bij het uit het stopcontact halen nooit aan het netsnoer, maar aan de stekker.

9. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met een hoge vochtigheidsgraad (badkamers, vochtige stacaravans).
10. Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
11. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde werkplaats om gevaar te voorkomen.
12. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer, als het is gevallen of op een andere manier beschadigd is, of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Laat een beschadigd apparaat controleren of repareren bij een geschikt servicecentrum. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker.
13. Plaats het apparaat op een koele, stabiele ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.
14. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
15. Het netsnoer mag niet aan de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat in strijd met de bestemming of door onjuist gebruik. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het niet gebruiken door kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat.
16. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd achter.
17. Voor extra bescherming is het raadzaam een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw elektricien om dit advies.
18. Gebruik het apparaat nooit zonder water! Het kan beschadigd

raken.

19. Gebruik het apparaat nooit met koolzuurhoudend water !!!

20. Laat het apparaat nooit bij temperaturen onder 0 graden Celsius staan, dit kan het apparaat beschadigen.

21. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de tank met water vult.

22. Reinig en controleer het apparaat regelmatig om de kwaliteit van de koffie die u ontvangt te waarborgen en de levensduur van het apparaat te verlengen.

23. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en laat alle hete onderdelen afkoelen. Reinig het apparaat met een mild, niet-schurend schoonmaakmiddel. Gebruik nooit een oplosmiddel voor het reinigen, omdat dit de verflaag kan beschadigen.

24. Gebruik voor het ontkalken van het apparaat een vloeibare ontkalker die bedoeld is voor koffiezetapparaten met druk.

25. Gebruik alleen originele accessoires.

26. Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.

Beschrijving van de koffiemachine met meerdere capsules:

Foto A1:

1. Hendel 2. Bedieningspaneel 3. Deksel waterreservoir 4. Waterreservoir

5. Zuigmand 6. Deksel lekbak 7. Lekbak (verwijderbaar)

Beschrijving bedieningspaneel A2

A. Verandering watervolume B. Stroom aan/uit C. Koffie zetten

Zuigmanden:

I. Nespresso-capsule J. Dolce Gusto K1. Koffiepatroon K2. Gemalen koffie

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLAUW N. Cafeïne

Bereiding:

Verwijder eerst alle verpakking van de machine en de manden.

Reinig de behuizing van het apparaat, het waterreservoir, de manden, het waterreservoir, het deksel van het waterreservoir en de lekbak met een zachte, licht vochtige doek.

Gebruik van het apparaat:

Om het apparaat te gebruiken, moet je het apparaat vullen met water.

Dit kan op 2 manieren.

1. Rechtstreeks in het waterreservoir.
2. Door het waterreservoir uit de machine te halen, te vullen en terug in de machine te plaatsen.

ABY water rechtstreeks in het waterreservoir te doen (zoals afgebeeld op pagina 3 figuur B):

1. Verwijder het deksel van de watertank (3).
2. Giet het water in het waterreservoir (4).
3. Plaats het deksel van het waterreservoir terug.

Om het waterreservoir te verwijderen (zoals getoond op pagina 3 figuur C):

1. Verwijder het deksel van het waterreservoir (3).
2. Trek de watertank voorzichtig maar stevig omhoog en weg van het apparaat.
3. Vul de tank met water.
4. Plaats het waterreservoir terug op de daarvoor bestemde plaats.
5. Plaats het deksel (3) van het waterreservoir terug.

Configureer het zetproces:

1. Na het vullen van het waterreservoir (3) met water.
2. Schakel het apparaat in door op de AAN/UIT-knop (A2 B) te drukken.
LET OP: SCHAKEL HET APPARAAT NIET IN ZONDER DAT HET WATERRESERVOIR IS GEPLAATST. HET APPARAAT GEEFT VOOR HET STARTEN STOOM EN HEET WATER AF IN DE TANK.
3. Het bedieningspaneel licht op en begint te knipperen.
4. Wanneer het bedieningspaneel stopt met knipperen en constant begint te branden, kunt u verder gaan met het voorbereiden van het brouwmandje (5).
5. Als er al een zetkorf (5) in de machine zit:
 - 5a. Trek de hendel (1) omhoog om de zetkorf (5) los te maken.
 - 5b. Verwijder het stoommandje (5).
6. Als de stoommand (5) niet in de machine is geplaatst:
 - 6a. Trek de hendel (1) omhoog om het apparaat voor te bereiden op het plaatsen van het stoommandje (5).

Voorbereiding van de zetmand (5):

1. Afhankelijk van het type capsule of gemalen koffie kiest u de juiste zetkorf (5).
2. Er zijn 3 soorten capsules.
 - A. Van bovenaf geplaatst. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Van onderaf geplaatst. Nespresso-capsule (I)
 - C. Geplaatst in het metalen koffiezetcompartiment. Koffiepatroon (K1), gemalen koffie (K2)

Afhankelijk van het type capsule, volg de figuren F en G.

Afbeelding F:

1. Trek aan de binnenkant van het stoommandje (5) om te openen.
2. Plaats de capsule in de opening van het stoommandje (5) zodat deze stevig vastzit en niet beweegt.
3. Sluit de zetmand (5).

OPMERKING: De zetkorf (5) moet volledig sluiten en er mag geen deel van de korf uitsteken ten opzichte van de lege zetkorf (5).

Foto G:

1. Duw de capsule naar beneden in de zetmand (5).

OPMERKING: Het brouwmandje (5) moet volledig sluiten en er mag geen deel van het mandje uitsteken ten opzichte van het lege brouwmandje (5).

Voor gemalen koffie:

1. Zie afbeelding H op pagina 4.
2. Giet de gemalen koffie in de metalen adapter van de zetmand (5). (Let op: het poeder mag niet buiten het metalen inzetstuk vallen)
3. Druk de gemalen koffie naar beneden, zorg ervoor dat het mooi plat is en dat de adapter kan worden gesloten zonder te veel druk te gebruiken.

Voor koffiezakjes:

1. Selecteer het mandje voor het zetten van gemalen koffie (5).
2. Plaats de adapter voor het zakje in de zetmand.
3. Plaats het koffiezakje in de adapter.

Brouwen:

1. Plaats de eerder bereide zetmand (5) in de machine.
 2. Duw de hendel (1) langzaam maar stevig naar beneden.
- WAARSCHUWING: ALS DE HENDEL NIET BEWEEGT OF VEEL WEERSTAND BIJDT. FORCEER NIET. VERWIJDER DE ZETKORF (5) EN CONTROLEER OF DE ZETKORF (5) GOED IS INGEKLAPT. OF ALS ER TE VEEL KOFFIE IN DE ZETKORF (5) ZIT.**
3. Controleer of het bedieningspaneel oplicht zonder te knipperen.
 4. Als het bedieningspaneel geen problemen aangeeft, druk dan op de gewenste optie. De pictogrammen voor het veranderen van de waterhoeveelheid (A2A) op het display zullen overeenkomstig oplichten, van de kortste onderaan die de minimale hoeveelheid water aangeeft tot de langste die de hoogste hoeveelheid water aangeeft. Zodra de waterhoeveelheid is geselecteerd, druk je op de startknop (A2C).
 5. Het apparaat begint te werken. (HOUD ER REKENING MEE DAT HET APPARAAT HET OVERGEBLEVEN WATER UIT DE ZETTANK TERUG LAAT LOPEN IN DE WATERTANK)
 6. Als het apparaat klaar is, geeft het 2 pieptonen en stopt het met werken.
 7. Het apparaat blijft ongeveer 15 minuten in stand-by.
 8. Na deze tijd wordt het apparaat uitgeschakeld.
- Je kunt het brouwen ook altijd annuleren door op de knop ON / OFF (A2B) te drukken.
9. Trek de hendel (1) omhoog om de zetmand (5) te ontgrendelen.
 10. **WAARSCHUWING. NA HET STOMEN ZAL HET STOOMMANDJE (5) HEET AANVOELEN. PAS OP DAT U ZICH NIET VERBRANDT.**
 11. Verwijder de capsule/het zakje/koffiepoeder uit het stoommandje (5).
 12. Spoel het mandje af met water tot het helemaal schoon is.
 13. Vergeet niet het uitneembare lekbakje te legen en met water te spoelen.

Je kunt de stand-bymodus in- of uitschakelen.

Zet de stand-bymodus uit of aan:

1. Terwijl het apparaat is aangesloten op de voeding, drukt u zowel op de knop Watervolume (A2A) als op de knop Start brouwen (A2C).
2. Druk op de doseerhoeveelheid-toets (A2A) om de stand-bymodus (lampje aan) of de uit-modus (lampje uit) te activeren.
3. Druk op de knop AAN / UIT (A2B) om de instelling te bevestigen.

Ontkalking:

Ontkalk de machine minstens één keer per maand of eerder, afhankelijk van het aantal drankjes dat wordt bereid.

Volg hiervoor de onderstaande instructies:

LET OP: GEBRUIK NOOIT AZIJN OF ANDERE ONTKALKINGSMIDDELEN OP BASIS VAN ZUREN VOOR DIT APPARAAT. DIT KAN HET APPARAAT BESCHADIGEN.

1. Gebruik speciale ontkalkers voor koffiezetapparaten met druk.
2. Vul het reservoir met ontkalkingsoplossing en water volgens de ontkalkingsrichtlijnen van de fabrikant.
3. Plaats de zetmand (5) in de machine en laat de hendel (1) zakken.
4. Schakel het apparaat in.
5. Plaats een grote kom op de plaats van het kopje.
6. Gebruik de instelling met het hoogste watervolume en zet dan koffiezetten aan (A2C) en leeg minstens 2 volle reservoirs met ontkalker en wateroplossing.

7. Na het legen van het tweede reservoir met oplossing. Giet vers water in het reservoir en spoel de oplossing uit, waarbij u het verswaterreservoir leegt door op de startknop van de brouwerij te drukken totdat het reservoir leeg is.

Apparaatgegevens:

Spanning: 230V ~ 50Hz

Vermogen: 1450 W

Maximaal vermogen: 3000 W

Watercapaciteit: 0,6 l

Voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015, willen we je informeren over de juiste omgang met afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht afgedankte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA. POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila, ki so v njih navedena.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu z namenom uporabe.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50 Hz . Za večjo varnost delovanja na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.

4. Pri uporabi aparata v bližini otrok bodite še posebej previdni.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če to počnejo pod nadzorom odgovorne osebe za njihovo varnost ali če so prejeli informacije o varni uporabi opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so stari vsaj 8 let in če te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Pred prvo uporabo zavrite vodo v rezervoarju in jo dvakrat prelijte, da se znebite vonja.
7. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz vtičnice, po uporabi pa vtičnico držite z roko.
8. Ko odstranjujete vtič iz vtičnice, nikoli ne potegnite za napajalni kabel, temveč za vtič.
9. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v prostorih z visoko vlažnostjo (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
10. Kabla, vtiča ali naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
11. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati v specializirani delavnici, da se izognete nevarnosti.
12. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padla ali se kako drugače poškodovala ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovan aparat dajte pregledati ali popraviti v ustreznem servisnem centru. Popravila lahko izvajajo le pooblašteni servisni centri. Nepravilno izvedena popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika.
13. Napravo postavite na hladno, stabilno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
14. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

15. Napajalni kabel ne sme viseti z roba mize ali se dotikati vročih površin. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata v nasprotju z njegovim namenom ali zaradi nepravilnega delovanja. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom, in ne dovolite, da bi aparat uporabljali otroci ali osebe, ki ga ne poznajo.
16. Naprave ali napajalnika ne puščajte brez nadzora, kadar je ta brez nadzora.
17. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
18. Naprave nikoli ne uporabljajte brez vode! Lahko se poškoduje.
19. Naprave nikoli ne uporabljajte z gazirano vodo !!!
20. Naprave nikoli ne puščajte pri temperaturi, nižji od 0 stopinj Celzija, saj se lahko poškoduje.
21. Preden napolnite rezervoar z vodo, aparat vedno izključite iz električnega omrežja.
22. Aparat redno čistite in preverjajte, da zagotovite kakovost prejete kave in podaljšate življenjsko dobo aparata.
23. Pred čiščenjem vedno izklopite vir napajanja in počakajte, da se vsi vroči deli ohladijo. Stroj očistite z blagim, neabrazivnim čistilnim sredstvom. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte topil, saj lahko poškodujejo sloj barve.
24. Za odstranjevanje vodnega kamna iz aparata uporabite tekoče sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, namenjeno za aparate za kavo pod tlakom.
25. Uporabljajte samo originalni pribor.
26. Aparata med delovanjem ne premikajte ali prestavljajte.

Opis aparata za kavo z več kapsulami:
Fotografija A1:

1. Vzvod

2. Nadzorna plošča

3. Pokrov rezervoarja za vodo

4. Rezervoar za vodo

5. Košara za kuhanje 6. Pokrov posode za kapljanje 7. Pladenj za kapljanje (odstranljiv)

Opis nadzorne plošče A2

A. Sprememba količine vode B. Vkllop/izklop napajanja C. Priprava kave

Košare za kuhanje kave:

I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto K1. Kaseta za kavo K2. Mleta kava

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Priprava:

Najprej odstranite vso embalažo iz aparata in košar.

Ohišje aparata, posodo za vodo, košare, posodo za vodo, pokrov posode za vodo, pladenj za kapljanje očistite z mehko, rahlo vlažno krpo.

Uporaba aparata:

Za uporabo aparata morate aparat napolniti z vodo.

To lahko storite na dva načina.

1. Neposredno v rezervoar za vodo.
2. Tako, da rezervoar za vodo odstranite iz stroja, ga napolnite in ponovno vstavite v stroj.

Z dodajanjem vode neposredno v rezervoar za vodo (kot je prikazano na sliki B na strani 3):

1. Odstranite pokrov rezervoarja za vodo (3).
2. Nalijte vodo v rezervoar za vodo (4).
3. Pokrov rezervoarja za vodo namestite nazaj.

Če želite odstraniti rezervoar za vodo (kot je prikazano na strani 3, slika C):

1. Odstranite pokrov rezervoarja za vodo (3).
2. Rezervoar za vodo nežno, vendar odločno potegnite navzgor in stran od aparata.
3. Rezervoar napolnite z vodo.
4. Rezervoar za vodo postavite nazaj na predvideno mesto.
5. Pokrov rezervoarja za vodo (3) namestite nazaj na svoje mesto.

Nastavite postopek kuhanja piva:

1. Po polnjenju rezervoarja za vodo (3) z vodo.
 2. Vključite aparat s pritiskom na gumb ON/OFF (A2 B).
- OPOMBA: NAPRAVE NE VKLAPLJAJTE, NE DA BI BIL REZERVOAR ZA VODO NAMEŠČEN. PRED ZAGONOM APARAT ODDAJA PARO IN VROČO VODO NAZAJ V REZERVOAR.**
3. Nadzorna plošča se prižge in začne utripati.
 4. Ko nadzorna plošča preneha utripati in začne enakomerno svetiti, lahko nadaljujete s pripravo košare za kuhanje (5).
 5. Če je košara za kuhanje (5) že vstavljena v aparat:
 - 5a. Potegnite ročico (1) navzgor, da sprostite košaro za kuhanje (5).
 - 5b. Odstranite košaro za kuhanje pare (5).
 6. Če košara za kuhanje pare (5) ni vstavljena v aparat:
 - 6a. Potegnite ročico (1) navzgor, da pripravite aparat za sprejem košare za kuhanje pare (5).

Priprava košare za kuhanje (5):

1. Glede na vrsto kapsule ali mlete kave izberite ustrezno košaro za kuhanje (5).

2. Obstajajo 3 vrste kapsul.

A. Vstavljajo se z vrha. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

B. Vstavljeno od spodaj. Kapsula Nespresso (I)

C. Vstavljena v kovinski prostor za kuhanje. Kavni vložek (K1), mleta kava (K2)

Glede na vrsto kapsule upoštevajte slike F in G.

Slika F:

1. Potegnite notranjost košare za kuhanje v pari (5), da se odpre.

2. Kapsulo vstavite v odprtino košare za kuhanje pare (5), tako da je trdno nameščena v notranjosti in se ne premika.

3. Zaprite košaro za kuhanje (5).

OPOMBA: Košara za kuhanje (5) se mora popolnoma zapreti in noben del košare ne sme štrleti v primerjavi s prazno košaro za kuhanje (5).

Fotografija G:

1. Kapsulo potisnite navzdol v košaro za kuhanje (5).

OPOMBA: Košara za kuhanje (5) se mora popolnoma zapreti in noben del košare ne sme štrleti v primerjavi s prazno košaro za kuhanje (5).

Za mleto kavo:

1. Glejte sliko H na strani 4.

2. Zmleto kavo vlijte v kovinski nastavek košare za kuhanje (5). (Upoštevajte, da se prašek ne sme razliti zunaj kovinskega vložka)

3. Mleto kavo pritisnite navzdol in se prepričajte, da je lepo ravna in da je adapter mogoče zapreti brez prevelikega pritiska.

Za vrečke s kavo:

1. Izberite košarico za pripravo mlete kave (5).

2. Vstavite adapter za vrečke v košarico za kuhanje.

3. V adapter vstavite vrečko s kavo.

Varjenje:

1. Vstavite predhodno pripravljeno košaro za kuhanje (5) v aparat.

2. Počasi, vendar odločno potisnite ročico (1) navzdol.

OPOZORILO: ČE SE ROČICA NE PREMAKNE ALI SE MOČNO UPIRA. NE PRITISKAJTE NANJO S SILO. ODSTRANITE KOŠARO ZA KUHANJE (5) IN PREVERITE, ALI JE KOŠARA ZA KUHANJE (5) PRAVILNO ZLOŽENA. ALI ČE JE V KOŠARICI ZA KUHANJE (5) PREVEČ KAVE.

3. Preverite, ali nadzorna plošča sveti brez utripanja.

4. Če nadzorna plošča ne kaže nobenih težav, pritisnite zeleno možnost. Ikone za spremembo količine vode (A2A) na zaslonu se ustrezno prižgejo, od najkrajše na dnu, ki označuje najmanjšo količino vode, do najdaljše, ki označuje največjo količino vode. Ko izberete količino vode, pritisnite gumb za začetek kuhanja (A2C).

5. Naprava bo začela delovati. (UPOŠTEVAJTE, DA BO APARAT PREOSTALO VODO IZ POSODE ZA KUHANJE ODTEKEL NAZAJ V POSODO ZA VODO)

6. Ko bo aparat končal, bo izdal dva zvočna signala in prenehal delovati.

7. Približno 15 minut bo aparat v stanju pripravljenosti.

8. Po tem času se izklopi.

Varjenje lahko vedno prekličete tudi s pritiskom na gumb ON/OFF (A2B).

9. Potegnite vzvod (1) navzgor, da sprostite košaro za kuhanje (5).

10. OPOZORILO. PO KUHANJU PARE BO KOŠARA ZA KUHANJE PARE (5) VROČA NA OTIP. PAZITE, DA SE NE OPEČETE.

11. Iz košare za kuhanje (5) odstranite kapsulo / vrečko / kavo v prahu.

12. Košarico sperite z vodo, dokler ni popolnoma čista.

13. Ne pozabite izprazniti odstranljivega pladnja za kapljanje in ga sprati z vodo.

Način pripravljenosti lahko vklopite ali izklopite.

Izklopite ali vklopite način pripravljenosti:

1. Ko je aparat priključen na električno omrežje, pritisnite gumba za količino vode (A2A) in Začetek varjenja (A2C).

2. Pritisnite gumb za količino izdaje (A2A), da vklopite način pripravljenosti (lučka sveti) ali način izklopa (lučka sveti).

3. Pritisnite gumb ON / OFF (A2B), da potrdite nastavitvev.

Odstranjevanje vodnega kamna:

Vsaj enkrat na mesec ali prej, odvisno od števila pripravljenih pijač, odstranite vodni kamen.

Pri tem upoštevajte spodnja navodila:

OPOMBA: NA TEM APARATU NIKOLI NE UPORABLJAJTE KISA ALI DRUGIH SREDSTEV ZA ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA NA OSNOVI KISLIN. TO LAHKO POŠKODUJE APARAT.

1. Uporabite posebne odstranjevalce vodnega kamna za aparate za kavo pod pritiskom.
2. Rezervoar napolnite z raztopino sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in vodo v skladu s proizvajalčevimi navodili za odstranjevanje vodnega kamna.
3. Vstavite košaro za kuhanje (5) v aparat in spustite vzvod (1).
4. Vključite aparat.
5. Na mesto skodelice postavite veliko skledo.
6. Uporabite nastavitvev z največjo količino vode, nato pa vklopite kuhanje kave (A2C) in izpraznite vsaj 2 polni posodi z raztopino za odstranjevanje vodnega kamna in vodo.
7. Po izpraznitvi drugega rezervoarja z raztopino. V rezervoar nalijte svežo vodo in izperite raztopino, rezervoar za svežo vodo pa izpraznite tako, da pritisnete gumb za začetek kuhanja, dokler se rezervoar ne izprazni.

Podatki o napravi:

Napetost: 230V ~ 50Hz

Moč: 1450 W

Največja moč: 3000 W

Zmogljivost vode: 0,6 l

Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
 2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročajo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
 3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
 4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.
- Poleg tega** Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.
- Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ
TURVALLISUUSOHJEITA. LUE HUOLELLISESTI JA
SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niiden sisältämiä ohjeita.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun kuin käyttötarkoituksen mukaiseen käyttöön.
3. Kytke laite vain maadoitettuun 230V~50 Hz pistorasiaan . Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos he ovat saaneet tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saisi suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimet tapahdu valvotusti.
6. Kiehauta säiliössä oleva vesi ja kaada se kahdesti, jotta haju poistuu ennen ensimmäistä käyttökertaa.
7. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen ja pidä pistorasiasta kiinni kädelläsi käytön jälkeen.
8. Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, älä koskaan vedä virtajohdosta vaan pistokkeesta.
9. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) äläkä käytä korkeassa ilmankosteudessa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
10. Älä upota kaapelia, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
11. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava erikoisliikkeessä vaarojen välttämiseksi.
12. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut tai jos se ei toimi kunnolla. Älä

korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Tarkasta tai korjaa vaurioitunut laite sopivassa huoltoliikkeessä. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus. Väärin tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

13. Aseta laite viileälle, vakaalle alustalle, pois kuumien keittiökoneiden, kuten sähkölieden, kaasupolttimen jne. läheisyydestä.

14. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

15. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunasta tai koskettaa kuumia pintoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.

Älä anna lasten leikkiä laitteella tai anna lasten tai laitteeseen perehtymättömien henkilöiden käyttää laitetta.

16. Älä jätä laitetta tai virtalähdettä ilman valvontaa, kun se on ilman valvontaa.

17. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Kysy tätä neuvoa sähköasentajalta.

18. Älä koskaan käytä laitetta ilman vettä! Se voi vaurioitua.

19. Älä koskaan käytä laitetta hiilihapollisen veden kanssa !!!

20. Älä koskaan jätä laitetta alle 0 asteen lämpötilaan, sillä se voi vaurioitua.

21. Irrota laite aina pistorasiasta ennen säiliön täyttämistä vedellä.

22. Puhdista ja tarkista kone säännöllisesti, jotta voit varmistaa saamasi kahvin laadun ja pidentää koneen käyttöikää.

23. Katkaise aina virtalähde ennen puhdistusta ja anna kaikkien kuumien osien jäähtyä. Puhdista kone miedolla, hankaamattomalla pesuaineella. Älä koskaan käytä puhdistukseen liuotinta, sillä se voi vahingoittaa maalikerrosta.

24. Käytä laitteen kalkinpoistoon nestemäistä kalkinpoistoainetta, joka on suunniteltu paineistetuille kahvinkeittimille.

25. Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita.

26. Älä liikuta tai siirrä laitetta käytön aikana.

Useilla kapseleilla varustetun kahvinkeitTIMEN kuvaus:
Kuva A1:

1. Vipu
2. Ohjauspaneeli
3. Vesisäiliön kansi
4. Vesisäiliö
5. Panimokori
6. Tippalevyn kansi
7. Tippalevy (irrotettava)

Ohjauspaneelin kuvaus A2

A. Veden määrän muutos B. Virta päälle/pois C. Kahvin keittäminen

Kahvinvalmistuskorit:

- I. Nespresso-kapseli J. Dolce Gusto K1. Kahvipatruuna K2. Jauhettu kahvi
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Valmistelu:

Poista ensin kaikki pakkaukset koneesta ja koreista.

Puhdista laitteen kotelo, vesisäiliö, korit, vesisäiliö, vesisäiliön kansi, tippalevy pehmeällä, hieman kostealla liinalla.

Laitteen käyttäminen:

Laitteen käyttäminen edellyttää, että laite täytetään vedellä.

Tämä voidaan tehdä kahdella tavalla.

1. Suoraan vesisäiliöön.
2. Irrottamalla vesisäiliö koneesta, täyttämällä se ja laittamalla se takaisin koneeseen.

ABY lisäämällä vettä suoraan vesisäiliöön (kuten sivulla 3 kuvassa B):

1. Irrota vesisäiliön kansi (3).
2. Kaada vettä vesisäiliöön (4).
3. Aseta vesisäiliön kansi takaisin paikalleen.

Vesisäiliön irrottaminen (kuten sivulla 3 kuvassa C):

1. Irrota vesisäiliön kansi (3).
2. Vedä vesisäiliö varovasti mutta tukevasti ylöspäin ja pois laitteesta.
3. Täytä säiliö vedellä.
4. Aseta vesisäiliö takaisin sille varattuun paikkaan.
5. Aseta vesisäiliön kansi (3) takaisin paikalleen.

Määritä panimoprosessi:

1. Kun vesisäiliö (3) on täytetty vedellä.
 2. Kytke laite päälle painamalla ON/OFF-painiketta (A2 B).
- HUOMAUTUS: ÄLÄ KYTKE LAITETTA PÄÄLLE ILMAN, ETTÄ VESISÄILIÖ ON PAIKALLAAN. ENNEN KÄYNNISTYSTÄ LAITE PÄÄSTÄÄ HÖYRYÄ JA KUUMAA VETTÄ TAKAISIN SÄILIÖÖN.
3. Ohjauspaneeli syttyy ja alkaa vilkkua.
 4. Kun ohjauspaneeli lakkaa vilkkumasta ja alkaa palaa tasaisesti, voit jatkaa haudutuskorin (5) valmistelua.
 5. Jos valmistuskori (5) on jo asetettu koneeseen:
 - 5a. Vedä vipua (1) ylöspäin vapauttaaksesi haudutuskorin (5).
 - 5b. Irrota höyrytyskori (5).

6. Jos höyrytyskoria (5) ei ole asetettu koneeseen:

6a. Vedä vipua (1) ylöspäin valmistellaksesi laitetta höyrynekehityskorin (5) vastaanottamista varten.

Haudutuskorin (5) valmistelu:

1. Valitse kapselikahvin tai jauhetun kahvin tyypistä riippuen sopiva valmistuskori (5).

2. Kapseleita on 3 erilaista.

A. Asetetaan ylhäältäpäin. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

B. Alhaalta päin asetettuna. Nespresso-kapseli (I)

C. Asetetaan metalliseen keittolokeroon. Kahvipatruuna (K1), jauhettu kahvi (K2)

Kapselityypistä riippuen noudata kuvioita F ja G.

Kuva F:

1. Vedä höyrykori (5) sisäpuolelta auki.

2. Työnnä kapseli höyrynekehityskorin (5) aukkoon niin, että se istuu tiukasti sen sisällä eikä liiku.

3. Sulje haudutuskori (5).

HUOMAUTUS: Haudutuskorin (5) tulee sulkeutua kokonaan, eikä mikään osa korista saa työntyä ulos tyhjään haudutuskoriin (5) verrattuna.

Kuva G:

1. Työnnä kapseli alaspäin panimokoriin (5).

HUOMAUTUS: Haudutuskorin (5) tulee sulkeutua kokonaan, eikä mikään osa korista saa työntyä ulos tyhjään haudutuskoriin (5) verrattuna.

Jauhettua kahvia varten:

1. Katso kuva H sivulla 4.

2. Kaada jauhettu kahvi keittokorin metallisovittimeen (5). (Huomaa, että jauhe ei saa valua metallisen lisäosan ulkopuolelle)

3. Paina jauhettu kahvi alaspäin varmistaen, että se on mukavan tasaista ja että adapteri voidaan sulkea käyttämättä liikaa painetta.

Kahvipusseja varten:

1. Valitse kori jauhetun kahvin valmistusta varten (5).

2. Aseta annospussiadapteri keittokoriin.

3. Aseta kahvipussi sovittimeen.

Hauduttaminen:

1. Aseta koneeseen aiemmin valmistettu valmistuskori (5).

2. Työnnä vipua (1) hitaasti mutta lujasti alaspäin.

VAROITUS: JOS VIPU EI LIIKU TAI TARJOAA PALJON VASTUSTA. ÄLÄ PAINA SITÄ VÄKISIN. POISTA KEITTOKORI (5) JA TARKISTA, ETTÄ KEITTOKORI (5) ON OIKEIN TAITETTU. TAI JOS KEITTOKORISSA (5) ON LIIKAA KAHVIA.

3. Tarkista, että ohjauspaneeli palaa vilkkumatta.

4. Jos ohjauspaneelissa ei näy mitään ongelmia, paina haluamaasi vaihtoehtoa. Näytön vesimäärän muutos (A2A) - kuvakkeet syttyvät vastaavasti, alhaalla olevasta lyhyimmästä, joka ilmaisee pienintä vesimäärää, pisimpään, joka ilmaisee suurinta vesimäärää. Kun vesimäärä on valittu, paina valmistuksen aloituspainiketta (A2C).

5. Laite alkaa toimia. (HUOMAA, ETTÄ LAITE TYHJENTÄÄ KEITTOSÄILIÖSTÄ JÄLJELLÄ OLEVAN VEDEN TAKAISIN VESISÄILIÖÖN)

6. Kun laite on valmis, se antaa 2 äänimerkkiä ja lopettaa toimintansa.

7. Laite on valmiustilassa noin 15 minuuttia.

8. Tämän jälkeen se sammuu.

Voit myös aina peruuttaa hauduttamisen painamalla ON / OFF-painiketta (A2B).

9. Vedä vipua (1) ylöspäin vapauttaaksesi haudutuskorin (5).

10. **VAROITUS. HÖYRYTYKSEN JÄLKEEN HÖYRYNVALMISTUSKORI (5) ON KUUMA. OLE VAROVAINEN, ETTET POLTA ITSEÄSI.**

11. Poista kapseli / annospussi / kahvijauhe haudutuskorista (5).

12. Huuhtelee kori vedellä, kunnes se on täysin puhdas.

13. Muista tyhjentää irrotettava tippa-alusta ja huuhdella se vedellä.

Voit kytkeä valmiustilan päälle tai pois päältä.

Kytke valmiustila pois päältä tai päälle:

1. Kun laite on kytketty virtalähteeseen, paina sekä Veden määrä (A2A) että Käynnistä haudutus (A2C) -painikkeita.
2. Paina annostelumäärän painiketta (A2A) kytkeäksesi valmiustilan päälle (valo päällä) tai pois päältä (valo pois päältä).
3. Vahvista asetus painamalla ON / OFF-painiketta (A2B).

Kalkinpoisto:

Kalkinpoisto vähintään kerran kuukaudessa tai aikaisemmin valmistettujen juomien määrästä riippuen.

Tee tämä noudattamalla alla olevia ohjeita:

HUOMAUTUS: ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ ETIKKAA TAI MUITA HAPPOPOHJAISIA KALKINPOISTOAINEITA TÄHÄN LAITTEeseen. TÄMÄ VOI VAHINGOITTA A LAITETTA.

1. Käytä paineistetuille kahvinkeittimille tarkoitettuja erityisiä kalkinpoistoaineita.
2. Täytä säiliö kalkinpoistoliuksella ja vedellä valmistajan kalkinpoisto-ohjeiden mukaisesti.
3. Aseta keittokori (5) koneeseen ja laske vipu (1) alas.
4. Kytke laite päälle.
5. Aseta suuri kulho kupin tilalle.
6. Käytä asetusta, jossa on suurin vesimäärä, ja käynnistä sitten kahvin keittäminen (A2C) ja tyhjennä vähintään 2 täyttä säiliötä kalkinpoisto- ja vesiliuosta.
7. Kun toinen liuossäiliö on tyhjenetty. Kaada raikasta vettä säiliöön ja huuhtelee liuos pois ja tyhjennä raikasvesisäiliö painamalla valmistuksen käynnistyspainiketta, kunnes säiliö on tyhjä.

Laitteen tiedot:

Jännite: Jännite: Jännite: Jännite: Jännite: Jännite: jännite: 230V ~ 50Hz

Teho: 1450 W

Maksimiteho: 3000 W

Vesitilavuus: 0,6 l

Ympäristön suojelemiseksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkalaiteromun oikeasta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkaromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta käytetyt laitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE-pussit) on sijoitettava niiden kuvauksen mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.



Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA. PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z instrukcją obsługi i postępuj zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj do innych celów, które nie są zgodne z przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka 230V~50 Hz . Aby zwiększyć bezpieczeństwo pracy, do jednego obwodu prądowego nie należy podłączać jednocześnie wielu urządzeń elektrycznych.
4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
5. OSTRZEŻENIE: Ten sprzęt może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby, które nie mają doświadczenia ani wiedzy o sprzęcie, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej ze względu na swoje bezpieczeństwo lub otrzymał informację o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i jest świadomy niebezpieczeństw związanych z jego używaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zagotuj wodę w zbiorniku i wlej ją dwukrotnie, aby pozbyć się zapachu przed pierwszym użyciem.
7. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka po użyciu, trzymając gniazdko ręką po użyciu.
8. Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, ale za wtyczkę.
9. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków

atmosferycznych (deszcz, słońce itp.) ani nie używaj w warunkach dużej wilgotności (łazienki, wilgotne domy mobilne).

10. Nie zanurzaj kabla, wtyczki i urządzenia w wodzie lub innej cieczy.

11. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez specjalistyczny warsztat, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

12. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem. Uszkodzone urządzenie należy przekazać do sprawdzenia lub naprawy w odpowiednim centrum serwisowym. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika.

13. Umieść urządzenie na chłodnej, stabilnej powierzchni, z dala od gorących urządzeń kuchennych takich jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.

14. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

15. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu ani dotykać gorących powierzchni. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą eksploatacją. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem, nie pozwalaj dzieciom ani osobom niezaznajomionym z urządzeniem używać go.

16. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia lub zasilacza bez nadzoru, gdy nie jest dozorowany.

17. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony wskazane jest zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. Poproś elektryka o tę radę.

18. Nigdy nie używaj urządzenia bez wody! Może być uszkodzony.
19. Nigdy nie używaj urządzenia z wodą gazowaną !!!
20. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia w temperaturze poniżej 0 stopni Celsjusza, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
21. Zawsze odłączaj maszynę przed napełnieniem zbiornika wodą.
22. Regularnie czyść i sprawdzaj ekspres, aby zapewnić jakość otrzymywanej kawy i przedłużyć żywotność ekspresu.
23. Zawsze odłączaj źródło zasilania przed czyszczeniem i pozwól, aby wszystkie gorące części ostygły. Urządzenie należy czyścić łagodnym, nieściernym detergentem. Nigdy nie używaj rozpuszczalnika do czyszczenia, ponieważ może to uszkodzić warstwę farby.
24. Do odkamieniania urządzenia użyj odkamieniacza w płynie przeznaczonego do ciśnieniowych ekspresów do kawy.
25. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów.
26. Nie przenosić ani nie przesuwaj urządzenia podczas pracy.

Opis ekspresu do kawy z wieloma kapsułkami:

Zdjęcie A1:

- | | | | |
|-----------------------|----------------------------|-------------------------------|---------------------|
| 1. Dźwignia | 2. Panel sterowania | 3. Pokrywa zbiornika na wodę | 4. Zbiornik na wodę |
| 5. Kosz do zaparzania | 6. Pokrywa tacki ociekowej | 7. Tacka ociekowa (wyjmowana) | |

Opis panelu kontrolnego A2

- A. Zmiana ilości wody B. Włączanie/wyłączanie zasilania C. Parzenie kawy

Kosze do parzenia:

- | | | | |
|-----------------------|-----------------|---------------------|------------------|
| I. Kapsułka Nespresso | J. Dolce Gusto | K1. Wkładka do kawy | K2. Kawa mielona |
| L. Lavazza Modo Mio | M. Lavazza BLUE | N. Caffitaly | |

Przygotowanie:

Najpierw usuń wszystkie opakowania z urządzenia i koszy.

Obudowę urządzenia, zbiornik na wodę, kosze, zbiornik na wodę, pokrywę zbiornika na wodę, tackę ociekową należy

czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.

Korzystanie z urządzenia:

Aby korzystać z urządzenia, musisz napełnić urządzenie wodą.

Możesz to zrobić na 2 sposoby.

1. Bezpośrednio do zbiornika na wodę.
2. Wyjmując zbiornik na wodę z urządzenia, napełniając go i wkładając z powrotem do urządzenia.

ABY dodać wodę bezpośrednio do zbiornika na wodę (jak pokazano na stronie 3 rysunek B):

1. Zdejmij pokrywę zbiornika wody (3).
2. Wlej wodę do zbiornika na wodę (4).
3. Włóż z powrotem pokrywę zbiornika wody na swoje miejsce.

Aby wyjąć zbiornik na wodę (jak pokazano na stronie 3 rysunek C):

1. Zdejmij pokrywę zbiornika wody (3).
2. Delikatnie, ale stanowczo pociągnij zbiornik na wodę do góry i z dala od urządzenia.
3. Napełnij zbiornik wodą.
4. Umieść zbiornik na wodę z powrotem w wyznaczonym miejscu.
5. Włóż pokrywę zbiornika na wodę (3) z powrotem na swoje miejsce.

Konfiguracja procesu parzenia:

1. Po napełnieniu zbiornika na wodę (3) wodą.
 2. Włącz urządzenie wciskając przycisk ON/OFF (A2 B).
- UWAGA: NIE WŁĄCZAĆ URZĄDZENIA BEZ ZAŁOŻENIA ZBIORNIKA NA WODĘ. PRZED ROZPOCZĘCIEM URZĄDZENIA WYDZIELA PARĘ I GORĄCĄ WODĘ Z POWROTEM DO ZBIORNIKA.**
3. Panel sterowania zaświeci się i zacznie migać.
 4. Gdy panel sterowania przestanie migać i zacznie świecić stabilnym światłem, możesz przystąpić do przygotowania kosza do zaparzania (5).
 5. Jeśli w urządzeniu jest już włożony kosz do parzenia (5):
 - 5a. Pociągnij dźwignię (1) do góry, aby zwolnić kosz do parzenia (5).
 - 5b. Wyjmij kosz do parzenia (5).
 6. Jeżeli kosz do parzenia (5) nie jest włożony do urządzenia:
 - 6a. Pociągnij dźwignię (1) do góry, aby przygotować urządzenie do przyjęcia kosza do zaparzania (5).

Przygotowanie kosza do parzenia (5):

1. W zależności od rodzaju kapsułki lub kawy mielonej wybierz odpowiedni kosz do zaparzania (5).
2. Istnieją 3 rodzaje kapsułek.
 - A. Wkładane od góry. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Wkładane od dołu. Kapsułka Nespresso (I)
 - C. Włożony do metalowej przegródki do parzenia. Wkładka kawy (K1), kawa mielona (K2)

W zależności od typu kapsuły postępuj zgodnie z rysunkami F i G.

Zdjęcie F:

1. Pociągnij wewnątrz kosza do parzenia (5), aby się otworzył.
2. Włóż kapsułkę do otworu w koszyczku do zaparzania (5) tak, aby była mocno osadzona w środku i nie poruszała się.
3. Zamknąć kosz do parzenia (5).

UWAGA: Kosz do zaparzania (5) powinien się całkowicie zamknąć i żadna część kosza nie powinna wystawać w porównaniu z pustym koszem do zaparzania (5).

Zdjęcie G:

1. Wciśnij kapsułkę w dół do kosza do parzenia (5).

UWAGA: Kosz do zaparzania (5) powinien się całkowicie zamknąć i żadna część kosza nie powinna wystawać w porównaniu z pustym koszem do zaparzania (5).

W przypadku kawy mielonej:

1. Proszę sprawdzić rysunek H na stronie 4.
2. Wsyp kawę mieloną do metalowego adaptera kosza do parzenia (5). (Należy pamiętać, że proszek nie powinien

wysypywać się poza metalową wkładkę.)

3. Docisnij mieloną kawę w dół, upewniając się, że jest ładna i płaska, a adapter można zamknąć bez użycia zbyt dużego nacisku.

Na szaszetki z kawą:

1. Wybierz kosz do zaparzania kawy mielonej (5).
2. Włóż adapter na szaszetki do kosza zaparzającego.
3. Umieść szaszetkę z kawą w adapterze.

Zaparzanie:

1. Włóż wcześniej przygotowany koszyk do parzenia (5) do urządzenia.
 2. Powoli, ale zdecydowanie wcisnij dźwignię (1) w dół.
OSTRZEŻENIE: JEŚLI DŹWIGNIA NIE PORUSZA SIĘ LUB OFERUJE DUŻY OPÓR. NIE WYMUSZAJ GO. WYJMIJ KOSZ DO ZAPARZANIA (5) I SPRAWDŹ, CZY KOSZ DO ZAPARZANIA (5) JEST PRAWIDŁOWO ZŁOŻONY. LUB JEŚLI W KOSZYKU DO PARZENIA (5) NIE JEST ZA DUŻO KAWY.
 3. Sprawdź, czy panel sterowania świeci bez mrugania.
 4. Jeśli panel sterowania nie pokazuje żadnych problemów, naciśnij żądaną opcję. Zmiane ilości wody (A2A) na wyświetlaczu zapalą się odpowiednio ikony od najkrótszej na dole oznaczającą minimalną ilość wody do najdłuższej oznaczającą największą ilość wody. Po wyborze ilości wody naciśnij przycisk rozpoczęcia zaparzania (A2C).
 5. Urządzenie zacznie działać. (NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE URZĄDZENIE ODPROWADZI WSZELKĄ POZOSTAŁĄ WODĘ ZE ZBIORNIKA ZAPARZAJĄCEGO Z POWROTEM DO ZBIORNIKA WODY.)
 6. Po zakończeniu wyemituje 2 sygnały dźwiękowe i przestanie działać.
 7. Będzie w stanie czuwania przez około 15 minut.
 8. Po tym czasie wyłączy się.
- Zawsze możesz również anulować zaparzanie, naciskając przycisk ON / OFF (A2B).
9. Pociągnij dźwignię (1) do góry, aby zwolnić kosz do parzenia (5).
 10. **OSTRZEŻENIE. PO PARZENIU KOSZ DO PARZENIA (5) BĘDZIE GORĄCY W DOTYKU. PROSZĘ UWAŻAĆ, ABY SIĘ NIE OPARZYĆ.**
 11. Wyjmij kapsułkę / szaszetkę / kawę w proszku z kosza do parzenia (5).
 12. Spłucz wodą kosz aż do całkowitego oczyszczenia.
 13. Pamiętaj, aby opróżnić zdejmowaną tackę ociekową i wypłukać ją wodą.

Możesz włączyć lub wyłączyć tryb czuwania.

Wyłącz lub włącz tryb czuwania:

1. Podczas podłączania urządzenia do zasilania naciśnij oba przyciski Ilość wody (A2A) i rozpoczynanie zaparzania (A2C).
2. Naciśnij przycisk ilości wydoy(A2A), aby włączyć tryb gotowości (kontrolka włączona) lub wyłączona (kontrolka wyłączona).
3. Naciśnij przycisk ON / OFF (A2B), aby potwierdzić ustawienie.

Odwapnienie:

Przynajmniej raz w miesiącu lub wcześniej w zależności od ilości zrobionych napojów należy odwapnić urządzenie.

Aby to zrobić, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

UWAGA: NIGDY NIE UŻYWAJ OCTU ANI INNYCH ODKAMINIACZY NA BAZIE KWASÓW DO TEGO URZĄDZENIA. TO MOŻE USZKODZIĆ URZĄDZENIE.

1. Używaj specjalnych odkamieniaczy do ciśnieniowych ekspresów do kawy.
2. Napełnij zbiornik roztworem odwapniacza i wodą zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi odkamieniacza.
3. Włóż kosz do parzenia (5) do urządzenia i opuść dźwignię (1).
4. Włącz urządzenie.
5. W miejsce kubka postaw dużą miskę.
6. Użyj ustawienia z najwyższą ilością wody a następnie włącz parzenie kawy (A2C) i opróżnij co najmniej 2 pełne zbiorniki odwapniacza i roztworu wodnego.
7. Po opróżnieniu drugiego zbiornika roztworu. Wlej świeżą wodę do zbiornika i wypłucz roztwór, opróżniając zbiornik świeżej wody, naciskając przycisk rozpoczęcia zaparzania, aż zbiornik będzie pusty.

Dane urządzenia:
Napięcie: 230V ~ 50Hz
Moc: 1450 W
Maksymalna moc: 3000 W
Pojemność wodna: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente a 230V~50 Hz con messa a terra. Per aumentare la sicurezza di funzionamento, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in

presenza di bambini.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che abbiano ricevuto informazioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchiatura non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e che queste attività siano svolte sotto supervisione.

6. Far bollire l'acqua nel serbatoio e versarla due volte per eliminare l'odore prima del primo utilizzo.

7. Togliere sempre la spina dalla presa dopo l'uso, tenendo la presa con la mano dopo l'uso.

8. Quando si toglie la spina dalla presa, non tirare mai il cavo di alimentazione, ma la spina.

9. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).

10. Non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

11. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un'officina specializzata per evitare pericoli.

12. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo, o se non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse elettriche. Far controllare o riparare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza adeguato. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da centri di assistenza autorizzati. Le riparazioni non eseguite correttamente

possono causare gravi pericoli per l'utente.

13. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca e stabile, lontano da apparecchi da cucina caldi come fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.

14. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

15. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde. Il produttore non è responsabile per i danni causati da un uso dell'apparecchio contrario a quello previsto o da un funzionamento improprio. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e non permettere a bambini o persone che non conoscono l'apparecchio di usarlo.

16. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore quando non è in funzione.

17. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio elettricista di fiducia.

18. Non utilizzare mai l'apparecchio senza acqua! Potrebbe danneggiarsi.

19. Non utilizzare mai l'apparecchio con acqua gassata!!!

20. Non lasciare mai l'apparecchio a temperature inferiori a 0 gradi Celsius per non danneggiarlo.

21. Scollegare sempre l'apparecchio prima di riempire il serbatoio d'acqua.

22. Pulire e controllare regolarmente la macchina per garantire la qualità del caffè e prolungarne la durata.

23. Prima della pulizia, scollegare sempre l'alimentazione e lasciare raffreddare tutte le parti calde. Pulire la macchina con un detergente delicato e non abrasivo. Non utilizzare mai un solvente per la pulizia, poiché potrebbe danneggiare lo strato di vernice.

24. Per decalcificare l'apparecchio, utilizzare un decalcificante liquido progettato per macchine da caffè a pressione.

25. Utilizzare solo accessori originali.

26. Non spostare o spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

Descrizione della macchina da caffè con capsule multiple:

Foto A1:

1. Leva	2. Pannello di controllo	3. Coperchio del serbatoio dell'acqua	4. Serbatoio dell'acqua
5. Cestello di erogazione	6. Coperchio del vassoio di raccolta	7. Vaschetta di raccolta (rimovibile)	

Descrizione del pannello di controllo A2

A. Cambio del volume dell'acqua B. Accensione e spegnimento C. Erogazione del caffè

Cestelli di erogazione:

I. Capsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Cartuccia di caffè K2. Caffè macinato

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Preparazione:

Per prima cosa rimuovere tutti gli imballaggi dalla macchina e dai cestelli.

Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio, il serbatoio dell'acqua, i cestelli, il serbatoio dell'acqua, il coperchio del serbatoio dell'acqua e la vaschetta di raccolta con un panno morbido e leggermente umido.

Utilizzo dell'apparecchio:

Per utilizzare l'apparecchio, è necessario riempirlo d'acqua.

È possibile farlo in 2 modi.

1. Direttamente nel serbatoio dell'acqua.

2. Rimuovendo il serbatoio dell'acqua dalla macchina, riempiendolo e reinserendolo nella macchina.

ABY aggiungendo acqua direttamente al serbatoio dell'acqua (come mostrato a pagina 3, figura B):

1. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua (3).

2. Versare l'acqua nel serbatoio dell'acqua (4).

3. Rimettere in posizione il coperchio del serbatoio dell'acqua.

Per rimuovere il serbatoio dell'acqua (come mostrato a pagina 3, figura C):

1. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua (3).

2. Tirare delicatamente ma con decisione il serbatoio dell'acqua verso l'alto e lontano dall'apparecchio.

3. Riempire il serbatoio d'acqua.

4. Riposizionare il serbatoio dell'acqua nella posizione prevista.

5. Rimettere in posizione il coperchio del serbatoio dell'acqua (3).

Configurare il processo di infusione:

1. Dopo aver riempito il serbatoio dell'acqua (3) con acqua.

2. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF (A2 B).

NOTA: NON ACCENDERE L'APPARECCHIO SENZA IL SERBATOIO DELL'ACQUA. PRIMA DELL'AVVIO, L'APPARECCHIO EMETTE VAPORE E ACQUA CALDA NEL SERBATOIO.

3. Il pannello di controllo si accende e inizia a lampeggiare.

4. Quando il pannello di controllo smette di lampeggiare e inizia a illuminarsi in modo fisso, si può procedere alla preparazione del cestello d'infusione (5).

5. Se il cestello di preparazione (5) è già inserito nella macchina:

5a. Tirare la leva (1) verso l'alto per sganciare il cestello d'erogazione (5).

5b. Rimuovere il cestello di cottura (5).

6. Se il cestello di cottura (5) non è inserito nella macchina:

6a. Tirare la leva (1) verso l'alto per preparare l'apparecchio a ricevere il cestello di cottura (5).

Preparazione del cestello di cottura (5):

1. A seconda del tipo di capsule o di caffè macinato, selezionare il cestello di erogazione (5) adatto.

2. Esistono 3 tipi di capsule.

A. Inserite dall'alto. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

B. Inserita dal basso. Capsula Nespresso (I)

C. Inserita nel vano di erogazione in metallo. Cartuccia di caffè (K1), caffè macinato (K2)

A seconda del tipo di capsula, seguire le figure F e G.

Figura F:

1. Tirare l'interno del cestello di cottura (5) per aprirlo.

2. Inserire la capsula nell'apertura del cestello di cottura (5) in modo che sia ben salda all'interno e non si muova.

3. Chiudere il cestello di cottura (5).

NOTA: Il cestello di preparazione (5) deve chiudersi completamente e nessuna parte del cestello deve sporgere rispetto al cestello vuoto (5).

Foto G:

1. Spingere la capsula verso il basso nel cestello di preparazione (5).

NOTA: Il cestello d'infusione (5) deve chiudersi completamente e nessuna parte del cestello deve sporgere rispetto al cestello d'infusione vuoto (5).

Per il caffè macinato:

1. Vedere la figura H a pagina 4.

2. Versare il caffè macinato nell'adattatore metallico del cestello d'erogazione (5). (Tenere presente che la polvere non deve fuoriuscire dall'inserito metallico)

3. Premere il caffè macinato, assicurandosi che sia ben piatto e che l'adattatore possa essere chiuso senza esercitare troppa pressione.

Per le bustine di caffè:

1. Selezionare il cestello per l'erogazione del caffè macinato (5).

2. Inserire l'adattatore per bustine nel cestello di erogazione.

3. Inserire la bustina di caffè nell'adattatore.

Erogazione:

1. Inserire nella macchina il cestello di erogazione (5) precedentemente preparato.

2. Spingere lentamente ma con decisione la leva (1) verso il basso.

ATTENZIONE: SE LA LEVA NON SI MUOVE O FA MOLTA RESISTENZA. NON FORZARLA. RIMUOVERE IL CESTELLO D'EROGAZIONE (5) E VERIFICARE CHE IL CESTELLO D'EROGAZIONE (5) SIA PIEGATO CORRETTAMENTE. O SE C'È TROPPO CAFFÈ NEL CESTELLO D'EROGAZIONE (5).

3. Verificare che il pannello di controllo si accenda senza lampeggiare.

4. Se il pannello di controllo non presenta problemi, premere l'opzione desiderata. Le icone di variazione della quantità d'acqua (A2A) sul display si illuminano di conseguenza, dalla più corta in basso che indica la quantità minima di acqua alla più lunga che indica la quantità massima di acqua. Una volta selezionata la quantità d'acqua, premere il pulsante di avvio dell'erogazione (A2C).

5. L'apparecchio inizia a funzionare. (SI PREGA DI NOTARE CHE L'APPARECCHIO SCARICHERÀ L'ACQUA RESIDUA DAL SERBATOIO DELL'INFUSIONE NEL SERBATOIO DELL'ACQUA)

6. Al termine, l'apparecchio emette 2 segnali acustici e smette di funzionare.

7. Rimarrà in modalità standby per circa 15 minuti.
8. Dopo questo tempo si spegnerà.
- È sempre possibile annullare l'infusione premendo il pulsante ON / OFF (A2B).
9. Tirare la leva (1) verso l'alto per sganciare il cestello di erogazione (5).
10. **ATTENZIONE. DOPO LA COTTURA A VAPORE, IL CESTELLO DI COTTURA (5) È CALDO AL TATTO. FARE ATTENZIONE A NON SCOTTARSI.**
11. Rimuovere la capsula / bustina / polvere di caffè dal cestello di erogazione (5).
12. Sciacquare il cestello con acqua fino a pulirlo completamente.
13. Ricordarsi di svuotare la vaschetta di raccolta rimovibile e di sciacquarla con acqua.

È possibile attivare o disattivare la modalità standby.

Disattivare o attivare la modalità standby:

1. Mentre l'apparecchio è collegato all'alimentazione elettrica, premere entrambi i pulsanti Volume acqua (A2A) e Avvio dell'erogazione (A2C).
2. Premere il pulsante Quantità di erogazione (A2A) per attivare la modalità standby (luce accesa) o la modalità off (luce spenta).
3. Premere il pulsante ON / OFF (A2B) per confermare l'impostazione.

Decalcificazione:

Decalcificare la macchina almeno una volta al mese o prima, a seconda del numero di bevande prodotte.

A tale scopo, seguire le istruzioni riportate di seguito:

NOTA: NON UTILIZZARE MAI ACETO O ALTRI DECALCIFICANTI A BASE ACIDA SU QUESTO APPARECCHIO. QUESTO POTREBBE DANNEGGIARE L'APPARECCHIO.

1. Utilizzare decalcificanti speciali per macchine da caffè a pressione.
2. Riempire il serbatoio con la soluzione decalcificante e l'acqua secondo le indicazioni del produttore del decalcificante.
3. Inserire il cestello di erogazione (5) nella macchina e abbassare la leva (1).
4. Accendere l'apparecchio.
5. Collocare una ciotola grande al posto della tazza.
6. Utilizzare l'impostazione con il volume d'acqua più alto, quindi attivare l'erogazione del caffè (A2C) e svuotare almeno 2 serbatoi pieni di decalcificante e soluzione idrica.
7. Dopo aver svuotato il secondo serbatoio di soluzione. Versare acqua fresca nel serbatoio e sciacquare la soluzione, svuotando il serbatoio dell'acqua fresca premendo il pulsante di avvio dell'erogazione finché il serbatoio non è vuoto.

Dati del dispositivo:

Tensione: 230V ~ 50Hz

Potenza: 1450 W

Potenza massima: 3000 W

Capacità dell'acqua: 0,6 l

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:



1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.
4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di

apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER. LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för andra ändamål som inte överensstämmer med den avsedda användningen.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat 230V~50 Hz-uttag. För att öka driftsäkerheten ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten.
5. **VARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som inte har någon erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått information om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn om de inte är minst 8 år gamla och dessa aktiviteter utförs under uppsikt.

6. Koka upp vattnet i tanken och håll på det två gånger för att få bort lukten före första användningen.
7. Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget efter användning och håll i vägguttaget med handen efter användning.
8. När du drar ut stickkontakten ur uttaget ska du aldrig dra i nätsladden, utan i stickkontakten.
9. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
10. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller apparaten i vatten eller annan vätska.
11. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackverkstad för att undvika fara.
12. Använd inte apparaten om nätkabeln är skadad, om den har tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Låt en skadad apparat kontrolleras eller repareras på ett lämpligt servicecenter. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktigt utförda reparationer kan medföra allvarliga faror för användaren.
13. Placera apparaten på en sval och stabil yta, inte i närheten av heta köksapparater som elspis, gasbrännare etc.
14. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
15. Nätkabeln får inte hänga ut från bordskanten eller vidröra heta ytor. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som strider mot dess avsedda användning eller av felaktig användning. Låt inte barn leka med apparaten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
16. Lämna inte apparaten eller strömförsörjningen obevakad när den är obevakad.
17. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell

restström på högst 30 mA. Be din elektriker om råd.

18. Använd aldrig apparaten utan vatten! Den kan då skadas.

19. Använd aldrig apparaten med kolsyrat vatten !!!

20. Låt aldrig apparaten stå i temperaturer under 0 grader Celsius, eftersom den då kan skadas.

21. Koppla alltid ur maskinen innan du fyller tanken med vatten.

22. Rengör och kontrollera maskinen regelbundet för att säkerställa kvaliteten på det kaffe du får och för att förlänga maskinens livslängd.

23. Koppla alltid bort strömkällan före rengöring och låt alla heta delar svalna. Rengör maskinen med ett mildt, icke-slipande rengöringsmedel. Använd aldrig lösningsmedel för rengöring eftersom det kan skada färgskiktet.

24. För att avkalka apparaten, använd en flytande avkalkningsmedel avsedd för trycksatta kaffemaskiner.

25. Använd endast originaltillbehör.

26. Flytta eller förskjuta inte apparaten under drift.

Beskrivning av kaffemaskinen med flera kapslar:

Bild A1:

1. Spak 2. Kontrollpanel 3. Lock till vattentank 4. Vattentank

5. Korg för bryggning 6. Droppskålens lock 7. Droppskål (löstagbar)

Beskrivning av kontrollpanelen A2

A. Ändring av vattenvolym B. Ström på/av C. Bryggning av kaffe

Bryggningskorgar:

I. Nespresso-kapsel J. Dolce Gusto K1. Kaffepatron K2. Malet kaffe

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLÅ N. Caffitaly

Förberedelse:

Ta först bort allt emballage från maskinen och korgarna.

Rengör apparathuset, vattentanken, korgarna, vattentanken, locket till vattentanken och droppbrickan med en mjuk, lätt fuktad trasa.

Använda apparaten:

För att kunna använda apparaten måste du fylla den med vatten.

Du kan göra detta på 2 sätt.

1. Direkt i vattentanken.
2. Genom att ta bort vattentanken från maskinen, fylla den och sätta tillbaka den i maskinen.

Genom att fylla på vatten direkt i vattentanken (som visas på sidan 3, bild B):

1. Ta bort locket till vattentanken (3).
2. Håll vattnet i vattentanken (4).
3. Sätt tillbaka locket på vattentanken.

Ta bort vattentanken (som visas på sidan 3, bild C):

1. Ta bort locket till vattentanken (3).
2. Dra försiktigt men bestämt vattentanken uppåt och bort från apparaten.
3. Fyll tanken med vatten.
4. Placera tillbaka vattentanken på avsedd plats.
5. Sätt tillbaka locket till vattentanken (3) på plats.

Konfigurera bryggningsprocessen:

1. När du har fyllt vattentanken (3) med vatten.
 2. Slå på apparaten genom att trycka på ON/OFF-knappen (A2 B).
- OBS: SLÅ INTE PÅ APPARATEN UTAN ATT VATTENTANKEN ÄR PÅ PLATS. INNAN DU STARTAR AVGER APPARATEN ÅNGA OCH VARMVATTEN TILLBAKA IN I TANKEN.**
3. Kontrollpanelen tänds och börjar blinka.
 4. När kontrollpanelen slutar blinka och börjar lysa stadigt kan du fortsätta att förbereda bryggkorgen (5).
 5. Om en bryggkorg (5) redan är isatt i maskinen:
 - 5a. Dra spaken (1) uppåt för att lossa bryggkorgen (5).
 - 5b. Ta bort ångningskorgen (5).
 6. Om ångkorgen (5) inte är insatt i maskinen:
 - 6a. Dra spaken (1) uppåt för att förbereda apparaten för att ta emot ångkorgen (5).

Förbereda bryggningskorgen (5):

1. Välj lämplig bryggkorg (5) beroende på vilken typ av kapsel eller malet kaffe som ska bryggas.
2. Det finns 3 olika typer av kapslar.
 - A. Sätts in uppifrån. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Sätts in från undersidan. Nespresso-kapsel (I)
 - C. Sätts in i bryggfacket av metall. Kaffepatron (K1), malet kaffe (K2)

Beroende på typ av kapsel, följ bild F och G.

Bild F:

1. Dra i insidan av ångkorgen (5) för att öppna den.
2. För in kapseln i öppningen på ångkorgen (5) så att den sitter ordentligt fast och inte rör sig.
3. Stäng bryggkorgen (5).

OBS: Bryggkorgen (5) ska stängas helt och ingen del av korgen ska sticka ut jämfört med den tomma bryggkorgen (5).

Foto G:

1. Tryck ner kapseln i bryggkorgen (5).

OBS: Bryggkorgen (5) ska stängas helt och ingen del av korgen ska sticka ut jämfört med den tomma bryggkorgen (5).

För malet kaffe:

1. Se bild H på sidan 4.
2. Håll det malda kaffet i bryggkorgens metalladapter (5). (Observera att kaffepulvret inte får rinna ut utanför metallinsatsen)

3. Pressa ner det malda kaffet, se till att det är jämnt och platt och att adaptern kan stängas utan för mycket tryck.

För kaffepåsar:

1. Välj korgen för bryggning av malet kaffe (5).
2. Sätt i påsadaptern i bryggningsskorgen.
3. Placera kaffepåsen i adaptern.

Bryggning:

1. Sätt i den tidigare förberedda bryggkorgen (5) i maskinen.
 2. Tryck långsamt men bestämt spaken (1) nedåt.
VARNING: OM SPAKEN INTE RÖR SIG ELLER GER MYCKET MOTSTÅND. TVINGA DEN INTE. TA BORT BRYGGKORGEN (5) OCH KONTROLLERA ATT BRYGGKORGEN (5) ÄR KORREKT VIKT. ELLER OM DET FINNS FÖR MYCKET KAFFE I BRYGGKORGEN (5).
 3. Kontrollera att kontrollpanelen tänds utan att blinka.
 4. Om kontrollpanelen inte visar några problem trycker du på önskat alternativ. Ikonerna för ändring av vattenmängd (A2A) på displayen tänds i enlighet med detta, från den kortaste längst ned som anger den minsta vattenmängden till den längsta som anger den största vattenmängden. När vattenmängden har valts trycker du på knappen för bryggstart (A2C).
 5. Apparaten kommer att börja arbeta. (OBSERVERA ATT APPARATEN KOMMER ATT TÖMMA EVENTUELLT KVARVARANDE VATTEN FRÅN BRYGGTANKEN TILLBAKA TILL VATTENTANKEN)
 6. När bryggningen är klar avger apparaten 2 ljudsignaler och stannar.
 7. Den kommer att vara i standby-läge i cirka 15 minuter.
 8. Efter denna tid stängs den av.
- Du kan också alltid avbryta bryggningen genom att trycka på ON / OFF-knappen (A2B).
9. Dra spaken (1) uppåt för att lossa bryggkorgen (5).
 10. VARNING. EFTER ÅNGKOKNINGEN ÄR ÅNGKOKNINGSSKORGEN (5) VARM VID BERÖRING. VAR FÖRSIKTIG SÅ ATT DU INTE BRÄNNER DIG.
 11. Ta bort kapseln/påsen/kaffepulvret från bryggkorgen (5).
 12. Skölj korgen med vatten tills den är helt ren.
 13. Kom ihåg att tömma den löstagbara droppskålen och skölja den med vatten.

Du kan sätta på eller stänga av standby-läget.

Slå av eller på standby-läget:

1. Medan apparaten är ansluten till strömförsörjningen trycker du på knapparna Vattenvolym (A2A) och Starta bryggning (A2C).
2. Tryck på knappen för doseringsmängd (A2A) för att aktivera standby-läget (lampan på) eller av-läget (lampan av).
3. Tryck på ON/OFF-knappen (A2B) för att bekräfta inställningen.

Avkalkning:

Avkalka maskinen minst en gång i månaden eller tidigare beroende på hur många drycker som görs.

Följ anvisningarna nedan för att göra detta:

OBS: ANVÄND ALDRIG VINÅGER ELLER ANDRA SYRABASERADE AVKALKNINGSMEDEL PÅ DENNA APPARAT. DETTA KAN SKADA APPARATEN.

1. Använd speciella avkalkningsmedel för kaffemaskiner med tryck.
2. Fyll tanken med avkalkningslösning och vatten enligt tillverkarens anvisningar för avkalkningsmedel.
3. Sätt in bryggkorgen (5) i maskinen och sänk spaken (1).
4. Slå på apparaten.
5. Placera en stor skål i stället för koppen.
6. Använd inställningen med den högsta vattenvolymen och slå sedan på kaffebryggning (A2C) och töm minst 2 fulla tankar med avkalkningsmedel och vattenlösning.
7. Efter tömning av den andra lösningstanken. Håll färskvatten i behållaren och skölj ur lösningen, töm färskvattenbehållaren genom att trycka på bryggstartknappen tills behållaren är tom.

Enhetens data:

Spänning: 230V ~ 50Hz

Effekt: 1450 W
Maximal effekt: 3000 W
Vattenkapacitet: 0,6 l

För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismer hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.

3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade samlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.

4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända samlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänt utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en samlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta den återförsäljare som utfärdat kvittot direkt.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Преди да използвате уреда, прочетете инструкциите за експлоатация и спазвайте съдържащите се в тях указания.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които не са в съответствие с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 230V~50 Hz . За да повишите безопасността на работа, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се извършва под надзора на отговорно за тяхната безопасност лице или ако те са получили информация за безопасното използване на оборудването и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст поне 8 години и тези дейности не се извършват под надзор.

6. Преди първата употреба кипнете водата в резервоара и я излейте два пъти, за да се отървете от миризмата.

7. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка след употреба.

8. Когато изваждате щепсела от контакта, никога не дърпайте за захранващия кабел, а за щепсела.

9. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни мобилни домове).

10. Не потапяйте кабела, щепсела или устройството във вода или друга течност.

11. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

12. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като съществува опасност от токов удар. Поръчайте повредения уред да бъде проверен или ремонтиран в подходящ сервизен център. Всички ремонти трябва да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършените ремонти могат да предизвикат сериозна опасност за потребителя.

13. Поставете уреда върху хладна, стабилна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.
14. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
15. Захранващият кабел не трябва да виси от ръба на масата или да докосва горещи повърхности. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използването на уреда в противоречие с предназначението му или при неправилна експлоатация. Не позволявайте на деца да си играят с уреда и не допускайте деца или лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
16. Не оставяйте уреда или захранващия блок без надзор, когато той е без надзор.
17. За допълнителна защита е препоръчително в електрическата верига да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. Попитайте вашия електротехник за този съвет.
18. Никога не използвайте уреда без вода! Той може да се повреди.
19. Никога не използвайте уреда с газирана вода !!!
20. Никога не оставяйте уреда при температури под 0 градуса по Целзий, тъй като това може да го повреди.
21. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, преди да напълните резервоара с вода.
22. Почиствайте и проверявайте машината редовно, за да гарантирате качеството на полученото кафе и да удължите живота на машината.
23. Винаги изключвайте източника на захранване преди почистване и оставете всички горещи части да се охладят. Почиствайте машината с мек, неабразивен почистващ препарат. Никога не използвайте разтворител за почистване, тъй като това може да повреди слоя боя.
24. За отстраняване на котлен камък от уреда използвайте

течен препарат за отстраняване на котлен камък, предназначен за кафемашини под налягане.

25. Използвайте само оригинални принадлежности.

26. Не местете и не премествайте уреда по време на работа.

Описание на кафемашината с множество капсули:

Снимка A1:

1. Лост 2. Панел за управление 3. Капак на резервоара за вода 4. Резервоар за вода
5. Кошница за варене 6. Капак на тавата за оттичане 7. Тавичка за капчици (сменяема)

Описание на контролния панел A2

A. Промяна на обема на водата B. Включване/изключване на захранването C. Варене на кафе

Кошници за приготвяне на кафе:

I. Капсула Nespresso J. Dolce Gusto K1. Касета за кафе K2. Мляно кафе

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Подготовка:

Първо отстранете всички опаковки от машината и кошниците.

Почистете корпуса на уреда, резервоара за вода, кошниците, резервоара за вода, капака на резервоара за вода, тавата за капки с мека, леко влажна кърпа.

Използване на уреда:

За да използвате уреда, трябва да напълните уреда с вода.

Можете да направите това по 2 начина.

1. Директно в резервоара за вода.
2. Като извадите резервоара за вода от машината, напълните го и го поставите обратно в машината.

АВУ добавяне на вода директно в резервоара за вода (както е показано на страница 3, фигура Б):

1. Отстранете капака на резервоара за вода (3).
2. Налейте вода в резервоара за вода (4).
3. Поставете капака на резервоара за вода обратно на мястото му.

За да демонтирате резервоара за вода (както е показано на страница 3, фигура В):

1. Свалете капака на резервоара за вода (3).
2. Внимателно, но здраво издърпайте резервоара за вода нагоре и настрани от уреда.
3. Напълнете резервоара с вода.
4. Поставете резервоара за вода обратно на определеното място.
5. Поставете капака на резервоара за вода (3) обратно на мястото му.

Конфигурирайте процеса на варене:

1. След като напълните резервоара за вода (3) с вода.
2. Включете уреда, като натиснете бутон ON/OFF (A2 B).
- ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА, АКО РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА ВОДА НЕ Е ПОСТАВЕН НА МЯСТОТО СИ. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕ РАБОТА, УРЕДЪТ ИЗПУСКА ПАРА И ГОРЕЩА ВОДА ОБРАТНО В РЕЗЕРВОАРА.**
3. Контролният панел ще светне и ще започне да мига.
4. Когато контролният панел спре да мига и започне да свети постоянно, можете да пристъпите към подготовка на кофичката за варене (5).
5. Ако кофичката за варене (5) вече е поставена в машината:
 - 5a. Издърпайте лоста (1) нагоре, за да освободите кофичката за варене (5).
 - 5b. Извадете кофичката за запарване (5).
6. Ако кофичката за запарване (5) не е поставена в машината:
 - 6a. Издърпайте лоста (1) нагоре, за да подготвите уреда за поставяне на кофичката за запарване (5).

Подготовка на кофичката за запарване (5):

1. В зависимост от вида на капсулите или мляното кафе, изберете подходящата кофичка за варене (5).
2. Съществуват 3 вида капсули.
 - A. Поставят се отгоре. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Поставени отдолу. Капсула Nespresso (I)
 - C. Поставена в металното отделение за приготвяне на кафе. Касета за кафе (K1), мляно кафе (K2)

В зависимост от вида на капсулата, следвайте фигури Е и Ж.

Фигура F:

1. Издърпайте вътрешната част на кофичката за пара (5), за да се отвори.
 2. Поставете капсулата в отвора на кофичката за запарване (5), така че тя да е здраво поставена вътре и да не се движи.
 3. Затворете кофичката за запарване (5).
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Кофичката за варене (5) трябва да се затвори напълно и нито една част от нея не трябва да стърчи в сравнение с празната кофичка за варене (5).

Снимка G:

1. Натиснете капсулата надолу в кофичката за варене (5).
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Кофичката за варене (5) трябва да се затвори напълно и нито една част от нея не трябва да стърчи в сравнение с празната кофичка за варене (5).

За мляно кафе:

1. Моля, вижте фигура Н на страница 4.
2. Изсипете смляното кафе в металния адаптер на кофичката за варене (5). (Моля, обърнете внимание, че прахообразното кафе не трябва да се разлива извън металната вложка)
3. Натиснете смляното кафе надолу, като се уверите, че е хубаво и плоско и че адаптерът може да се затвори, без да се използва прекалено голям натиск.

За пакетчета кафе:

1. Изберете кофичката за приготвяне на мляно кафе (5).
2. Поставете адаптера за пакетчета в кофичката за приготвяне на кафе.
3. Поставете пакетчето с кафе в адаптера.

Варене:

1. Поставете предварително подготвената кофичка за варене (5) в машината.
 2. Бавно, но силно натиснете лоста (1) надолу.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: АКО ЛОСТЪТ НЕ СЕ ДВИЖИ ИЛИ ОКАЗВА ГОЛЯМО СЪПРОТИВЛЕНИЕ. НЕ ГО НАСИЛВАЙТЕ. ИЗВАДЕТЕ КОФИЧКАТА ЗА ВАРЕНЕ (5) И ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ КОФИЧКАТА ЗА ВАРЕНЕ (5) Е ПРАВИЛНО СГЪНАТА. ИЛИ АКО В КОФИЧКАТА ЗА ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ (5) ИМА ТВЪРДЕ МНОГО КАФЕ.**
3. Проверете дали контролният панел свети, без да мига.
 4. Ако контролният панел не показва проблеми, натиснете желаната опция. Иконите за промяна на количеството вода (A2A) на дисплея ще светнат съответно, от най-късата в долната част, показваща минималното количество вода, до най-дългата, показваща най-голямото количество вода. След като изберете

количеството вода, натиснете бутона за започване на варенето (A2C).

5. Уредът ще започне да работи. (МОЛЯ, ИМАЙТЕ ПРЕДВИД, ЧЕ УРЕДЪТ ЩЕ ИЗТОЧИ ВСЯКА ОСТАНАЛА ВОДА ОТ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВАРЕНЕ ОБРАТНО В РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА)

6. Когато приключи, уредът ще издаде 2 звукови сигнала и ще спре да работи.

7. Уредът ще бъде в режим на готовност за около 15 минути.

8. След този период той ще се изключи.

Винаги можете да прекратите варенето, като натиснете бутона ON/OFF (A2B).

9. Издърпайте лоста (1) нагоре, за да освободите кошницата за варене (5).

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. СЛЕД ПРИГОТВЯНЕ НА ПАРА КОШНИЦАТА ЗА ВАРЕНЕ НА ПАРА (5) ЩЕ БЪДЕ ГОРЕЦА НА ДОПИР. МОЛЯ, ВНИМАВАЙТЕ ДА НЕ СЕ ИЗГОРИТЕ.

11. Извадете капсулата / пакетчето / кафето на прах от кошницата за запарване (5).

12. Изплакнете кошницата с вода, докато стане напълно чиста.

13. Не забравяйте да изпразните подвижната тавичка за капки и да я изплакнете с вода.

Можете да включите или изключите режима на готовност.

Изключете или включете режима на готовност:

1. Докато уредът е свързан към електрическата мрежа, натиснете едновременно бутоните Water volume (A2A) и Start brewing (A2C).

2. Натиснете бутона за количеството на дозиране (A2A), за да активирате режим на готовност (светва) или режим на изключване (светва).

3. Натиснете бутона за включване/изключване (A2B), за да потвърдите настройката.

Декалциране:

Декалцирайте машината поне веднъж месечно или по-рано в зависимост от броя на приготвените напитки.

За да направите това, следвайте инструкциите по-долу:

ЗАБЕЛЕЖКА: НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОЦЕТ ИЛИ ДРУГИ ПРЕПАРАТИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК НА КИСЕЛИННА ОСНОВА ЗА ТОЗИ УРЕД. ТОВА МОЖЕ ДА ПОВРЕДИ УРЕДА.

1. Използвайте специални препарати за отстраняване на котлен камък за кафемашини под налягане.

2. Напълнете резервоара с разтвор на декалцификатор и вода в съответствие с указанията на производителя на декалцификатора.

3. Поставете кошницата за приготвяне на кафе (5) в машината и спуснете лоста (1).

4. Включете уреда.

5. Поставете голяма купа на мястото на чашата.

6. Използвайте настройката с най-голям обем вода, след което включете функцията за приготвяне на кафе (A2C) и изпразнете поне 2 пълни резервоара с декалцификатор и воден разтвор.

7. След изпразване на втория резервоар с разтвор. Налейте прясна вода в резервоара и изплакнете разтвора, като изпразвате резервоара за прясна вода, като натискате бутона за стартиране на варенето, докато резервоарът се изпразни.

Данни за устройството:

Напрежение: 230V ~ 50Hz

Мощност: 1450 W

Максимална мощност: 3000 W

Капацитет за вода: 0,6 л



В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачернат контейнер", като се нареджа селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени



почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и премахване на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приеме обратно използваното оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване безплатно, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предавите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER. LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger apparatet, skal du læse betjeningsvejledningen og følge instruktionerne deri.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt på 230V~50 Hz. For at øge driftssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer, der ikke har nogen erfaring med eller viden om udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har modtaget oplysninger om sikker brug af

udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er mindst 8 år gamle, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Kog vandet i tanken, og hæld det over to gange for at fjerne lugten før første brug.

7. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug, og hold stikket med hånden efter brug.

8. Når du tager stikket ud af stikkontakten, må du aldrig trække i ledningen, men i stikket.

9. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobile homes).

10. Nedsænk ikke kablet, stikket eller apparatet i vand eller anden væske.

11. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialværksted for at undgå fare.

12. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller på anden måde beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Reparer ikke apparatet selv, da der er risiko for elektrisk stød. Få et beskadiget apparat kontrolleret eller repareret på et egnet servicecenter. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Forkert udførte reparationer kan medføre alvorlig fare for brugeren.

13. Placer apparatet på en kølig, stabil overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

14. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

15. Netledningen må ikke hænge ned fra bordkanten eller røre ved varme overflader. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet i strid med dets tilsigtede brug eller forkert betjening. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller personer, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

16. Efterlad ikke apparatet eller strømforsyningen uden opsyn, når det er uden opsyn.
17. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. Spørg din elektriker om dette råd.
18. Brug aldrig apparatet uden vand! Det kan blive beskadiget.
19. Brug aldrig apparatet med vand med kulsyre !!!
20. Efterlad aldrig apparatet ved temperaturer under 0 grader Celsius, da det kan beskadige det.
21. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du fylder tanken med vand.
22. Rengør og tjek maskinen regelmæssigt for at sikre kvaliteten af den kaffe, du får, og for at forlænge maskinens levetid.
23. Afbryd altid strømforsyningen før rengøring, og lad alle varme dele køle af. Rengør maskinen med et mildt, ikke-slibende rengøringsmiddel. Brug aldrig opløsningsmidler til rengøring, da det kan beskadige malingslaget.
24. Brug et flydende afkalkningsmiddel, der er beregnet til kaffemaskiner under tryk, til at afkalke apparatet.
25. Brug kun originalt tilbehør.
26. Apparatet må ikke flyttes eller forskydes under drift.

Beskrivelse af kaffemaskinen med flere kapsler:

Foto A1:

- | | | | |
|---------------|-------------------------|--------------------------|-------------|
| 1. Håndtag | 2. Betjeningspanel | 3. Låg til vandtank | 4. Vandtank |
| 5. Bryggekurv | 6. Dæksel til drypbakke | 7. Drypbakke (aftagelig) | |

Beskrivelse af kontrolpanel A2

A. Ændring af vandmængde B. Tænd/sluk for strøm C. Brygning af kaffe

Bryggekurve:

I. Nespresso-kapsel J. Dolce Gusto K1. Kaffepatron K2. Malet kaffe

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Forberedelse:

Fjern først al emballage fra maskinen og kurvene.

Rengør apparatets kabinet, vandtank, kurve, vandtank, dæksel til vandtank og drypbakke med en blød, let fugtig klud.

Brug af apparatet:

For at bruge apparatet skal du fylde det med vand.

Du kan gøre dette på 2 måder.

1. Direkte i vandtanken.
2. Ved at tage vandtanken ud af maskinen, fylde den og sætte den tilbage i maskinen.

Ved at fylde vand direkte i vandtanken (som vist på side 3, figur B):

1. Fjern dækslet til vandtanken (3).
2. Hæld vandet i vandtanken (4).
3. Sæt dækslet til vandtanken på plads igen.

Sådan fjernes vandtanken (som vist på side 3, figur C):

1. Fjern dækslet til vandtanken (3).
2. Træk forsigtigt, men fast, vandtanken op og væk fra apparatet.
3. Fyld tanken med vand.
4. Sæt vandtanken tilbage på den anviste plads.
5. Sæt dækslet til vandtanken (3) tilbage på plads.

Konfigurer bryggeprocessen:

1. Når du har fyldt vandtanken (3) med vand.
 2. Tænd for apparatet ved at trykke på ON/OFF-knappen (A2 B).
- BEMÆRK: TÆND IKKE FOR APPARATET, UDEN AT VANDTANKEN ER PÅ PLADS. FØR APPARATET STARTER, UDSENDER DET DAMP OG VARMT VAND TILBAGE I TANKEN.**
3. Kontrolpanelet vil lyse op og begynde at blinke.
 4. Når kontrolpanelet holder op med at blinke og begynder at lyse konstant, kan du fortsætte med at forberede bryggekurven (5).
 5. Hvis der allerede er sat en bryggekurv (5) i maskinen:
 - 5a. Træk håndtaget (1) opad for at frigøre bryggekurven (5).
 - 5b. Fjern dampkurven (5).
 6. Hvis dampkurven (5) ikke er sat ind i maskinen:
 - 6a. Træk håndtaget (1) opad for at forberede apparatet til at modtage dampkurven (5).

Klargøring af bryggekurven (5):

1. Vælg den passende bryggekurv (5) afhængigt af typen af kapsel eller formalet kaffe.
2. Der findes 3 typer kapsler.
 - A. Sættes i fra toppen. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Sættes i fra bunden. Nespresso-kapsel (I)
 - C. Sættes ind i bryggerummet af metal. Kaffepatron (K1), malet kaffe (K2)

Følg figur F og G afhængigt af kapseltypen.

Billede F:

1. Træk i undersiden af dampkurven (5) for at åbne den.
2. Sæt kapslen ind i åbningen på bryggekurven (5), så den sidder godt fast og ikke bevæger sig.
3. Luk bryggekurven (5).

BEMÆRK: Bryggekurven (5) skal lukke helt, og ingen del af kurven må stikke ud i forhold til den tomme bryggekurv (5).

Foto G:

1. Skub kapslen ned i bryggekurven (5).

BEMÆRK: Bryggekurven (5) skal lukke helt, og ingen del af kurven må stikke ud i forhold til den tomme bryggekurv (5).

Til malet kaffe:

1. Se venligst figur H på side 4.

2. Hæld den maledede kaffe i bryggekurvens metaladapter (5). (Vær opmærksom på, at pulveret ikke må flyde ud af metalindsatsen)

3. Tryk den maledede kaffe ned, og sørg for, at den er pæn og flad, og at adapteren kan lukkes uden at bruge for meget tryk.

Til kaffeposer:

1. Vælg kurven til brygning af malet kaffe (5).

2. Sæt poseadapteren ind i bryggekurven.

3. Anbring kaffeposen i adapteren.

Brygning:

1. Sæt den tidligere forberedte bryggekurv (5) i maskinen.

2. Skub langsomt, men bestemt, håndtaget (1) nedad.

ADVARSEL: HVIS HÅNDTAGET IKKE BEVÆGER SIG ELLER YDER STOR MODSTAND. MÅ DU IKKE TVINGE DET. FJERN BRYGGEKURVEN (5), OG KONTROLLÉR, AT BRYGGEKURVEN (5) ER FOLDET KORREKT. ELLER HVIS DER ER FOR MEGET KAFFE I BRYGGEKURVEN (5).

3. Kontrollér, at kontrolpanelet lyser uden at blinke.

4. Hvis kontrolpanelet ikke viser nogen problemer, skal du trykke på den ønskede indstilling. Ikonerne for ændring af vandmængde (A2A) på displayet vil lyse op i overensstemmelse hermed, fra det korteste nederst, der angiver den mindste mængde vand, til det længste, der angiver den største mængde vand. Når vandmængden er valgt, skal du trykke på startbrygningsknappen (A2C).

5. Apparatet vil begynde at arbejde. (BEMÆRK, AT APPARATET VIL TØMME EVENTUELT RESTERENDE VAND FRA BRYGGETANKEN TILBAGE I VANDTANKEN)

6. Når den er færdig, udsender den 2 bip og holder op med at fungere.

7. Den vil være i standbytilstand i ca. 15 minutter.

8. Efter denne tid slukker den.

Du kan også altid afbryde brygningen ved at trykke på ON/OFF-knappen (A2B).

9. Træk håndtaget (1) opad for at frigøre bryggekurven (5).

10. ADVARSEL. EFTER DAMPNING VIL DAMPKURVEN (5) VÆRE VARM AT RØRE VED. PAS PÅ IKKE AT BRÆNDE DIG.

11. Fjern kapslen/posen/kaffepulveret fra bryggekurven (5).

12. Skyl kurven med vand, indtil den er helt ren.

13. Husk at tømme den aftagelige drypbakke og skylle den med vand.

Du kan slå standbytilstand til eller fra.

Slå standbytilstand til eller fra:

1. Mens apparatet er tilsluttet strømforsyningen, skal du trykke på både knapperne Vandmængde (A2A) og Start brygning (A2C).

2. Tryk på knappen for doseringsmængde (A2A) for at aktivere standbytilstand (lys tændt) eller slukket tilstand (lys slukket).

3. Tryk på ON / OFF-knappen (A2B) for at bekræfte indstillingen.

Afkalkning:

Afkalk maskinen mindst en gang om måneden eller tidligere afhængigt af antallet af drikke, der laves.

Følg instruktionerne nedenfor for at gøre dette:

BEMÆRK: BRUG ALDRIG EDDIKE ELLER ANDRE SYREBASEREDE AFKALKNINGSMIDLER PÅ DETTE APPARAT. DET KAN BESKADIGE APPARATET.

1. Brug særlige afkalkningsmidler til kaffemaskiner under tryk.

2. Fyld tanken med afkalkningsmiddel og vand i henhold til producentens retningslinjer for afkalkningsmiddel.
3. Sæt bryggekurven (5) i maskinen, og sænk håndtaget (1).
4. Tænd for apparatet.
5. Sæt en stor skål i stedet for koppen.
6. Brug indstillingen med den højeste vandmængde, og tænd derefter for kaffebrygning (A2C), og tøm mindst 2 fulde tanke med afkalkningsmiddel og vandopløsning.
7. Efter tømning af den anden opløsningstank. Hæld frisk vand i beholderen, og skyl opløsningen ud, og tøm friskvandsbeholderen ved at trykke på bryggestartknappen, indtil beholderen er tom.

Enhedens data:

Spænding: 230V ~ 50Hz

Effekt: 1450 W

Maksimal effekt: 3000 W

Vandkapacitet: 0,6 l

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de slippes ud i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage affald af udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.



Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. POZORNE SI PREČÍTAJTE A
USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s určeným použitím.

3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 230 V~50 Hz . V záujme zvýšenia bezpečnosti prevádzky nepripájajte k jednému obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali informácie o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú aspoň 8 rokov a tieto činnosti nevykonávajú pod dohľadom.
6. Pred prvým použitím prevarte vodu v nádrži a dvakrát ju vylejte, aby ste sa zbavili zápachu.
7. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a po použití zásuvku pridržte rukou.
8. Pri vyberaní zástrčky zo zásuvky nikdy neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
9. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte v podmienkach s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké mobilné domy).
10. Kábel, zástrčku ani zariadenie neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
11. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
12. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak vám spadol alebo bol inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič nechajte skontrolovať alebo opraviť vo vhodnom servisnom stredisku.

Akékoľvek opravy smú vykonávať len autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

13. Spotrebič umiestnite na chladný, stabilný povrch, mimo dosahu horúcich kuchynských spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák a pod.

14. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

15. Napájací kábel nesmie visieť z okraja stola ani sa dotýkať horúcich povrchov. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali, ani nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré spotrebič nepoznajú.

16. Nenechávajte spotrebič alebo napájací zdroj bez dozoru, keď je bez dozoru.

17. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom maximálne 30 mA. O túto radu požiadajte svojho elektrikára.

18. Spotrebič nikdy nepoužívajte bez vody! Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.

19. Nikdy nepoužívajte spotrebič s vodou sytená oxidom uhličitým !!!

20. Nikdy nenechávajte spotrebič pri teplote nižšej ako 0 stupňov Celzia, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.

21. Pred naplnením nádržky vodou vždy odpojte prístroj od elektrickej siete.

22. Prístroj pravidelne čistite a kontrolujte, aby ste zabezpečili kvalitu prijímanej kávy a predĺžili jeho životnosť.

23. Pred čistením vždy odpojte zdroj napájania a nechajte všetky horúce časti vychladnúť. Stroj čistite jemným neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť vrstvu laku.

24. Na odstránenie vodného kameňa zo spotrebiča použite tekutý prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa určený pre tlakové kávovary.

25. Používajte iba originálne príslušenstvo.

26. Spotrebič počas prevádzky nepohybujte ani neposúvajte.

Popis kávovaru s viacerými kapsulami:

Fotografia A1:

1. Páka
2. Ovládací panel
3. Veko nádržky na vodu
4. Nádrž na vodu
5. Varný kôš
6. Kryt odkvapkávacej misky
7. Odkvapkávacia miska (odnímateľná)

Popis ovládacieho panela A2

A. Zmena objemu vody B. Zapnutie/vypnutie napájania C. Varenie kávy

Koše na varenie kávy:

I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto K1. Kávová kazeta K2. Mletá káva

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Príprava:

Najprv odstráňte všetky obaly z kávovaru a košíkov.

Vyčistite kryt spotrebiča, nádržku na vodu, koše, nádržku na vodu, kryt nádržky na vodu, odkvapkávaciu misku mäkkou, mierne vlhkou handričkou.

Používanie spotrebiča:

Ak chcete spotrebič používať, musíte ho naplniť vodou.

Môžete to urobiť 2 spôsobmi.

1. Priamo do nádržky na vodu.
2. Vyňatím nádržky na vodu z prístroja, jej naplnením a vložením späť do prístroja.

ABY ste pridali vodu priamo do nádržky na vodu (ako je znázornené na strane 3 obrázok B):

1. Odstráňte kryt nádržky na vodu (3).
2. Nalejte vodu do nádržky na vodu (4).
3. Nasad'te kryt nádržky na vodu späť na miesto.

Ak chcete odstrániť nádržku na vodu (ako je znázornené na strane 3 obrázok C):

1. Odstráňte kryt vodnej nádrže (3).
2. Nádržku na vodu jemne, ale pevne vytiahnite nahor a preč od spotrebiča.
3. Naplňte nádržku vodou.
4. Nádržku na vodu umiestnite späť na určené miesto.
5. Nasad'te späť kryt nádrže na vodu (3).

Nakonfigurujte proces varenia:

1. Po naplnení nádržky na vodu (3) vodou.
 2. Zapnite spotrebič stlačením tlačidla ON/OFF (A2 B).
- POZNÁMKA: SPOTREBIČ NEZAPÍNAJTE BEZ VLOŽENEJ NÁDRŽKY NA VODU. PRED SPUSTENÍM SPOTREBIČ VYPÚŠŤA PARU A HORÚCU VODU SPÄŤ DO NÁDRŽKY.**
3. Ovládací panel sa rozsvieti a začne blikat'.
 4. Keď ovládací panel prestane blikat' a začne svietit' rovnomerne, môžete pokračovať v príprave varného koša (5).
 5. Ak je sparovací kôš (5) už vložený v prístroji:
 - 5a. Potiahnite páčku (1) smerom nahor, aby ste uvoľnili sparovací kôš (5).
 - 5b. Vyberte naparovací kôš (5).
 6. Ak naparovací kôš (5) nie je vložený do prístroja:
 - 6a. Potiahnite páku (1) smerom nahor, aby ste pripravili spotrebič na prijatie naparovacieho koša (5).

Príprava sparovacieho koša (5):

1. V závislosti od typu kapsúl alebo mletej kávy vyberte vhodný sparovací kôš (5).
2. Existujú 3 typy kapsúl.
 - A. Vkladajú sa zhora. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Vložené zdola. Kapsula Nespresso (I)
 - C. Vložená do kovového sparovacieho priestoru. Kávová kazeta (K1), mletá káva (K2)

V závislosti od typu kapsuly postupujte podľa obrázkov F a G.

Obrázok F:

1. Potiahnite za vnútornú stranu parného koša (5), aby sa otvoril.
2. Kapsulu vložte do otvoru sparovacieho koša (5) tak, aby bola pevne usadená vo vnútri a nepohybovala sa.
3. Zavrite sparovací kôš (5).

POZNÁMKA: Sparovací kôš (5) by sa mal úplne uzavrieť a žiadna časť koša by nemala vyčnievať v porovnaní s prázdny m sparovacím košom (5).

Fotografia G:

1. Zatlačte kapsulu nadol do sparovacieho koša (5).

POZNÁMKA: Varný kôš (5) by sa mal úplne uzavrieť a žiadna časť koša by nemala vyčnievať v porovnaní s prázdny m varným košom (5).

Pre mletú kávu: V prípade mletej kávy je potrebné vložiť do zásobníka na kávu:

1. Pozri obrázok H na strane 4.
2. Mletú kávu nasypť do kovového adaptéra sparovacieho koša (5). (Upozorňujeme, že mletá káva by sa nemala vysypať mimo kovovej vložky)
3. Stlačte mletú kávu nadol a uistite sa, že je pekne rovná a adaptér sa dá uzavrieť bez použitia príliš veľkého tlaku.

Pre kávové vrecúška:

1. Vyberte košík na prípravu mletej kávy (5).
2. Vložte adaptér na sáčky do koša na varenie kávy.
3. Vložte do adaptéra vrecúško s kávou.

Varenie:

1. Vložte vopred pripravený sparovací košík (5) do kávovaru.
2. Pomaly, ale pevne zatlačte páku (1) smerom nadol.

UPOZORNENIE: AK SA PÁKA NEPOHYBUJE ALEBO KLADE VEĽKÝ ODPOR. NEPOUŽÍVAJTE SILU. VYBERTE VARNÝ KÔŠ (5) A SKONTROLUJTE, ČI JE VARNÝ KÔŠ (5) SPRÁVNE ZLOŽENÝ. ALEBO AK JE VO VARNOM KOŠI (5) PRÍLIŠ VELA KÁVY.

3. Skontrolujte, či sa kontrolný panel rozsvieti bez blikania.
4. Ak ovládací panel neukazuje žiadne problémy, stlačte požadovanú možnosť. Ikony zmeny množstva vody (A2A) na displeji sa príslušne rozsvetia, od najkratšej v spodnej časti, ktorá označuje minimálne množstvo vody, po najdlhšiu, ktorá označuje najvyššie množstvo vody. Po výbere množstva vody stlačte tlačidlo spustenia varenia (A2C).
5. Spotrebič začne pracovať. (UPOZORŇUJEME, ŽE SPOTREBIČ VYPUSTÍ VŠETKU ZOSTÁVAJÚCU VODU Z VARNEJ NÁDOBY SPÄŤ DO ZÁSOBNÍKA NA VODU)
6. Po dokončení vydá 2 zvukové signály a zastaví prevádzku.

7. V pohotovostnom režime bude približne 15 minút.

8. Po tomto čase sa vypne.

Varenie môžete vždy zrušiť aj stlačením tlačidla ON/OFF (A2B).

9. Potiahnutím páčky (1) smerom nahor uvoľníte sparovací kôš (5).

10. **UPOZORNENIE:** V PRÍPADE, ŽE SA NA VARNOM ZARIADENÍ NACHÁDZA NÁDOBA NA KÁVU, JE POTREBNÉ, ABY STE JU VYČISTILI. PO SPAROVANÍ BUDE SPAROVACÍ KÔŠ (5) HORÚCI NA DOTYK. DÁVAJTE POZOR, ABY STE SA NEPOPÁLILI.

11. Vyberte kapsulu / vrecúško / kávový prášok zo sparovacieho koša (5).

12. Kôš oplachujte vodou, kým nebude úplne čistý.

13. Nezabudnite vyprázdniť odnímateľnú odkvapkávaciu misku a opláchnite ju vodou.

Pohotovostný režim môžete zapnúť alebo vypnúť.

Vypnutie alebo zapnutie pohotovostného režimu:

1. V pohotovostnom režime: Kým je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, stlačte obe tlačidlá: Hlasitosť vody (A2A) a Spustiť varenie (A2C).

2. Stlačením tlačidla množstva výdaja (A2A) aktivujete pohotovostný režim (kontrolka svieti) alebo režim vypnutia (kontrolka nesvieti).

3. Stlačením tlačidla ON/OFF (A2B) potvrdíte nastavenie.

Odvápňovanie: V prípade, že je potrebné odvápnenie, je potrebné odvápnenie vykonať:

Odvápňovanie vykonávajte aspoň raz za mesiac alebo skôr v závislosti od počtu vyrobených nápojov.

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

POZNÁMKA: NA TENTO SPOTREBIČ NIKDY NEPOUŽÍVAJTE OCOT ANI INÉ ODVÁPŇOVAČE NA BÁZE KYSELÍN. MÔŽE TO SPOTREBIČ POŠKODIŤ.

1. Používajte špeciálne odvápňovače pre tlakové kávovary.

2. Naplňte nádržku roztokom odvápňovača a vodou podľa pokynov výrobcu odvápňovača.

3. Vložte sparovací kôš (5) do kávovaru a spustite páku (1).

4. Zapnite spotrebič.

5. Na miesto šálky umiestnite veľkú misku.

6. Použite nastavenie s najvyšším objemom vody a potom zapnite varenie kávy (A2C) a vyprázdnite aspoň 2 plné nádrčky odvápňovača a vodného roztoku.

7. Po vyprázdnení druhej nádrčky roztoku. Do nádrčky nalejte čerstvú vodu a vypláchnite roztok, pričom nádržku na čerstvú vodu vyprázdnite stlačením tlačidla spustenia varenia, kým sa nádržka nevyprázdni.

Údaje o zariadení:

Napätie: 230V ~ 50Hz

Výkon: 1450 W

Maximálny výkon: 3000 W

Objem vody: 0,6 l

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:



1. Je zakázané umiestňovať odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie v podobe "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.

2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.



3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.

4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení.

Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať odpadové zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.
Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vkladať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálnych odpadov podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.
Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE.
MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE I SAČUVATE ZA
BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz. Radi povećanja sigurnosti pri radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno strujno kolo.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako je primila informacije o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesna je opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Prokuhajte vodu u rezervoaru i dva puta je ulijte da biste uklonili miris prije prve upotrebe.
7. Uvijek isključite kabel za napajanje iz utičnice nakon upotrebe

tako što ćete rukom uhvatiti utičnicu.

8. Prilikom izvlačenja utikača iz utičnice, nikada ne povlačite za kabel za napajanje, već za utikač.

9. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

10. Ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

11. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

12. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer postoji rizik od strujnog udara.

Oštećeni uređaj treba provjeriti ili popraviti u odgovarajućem servisnom centru. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

13. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su električni štednjaci, plinski plamenici itd.

14. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

15. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja u svrhe koje nisu namijenjene ili nepravilnom upotrebom. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem, ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.

16. Ne ostavljajte uređaj ili adapter za napajanje uključene bez nadzora.

17. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaštitu od struje preostale struje (RCD) u električni krug s nazivnom strujom preostale struje koja ne prelazi 30 mA. Za ovaj savjet pitajte

električara.

18. Nikada ne koristite uređaj bez vode! Može se oštetiti.

19. Nikada ne koristite uređaj sa gaziranom vodom!!!

20. Nikada ne ostavljajte uređaj na temperaturi ispod 0 stepeni Celzijusa jer ga to može oštetiti.

21. Uvijek isključite mašinu iz struje prije punjenja rezervoara vodom.

22. Redovno čistite i provjeravajte aparat za kafu kako biste osigurali kvalitet kafe koju dobijate i produžili njegov vijek trajanja.

23. Prije čišćenja uvijek isključite izvor napajanja i ostavite sve vruće dijelove da se ohlade. Uređaj čistite blagim, neabrazivnim deterdžentom. Nikada ne koristite rastvarače za čišćenje jer to može oštetiti završnu obradu boje.

24. Za uklanjanje kamenca iz uređaja koristite tečno sredstvo za uklanjanje kamenca namijenjeno aparatima za kafu pod pritiskom.

25. Koristite samo originalnu dodatnu opremu.

26. Ne nosite niti pomičite uređaj tokom rada.

Opis aparata za kafu sa više kapsula:

Fotografija A1:

1. Poluga

2. Kontrolna ploča

3. Poklopac rezervoara za vodu

4. Rezervoar za vodu

5. Korpa za kuhanje kafe 6. Poklopac posude za kapanje 7. Posuda za kapanje (uklonjiva)

Opis kontrolne ploče A2

A. Promjena količine vode B. Uključivanje/isključivanje napajanja C. Pravljenje kafe

Korpe za kuhanje:

I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto

K1. Umetak za kafu K2. Mljevena kafa

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza PLAVA N. Caffitaly

Priprema:

Prvo uklonite svu ambalažu iz uređaja i korpi.

Očistite kućište uređaja, rezervoar za vodu, korpe, rezervoar za vodu, poklopac rezervoara za vodu i posudu za kapanje mekom, blago vlažnom krpom.

Korištenje uređaja:

Da biste koristili uređaj, morate ga napuniti vodom.

To možete uraditi na 2 načina.

1. Direktno u rezervoar za vodu.
2. Vađenjem rezervoara za vodu iz uređaja, njegovim punjenjem i ponovnim vraćanjem u uređaj.

ZA direktno dodavanje vode u rezervoar za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika B):

1. Skinite poklopac rezervoara za vodu (3).
2. Sipajte vodu u rezervoar za vodu (4).
3. Vratite poklopac rezervoara za vodu na mjesto.

Za uklanjanje spremnika za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika C):

1. Skinite poklopac rezervoara za vodu (3).
2. Pažljivo, ali čvrsto povucite spremnik za vodu prema gore i odvojite ga od uređaja.
3. Napunite rezervoar vodom.
4. Vratite rezervoar za vodu na njegovo predviđeno mjesto.
5. Vratite poklopac rezervoara za vodu (3) na mjesto.

Podešavanje procesa kuhanja:

1. Nakon što napunite rezervoar za vodu (3) vodom.
 2. Uključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČENO/ISKLUČENO (A2 B).
- UPOZORENJE: NE UKLJUČUJTE UREĐAJ BEZ POSTAVLJENOG SPREMNIKA ZA VODU. PRIJE POKRETANJA, UREĐAJ ISPUŠTA PARU I VRUĆU VODU NAZAD U SPREMNIK.**
3. Kontrolna ploča će se upaliti i početi treptati.
 4. Kada kontrolna ploča prestane treptati i postane stabilna, možete početi s pripremom korpe za kuhanje (5).
 5. Ako je korpa za kuhanje (5) već umetnuta u uređaj:
 - 5a. Povucite polugu (1) prema gore da biste oslobodili korpu za kuhanje (5).
 - 5b. Uklonite korpu za kuhanje (5).
 6. Ako korpa za kuhanje (5) nije umetnuta u uređaj:
 - 6a. Povucite polugu (1) prema gore kako biste pripremili aparat za umetanje korpe za kuhanje (5).

Priprema korpe za kuhanje (5):

1. U zavisnosti od vrste kapsule ili mljevene kafe, odaberite odgovarajuću korpu za kuvanje (5).
2. Postoje 3 vrste kapsula.
 - A. Umetnite od vrha. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Umetnuta s dna. Nespresso kapsula (I)
 - C. Umetnuto u metalni odjeljak za kuhanje. Uložak za kafu (K1), mljevena kafa (K2)

U zavisnosti od tipa kapsule, pratite slike F i G.

Fotografija F:

1. Povucite unutrašnjost korpe za kuhanje (5) da biste je otvorili.
2. Umetnite kapsulu u otvor u korpi za kuhanje (5) tako da čvrsto sjedne unutra i da se ne pomiče.
3. Zatvorite korpu za kuhanje (5).

NAPOMENA: Korpa za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio korpe ne smije viriti u odnosu na praznu korpu za kuhanje (5).

Fotografija G:

1. Pritisnite kapsulu u korpu za kuhanje (5).

NAPOMENA: Korpa za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio korpe ne smije viriti u odnosu na praznu korpu za kuhanje (5).

Za mljevenu kafu:

1. Molimo pogledajte sliku H na stranici 4.

2. Sipajte mljevenu kafu u metalni adapter korpe za kuvanje (5). (Molimo vas da imate na umu da se prah ne smije prosutu iz metalnog uloška.)
3. Pritisnite mljevenu kafu prema dolje, pazeći da bude lijepo i ravno te da se adapter može zatvoriti bez prevelikog pritiska.

Za kapsule kafe:

1. Odaberite korpu za kuhanje mljevene kafe (5).
2. Umetnite adapter za pod u korpu za kuhanje.
3. Stavite kapsulu za kafu u adapter.

Kuhanje piva:

1. Umetnite prethodno pripremljenu korpu za kuhanje (5) u uređaj.
 2. Polako, ali čvrsto pritisnite polugu (1) prema dolje.
- UPOZORENJE: AKO SE RUČICA NE POMJERA ILI PRUŽA VELIKI OTPOR. NE PRITISKAJTE JE. UKLONITE KORPU ZA KUVANJE (5) I PROVJERITE DA LI JE KORPA ZA KUVANJE (5) PRAVILNO SASTAVLJENA. ILI DA LI U KORPI ZA KUVANJE (5) NEMA PREVIŠE KAFE.
3. Provjerite da li kontrolna ploča svijetli bez treptanja.
 4. Ako kontrolna ploča ne prikazuje nikakve probleme, pritisnite željenu opciju. Promjenom količine vode (A2A) na displeju, ikone će se u skladu s tim paliti, od najkraće na dnu koja označava minimalnu količinu vode do najduže koja označava najveću količinu vode. Nakon odabira količine vode, pritisnite dugme za početak kuhanja (A2C).
 5. Aparat će početi raditi. (IMAJTE NA UMU DA ĆE APARAT ISPUSTITI PREOSTALU VODU IZ REZERVOARA ZA KAFU NAZAD U REZERVOAR ZA VODU.)
 6. Nakon završetka, oglasit će se dva zvučna signala i prestat će raditi.
 7. Bit će u stanju pripravnosti oko 15 minuta.
 8. Nakon tog vremena će se isključiti.
- Kuhanje možete uvijek otkazati pritiskom na dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B).
9. Povucite polugu (1) prema gore da biste oslobodili korpu za kuhanje (5).
 10. UPOZORENJE. NAKON KUHANJA, KORPA ZA KUVANJE (5) ĆE BITI VRUĆA NA DODIR. MOLIMO VAS DA PAZITE DA SE NE OPEKNETE.
 11. Izvadite kapsulu/masu/mljevenu kafu iz korpe za kuhanje (5).
 12. Isperite korpu vodom dok ne bude potpuno čista.
 13. Ne zaboravite isprazniti uklonjivu posudu za kapanje i isprati je vodom.

Možete uključiti ili isključiti stanje pripravnosti.

Uključivanje ili isključivanje stanja pripravnosti:

1. Dok priključujete uređaj na napajanje, pritisnite i dugme za količinu vode (A2A) i dugme za početak kuvanja (A2C).
2. Pritisnite dugme za količinu izlaza (A2A) da biste uključili (indikatorska lampica je upaljena) ili isključili (indikatorska lampica je ugašena).
3. Pritisnite dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B) da biste potvrdili postavku.

Dekalcifikacija:

Uređaj treba uklanjati kamenac najmanje jednom mjesečno ili ranije, ovisno o broju pripremljenih napitaka.

Da biste to uradili, slijedite upute u nastavku:

OPREZ: NIKADA NE KORISTITE SIRĆE ILI DRUGA SREDSTVA ZA UKLANJANJE KAMENCA NA BAZI KISELINE S OVIM UREĐAJEM. TO MOŽE OŠTETITI UREĐAJ.

1. Koristite posebna sredstva za uklanjanje kamenca za aparate za kafu pod pritiskom.
2. Napunite spremnik otopinom sredstva za uklanjanje kamenca i vodom prema uputama proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca.
3. Umetnite korpu za kuhanje (5) u uređaj i spustite polugu (1).
4. Uključite uređaj.
5. Zamijenite šolju velikom zdjelom.
6. Koristite najvišu postavku za vodu, zatim uključite kuhanje kafe (A2C) i ispraznite najmanje 2 puna spremnika otopine za uklanjanje kamenca i otopine vode.
7. Nakon pražnjenja drugog rezervoara za rastvor. Sipajte svjež vodu u rezervoar i isperite rastvor tako što ćete

isprazniti rezervoar za svježu vodu pritiskom na dugme za početak kuvanja dok se rezervoar ne isprazni.

Detalji uređaja:

Napon: 230V ~ 50Hz

Snaga: 1450 W

Maksimalna snaga: 3000 W

Kapacitet vode: 0,6 l

U interesu zaštite okoliša. Informacije o korištenoj električnoj i elektroničkoj opremi U skladu s članom 13 stav 1 i stav 2 Zakona od 11. septembra 2015. o korištenju električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, kada se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu imati i štetan učinak na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda napravljenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata.
3. Korištenu električnu i elektroničku opremu treba dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Također igra ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti direktnog prijenosa na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminacije neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na mjestima koja nisu namijenjena za tu svrhu.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Distributer, prilikom isporuke opreme namijenjene domaćinstvima kupcu, dužan je besplatno preuzeti korištenu opremu od domaćinstava na mjestu isporuke takve opreme, pod uslovom da je korištena oprema istog tipa i da je obavljala iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude za selektivno sakupljanje komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za sakupljanje i skladištenje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА. ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него.
2. Уредот е наменет само за домашна употреба. Не го користете за други намени што не се во согласност со неговата наменета употреба.
3. Уредот треба да се поврзува само на заземјен приклучок од 230V~50 Hz. За да се зголеми безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или на кои им недостасува искуство или знаење за апаратот, доколку тоа се прави под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или има добиено информации за безбедната употреба на апаратот и е свесно за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако немаат над 8 години и овие активности се изведуваат под надзор.
6. Сварете вода во резервоарот и истурете ја двапати за да го отстраните мирисот пред првата употреба.
7. Секогаш исклучувајте го кабелот за напојување од штекерот по употреба, држејќи го штекерот со раката по употреба.
8. Кога го вадите приклучокот од штекерот, никогаш не влечете за кабелот за напојување, туку за приклучокот.
9. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни куќи).
10. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или апаратот во вода или друга течност.
11. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да се избегне опасност.
12. Не го користете апаратот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не го поправајте апаратот сами, бидејќи постои ризик од електричен удар. Оштетениот апарат треба да се провери или поправи во соодветен сервисен центар. Сите поправки може да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да предизвикаат

сериозна опасност за корисникот.

13. Поставете го уредот на ладна, стабилна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електрични шпорети, гасни рингли итн.

14. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

15. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини. Производителот не е одговорен за штети предизвикани од користење на уредот за други цели освен за неговата намена или од неправилна употреба. Не дозволувајте деца да си играат со уредот, не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со уредот да го користат.

16. Не го оставајте уредот или адаптерот за напојување вклучени кога сте без надзор.

17. За дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За овој совет побарајте совет од електричар.

18. Никогаш не го користете уредот без вода! Може да се оштети.

19. Никогаш не го користете уредот со газирана вода!!!

20. Никогаш не го оставајте уредот на температура под 0 степени Целзиусови бидејќи тоа може да го оштети.

21. Секогаш исклучувајте ја машината од струја пред да го наполните резервоарот со вода.

22. Редовно чистете го и проверувајте го вашиот апарат за кафе за да го осигурате квалитетот на кафето што го добивате и да го продолжите животниот век на вашиот апарат за кафе.

23. Секогаш исклучувајте го изворот на енергија пред чистење и оставете ги сите жешки делови да се оладат. Чистете го уредот со благ, неабразивен детергент. Никогаш не користете растворувачи за чистење бидејќи тоа може да ја оштети завршната обработка на бојата.

24. За отстранување на бигор од уредот, користете течен средство за отстранување на бигор наменето за апарати за кафе под притисок.

25. Користете само оригинални додатоци.

26. Не го носете или поместувајте уредот за време на работа.

Опис на машина за кафе со повеќе капсули:

Фотографија A1:

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
| 1. Лост | 2. Контролна табла | 3. Капак на резервоарот за вода | 4. Резервоар за вода |
| 5. Кошница за подготовка на пиво | 6. Капак за послужавник за капки | 7. Послужавник за капење (отстранлив) | |

Опис на контролната табла A2

А. Промена на количината на вода Б. Вклучување/исклучување С. Правење кафе

Кошници за подготовка на пиво:

И. Неспreso капсула Ј. Долче Густо К1. Вметнување кафе К2. Мелено кафе

Л. Лаваца Модо Мио М. Лаваца СИНА Н. Кафитали

Подготовка:

Прво, отстранете ја целата амбалажа од апаратот и корпите.

Чистете го кукиштето на апаратот, резервоарот за вода, корпите, резервоарот за вода, капакот на резервоарот за вода и садот за капки со мека, малку влажна крпа.

Користење на уредот:

За да го користите уредот, мора да го наполните со вода.

Можете да го направите ова на 2 начина.

1. Директно во резервоарот за вода.

2. Со вадење на резервоарот за вода од уредот, полнење и враќање во уредот.

За да додадете вода директно во резервоарот за вода (како што е прикажано на страница 3 слика Б):

1. Отстранете го капакот на резервоарот за вода (3).

2. Истурете вода во резервоарот за вода (4).

3. Вратете го капакот на резервоарот за вода на место.

За да го извадите резервоарот за вода (како што е прикажано на страница 3 слика С):

1. Отстранете го капакот на резервоарот за вода (3).

2. Нежно, но цврсто повлечете го резервоарот за вода нагоре и подалеку од апаратот.

3. Наполнете го резервоарот со вода.

4. Вратете го резервоарот за вода на означеното место.
5. Вратете го капакот на резервоарот за вода (3) на место.

Поставување на процесот на подготовка на пиво:

1. Откако ќе го наполните резервоарот за вода (3) со вода.
2. Вклучете го уредот со притискање на копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ (A2 B).
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ГО ВКЛУЧУВАЈТЕ УРЕДОТ БЕЗ РЕЗЕРВОАРОТ ЗА ВОДА НА МЕСТОТО. ПРЕД ДА СЕ ПОЧНЕ, УРЕДОТ ЕМИТУВА ПАРЕА И ТОПЛА ВОДА НАЗАД ВО РЕЗЕРВОАРОТ.**
3. Контролната табла ќе светне и ќе почне да трепка.
4. Откако контролната табла ќе престане да трепка и ќе стане стабилна, можете да започнете со подготовка на корпата за подготовка на варено вино (5).
5. Ако корпата за подготовка на каша (5) е веќе вметната во апаратот:
- 5а. Повлечете ја рачката (1) нагоре за да ја ослободите корпата за подготовка на вар (5).
- 5б. Извадете ја корпата за подготовка на вар (5).
6. Ако корпата за подготовка на каша (5) не е вметната во апаратот:
- 6а. Повлечете ја рачката (1) нагоре за да ја подготвите машината да ја прими корпата за подготовка на пијалак (5).

Подготовка на корпата за подготовка на пијалак (5):

1. Во зависност од видот на капсулата или меленото кафе, изберете ја соодветната корпа за приготвување (5).
2. Постојат 3 вида капсули.
 - А. Вметнете од горе. Долче Густо (J), Лаваца (L)
 - Б. Вметната од дното. Капсула за Nespresso (I)
 - С. Вметната во металниот дел за приготвување кафе. Влошка за кафе (K1), мелено кафе (K2)

Во зависност од типот на капсула, следете ги сликите F и G.

Фотографија F:

1. Повлечете ја внатрешноста на корпата за подготовка на кафе (5) за да ја отворите.
2. Вметнете ја капсулата во отворот во корпата за подготовка (5) така што ќе биде цврсто сместена внатре и нема да се поместува.
3. Затворете ја корпата за подготовка на вар (5).

ЗАБЕЛЕШКА: Кошницата за подготовка на вар (5) треба целосно да се затвори и ниеден дел од кошницата не треба да штрчи во споредба со празната корпа за подготовка на вар (5).

Фотографија G:

1. Притиснете ја капсулата надолу во корпата за подготовка (5).
- ЗАБЕЛЕШКА:** Кошницата за подготовка на вар (5) треба целосно да се затвори и ниеден дел од кошницата не треба да штрчи во споредба со празната корпа за подготовка на вар (5).

За мелено кафе:

1. Ве молиме погледнете ја слика H на страница 4.
1. Истурете мелено кафе во металниот адаптер на корпата за приготвување (5). (Ве молиме имајте предвид дека прашокок не треба да се истури од металниот влошок.)
3. Притиснете го меленото кафе надолу, осигурувајќи се дека е убаво и рамно, а адаптерот може да се затвори без преголем притисок.

За капсули за кафе:

1. Изберете ја корпата за подготовка на мелено кафе (5).
2. Вметнете го адаптерот за капсули во корпата за подготовка на кафе.
3. Ставете ја капсулата за кафе во адаптерот.

Пивоварство:

1. Вметнете ја претходно подготвената корпа за подготовка на вар (5) во апаратот.
2. Бавно, но цврсто притиснете ја рачката (1) надолу.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ДОКОЛКУ РАЧКАТА НЕ СЕ ПОМЕСТУВА ИЛИ ПРОИЗВЕДУВА ГОЛЕМ ОТПОР. НЕ ПРИТИСНУВАЈТЕ СО СИЛА. ИЗВАДЕТЕ ЈА КОШНИЦАТА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ КАФЕ (5) И ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ КОШНИЦАТА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ КАФЕ (5) Е ПРАВИЛНО СОСТАВЕНА. ИЛИ ДОКОЛКУ НЕМА ПРЕМНОГУ КАФЕ ВО КОШНИЦАТА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ КАФЕ (5).**

3. Проверете дали контролната табла свети без да трепка.
 4. Доколку контролната табла не прикажува никакви проблеми, притиснете ја саканата опција. Со промена на количината на вода (A2A) на екранот, иконите ќе светнат соодветно, од најкратката на дното што ја означува минималната количина на вода до најдолгата што ја означува најголемата количина на вода. Откако ќе ја изберете количината на вода, притиснете го копчето за почеток на подготовка на кафе (A2C).
 5. Машината ќе почне да работи. (ИМАЈТЕ НА ум дека машината ќе ја испразни преостанатата вода од резервоарот за варење назад во резервоарот за вода.)
 6. Откако ќе заврши, ќе се огласи 2 звучен сигнал и ќе престане да работи.
 7. Ќе биде во режим на подготвеност околу 15 минути.
 8. По ова време ќе се исклучи.
- Исто така, секогаш можете да го откажете приготвувањето со притискање на копчето ВКЛУЧЕНО / ИСКЛУЧЕНО (A2B) за да го откажете приготвувањето со притискање на копчето ВКЛУЧЕНО / ИСКЛУЧЕНО (A2B)
9. Повлечете ја рачката (1) нагоре за да ја ослободите корпата за подготовка на вар (5).
 10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ. ПО ПОДГОТВУВАЊЕТО, КОШНИЧКАТА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ КАФЕ (5) ЌЕ БИДЕ ЖЕШКА НА ДОПИР. ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАВАЈТЕ ДА НЕ ИЗГОРЕТЕ.
 11. Извадете ја капсулата/мешавината/прашокот за кафе од корпата за приготвување (5).
 12. Исплакнете ја кошничката со вода додека не биде целосно чиста.
 13. Не заборавајте да го испразните отстранливиот сад за капки и да го исплакнете со вода.

Можете да го вклучите или исклучите режимот на подготвеност.

Вклучете или исклучете го режимот на подготвеност:

1. Додека го поврзувате уредот со напојувањето, притиснете ги копчињата за количина на вода (A2A) и за почеток на подготовка на кафе (A2C).
2. Притиснете го копчето за количина на излез (A2A) за да го вклучите режимот на подготвеност (индикаторското светло е вклучено) или да го исклучите (индикаторското светло е исклучено).
3. Притиснете го копчето ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО (A2B) за да ја потврдите поставката.

Декалцификација:

Апаратот треба да се отстранува бигор најмалку еднаш месечно или порано, во зависност од бројот на приготвени пијалоци.

За да го направите ова, следете ги упатствата подолу:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НИКОГАШ НЕ КОРИСТЕТЕ ОЦЕТ ИЛИ ДРУГИ СРЕДСТВА ЗА ОТСТРАНУВАЊЕ НА БИГОР НА БАЗА НА КИСЕЛИНА СО ОВОЈ АПАРАТ. ТОА МОЖЕ ДА ГО ОШТЕТИ АПАРАТОТ.

1. Користете специјални средства за отстранување на бигор за апарати за кафе под притисок.
2. Наполнете го резервоарот со раствор за отстранување бигор и вода според упатствата на производителот на средството за отстранување бигор.
3. Вметнете ја корпата за подготовка на вар (5) во апаратот и спуштете ја рачката (1).
4. Вклучете го уредот.
5. Заменете ја чашата со голема чинија.
6. Користете ја највисоката поставка за вода, потоа вклучете го апаратот за приготвување кафе (A2C) и испразнете најмалку 2 полни резервоари со раствор за отстранување бигор и раствор за вода.
7. Откако ќе го испразните вториот резервоар за раствор. Налетејте свежа вода во резервоарот и исплакнете го растворот со празнење на резервоарот за свежа вода со притискање на копчето за почеток на подготовка додека резервоарот не се испразни.

Детали за уредот:

Напон: 230V ~ 50Hz

Моќност: 1450 W

Максимална моќност: 3000 W

Капацитет на вода: 0,6 л

Во интерес на животната средина. Информации за употребувана електрична и електронска опрема Во согласност со член 13 став 1 и член 2 од Законот од 11 септември 2015 година за употребувана електрична и електронска опрема, ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со означувањето во форма на „прецртана корпа“, што бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, кога ќе се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а исто така можат да ги оштетат бубрежите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Консумирањето растенија што растат во контаминирани почви и производи направени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се доставува само до овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинството игра важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на места што не се наменети за оваа намена.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема на местото на испорака. Дистрибутерот, при испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема од домаќинствата на местото на испорака на таквата опрема, под услов употребената опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери за селективно собирање на комунален отпад според нивниот опис. Доколку во уредот има батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и складирање.

Не го фрлајте уредот во комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE. PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba spajati samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz. Radi povećanja sigurnosti pri radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili one koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost

ili je primila informacije o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesna je opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Prokuhajte vodu u spremniku i dvaput je ulijte kako biste uklonili miris prije prve upotrebe.

7. Uvijek isključite kabel za napajanje iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom nakon upotrebe.

8. Prilikom izvlačenja utikača iz utičnice, nikada ne povlačite za kabel za napajanje, već za utikač.

9. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

10. Ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

11. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

12. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer postoji opasnost od strujnog udara.

Oštećeni uređaj treba provjeriti ili popraviti u odgovarajućem servisnom centru. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

13. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata poput električnih štednjaka, plinskih plamenika itd.

14. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

15. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja u svrhe koje nisu namijenjene ili

nepravilnom upotrebom. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.

16. Ne ostavljajte uređaj ili adapter za napajanje uključene bez nadzora.

17. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug ugraditi zaštitni prekidač (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za ovaj savjet pitajte električara.

18. Nikada ne koristite uređaj bez vode! Može se oštetiti.

19. Nikada ne koristite uređaj s gaziranom vodom!!!

20. Nikada ne ostavljajte uređaj na temperaturi ispod 0 stupnjeva Celzija jer ga to može oštetiti.

21. Uvijek isključite stroj iz struje prije punjenja spremnika vodom.

22. Redovito čistite i provjeravajte aparat za kavu kako biste osigurali kvalitetu kave koju dobivate i produžili vijek trajanja aparata za kavu.

23. Prije čišćenja uvijek isključite izvor napajanja i pustite da se svi vrući dijelovi ohlade. Uređaj čistite blagim, neabrazivnim deterdžentom. Nikada ne koristite otapala za čišćenje jer to može oštetiti lak.

24. Za uklanjanje kamenca iz uređaja upotrijebite tekuće sredstvo za uklanjanje kamenca namijenjeno aparatima za kavu pod tlakom.

25. Koristite samo originalni pribor.

26. Ne nosite niti pomičite uređaj tijekom rada.

Opis aparata za kavu s više kapsula:

Fotografija A1:

1. Poluga

2. Upravljačka ploča

3. Poklopac spremnika za vodu

4. Spremnik za vodu

5. Košara za kuhanje

6. Poklopac posude za kapanje

7. Posuda za kapanje (uklonjiva)

Opis upravljačke ploče A2

A. Promjena količine vode B. Uključivanje/isključivanje C. Priprema kave

Košare za kuhanje:

I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto K1. Umetak za kavu K2. Mljevena kava

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza PLAVA N. Caffitaly

Priprema:

Prvo uklonite svu ambalažu iz uređaja i košara.

Kućište uređaja, spremnik za vodu, košare, spremnik za vodu, poklopac spremnika za vodu i posudu za kapanje očistite mekom, blago vlažnom krpom.

Korištenje uređaja:

Za korištenje uređaja, morate ga napuniti vodom.

To možete učiniti na 2 načina.

1. Izravno u spremnik za vodu.
2. Vađenjem spremnika za vodu iz uređaja, njegovim punjenjem i vraćanjem u uređaj.

ZA izravno dodavanje vode u spremnik za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika B):

1. Skinite poklopac spremnika za vodu (3).
2. Ulijte vodu u spremnik za vodu (4).
3. Vratite poklopac spremnika za vodu na mjesto.

Za uklanjanje spremnika za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika C):

1. Skinite poklopac spremnika za vodu (3).
2. Lagano, ali čvrsto povucite spremnik za vodu prema gore i odvojite od uređaja.
3. Napunite spremnik vodom.
4. Vratite spremnik za vodu na predviđeno mjesto.
5. Vratite poklopac spremnika za vodu (3) na mjesto.

Postavljanje procesa kuhanja:

1. Nakon što ste spremnik za vodu (3) napunili vodom.
 2. Uključite uređaj pritiskom na gumb UKLJUČENO/ISKLUČENO (A2 B).
- UPOZORENJE: NE UKLJUČUJTE UREĐAJ BEZ POSTAVLJENOG SPREMNIKA ZA VODU. PRIJE POKRETANJA, UREĐAJ ISPUŠTA PARU I VRUĆU VODU NATRAG U SPREMNIK.
3. Upravljačka ploča će se upaliti i početi treptati.
 4. Nakon što upravljačka ploča prestane treptati i postane stabilna, možete započeti s pripremom košare za kuhanje (5).
 5. Ako je košara za kuhanje (5) već umetnuta u uređaj:
 - 5a. Povucite polugu (1) prema gore kako biste oslobodili košaru za kuhanje (5).
 - 5b. Uklonite košaru za kuhanje (5).
 6. Ako košara za kuhanje (5) nije umetnuta u uređaj:
 - 6a. Povucite polugu (1) prema gore kako biste pripremili aparat za prihvat košare za kuhanje (5).

Priprema košare za kuhanje (5):

1. Ovisno o vrsti kapsule ili mljevene kave, odaberite odgovarajuću košaru za kuhanje (5).
2. Postoje 3 vrste kapsula.
 - A. Umetnite od vrha. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Umetnuta s dna. Nespresso kapsula (I)
 - C. Umetnuto u metalni odjeljak za kuhanje. Uložak za kavu (K1), mljevena kava (K2)

Ovisno o vrsti kapsule, slijedite slike F i G.

Fotografija F:

1. Povucite unutrašnjost košare za kuhanje (5) da biste je otvorili.
 2. Umetnite kapsulu u otvor u košarici za kuhanje (5) tako da čvrsto sjedne unutra i da se ne pomiče.
 3. Zatvorite košaru za kuhanje (5).
- NAPOMENA: Košara za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio košare ne smije stršiti u usporedbi s praznom košarom za kuhanje (5).

Fotografija G:

1. Pritisnite kapsulu prema dolje u košaru za kuhanje (5).
- NAPOMENA: Košara za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio košare ne smije stršiti u usporedbi s praznom košarom za kuhanje (5).

Za mljevenu kavu:

1. Molimo pogledajte sliku H na stranici 4.
2. Ulijte mljevenu kavu u metalni adapter košarice za kuhanje (5). (Imajte na umu da se prah ne smije proliti iz metalnog umetka.)
3. Pritisnite mljevenu kavu prema dolje, pazeći da bude lijepo i ravno te da se adapter može zatvoriti bez prevelikog pritiska.

Za kapsule kave:

1. Odaberite košaru za kuhanje mljevene kave (5).
2. Umetnite adapter za pod u košaru za kuhanje.
3. Stavite kapsulu za kavu u adapter.

Kuhanje:

1. Umetnite prethodno pripremljenu košaru za kuhanje (5) u uređaj.
 2. Polako, ali čvrsto pritisnite polugu (1) prema dolje.
- UPOZORENJE: AKO SE RUČICA NE POMIČE ILI PRUŽA VELIKI OTPOR. NE PRITISKAJTE JE. UKLONITE KOŠARICU ZA KUHANJE (5) I PROVJERITE JE LI KOŠARICA ZA KUHANJE (5) ISPRAVNO SASTAVLJENA. ILI NEMA LI PREVIŠE KAVE U KOŠARICI ZA KUHANJE (5).**
3. Provjerite svijetli li upravljačka ploča bez treptanja.
 4. Ako upravljačka ploča ne prikazuje nikakve probleme, pritisnite željenu opciju. Promjenom količine vode (A2A) na zaslonu, ikone će se u skladu s tim paliti, od najkraće na dnu koja označava minimalnu količinu vode do najdulje koja označava najveću količinu vode. Nakon odabira količine vode, pritisnite gumb za početak kuhanja (A2C).
 5. Aparat će početi raditi. (IMAJTE NA UMU DA ĆE APARAT ISPUSTITI PREOSTALU VODU IZ SPREMNIKA ZA KAVO NATRAG U SPREMNIK ZA VODU.)
 6. Nakon završetka, oglasit će se dva zvučna signala i prestati raditi.
 7. Bit će u stanju pripravnosti oko 15 minuta.
 8. Nakon tog vremena će se isključiti.
- Kuhanje možete uvijek otkazati pritiskom na gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B).
9. Povucite polugu (1) prema gore kako biste oslobodili košaru za kuhanje (5).
 10. **UPOZORENJE. NAKON KUHANJA, KOŠARA ZA KUHANJE (5) BIĆE VRUĆA NA DODIR. MOLIMO VAS DA PAZITE DA SE NE OPEKNETE.**
 11. Izvadite kapsulu/pod/mljevenu kavu iz košarice za kuhanje (5).
 12. Isperite košaru vodom dok ne bude potpuno čista.
 13. Ne zaboravite isprazniti uklonjivu posudu za kapanje i isprati je vodom.

Možete uključiti ili isključiti stanje pripravnosti.

Uključivanje ili isključivanje stanja pripravnosti:

1. Dok spajate uređaj na napajanje, pritisnite i tipku za količinu vode (A2A) i tipku za početak kuhanja (A2C).
2. Pritisnite gumb za izlaznu količinu (A2A) za uključivanje (indikatorska lampica svijetli) ili isključivanje (indikatorska lampica je isključena).
3. Pritisnite gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B) za potvrdu postavke.

Dekalcifikacija:

Uređaj treba uklanjati kamenac barem jednom mjesečno ili ranije, ovisno o broju pripremljenih napitaka.

Da biste to učinili, slijedite upute u nastavku:

OPREZ: NIKADA NE KORISTITE OCAT ILI DRUGA SREDSTVA ZA UKLANJANJE KAMENCA NA BAZI KISELINE S OVIM UREĐAJEM. TO MOŽE OŠTETITI UREĐAJ.

1. Koristite posebna sredstva za uklanjanje kamenca za aparate za kavu pod tlakom.
2. Napunite spremnik otopinom sredstva za uklanjanje kamenca i vodom prema uputama proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca.
3. Umetnite košaru za kuhanje (5) u uređaj i spustite polugu (1).
4. Uključite uređaj.
5. Zamijenite šalicu velikom zdjelom.
6. Koristite najvišu postavku za vodu, zatim uključite kuhanje kave (A2C) i ispraznite barem 2 puna spremnika otopine za uklanjanje kamenca i otopine vode.
7. Nakon pražnjenja drugog spremnika za otopinu. Ulijte svježju vodu u spremnik i isperite otopinu tako da ispraznite spremnik za svježju vodu pritiskom na gumb za početak kuhanja dok se spremnik ne isprazni.

Detalji uređaja:

Napon: 230 V ~ 50 Hz

Snaga: 1450 W

Maksimalna snaga: 3000 W

Kapacitet vode: 0,6 l

U interesu okoliša. Informacije o rabljenoj električnoj i elektroničkoj opremi U skladu s čl. 13. stavkom 1. i stavkom 2. Zakona od 11. rujna 2015. o rabljenoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, kada se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati štetan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka.

3. Rabljena električna i elektronička oprema treba se dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog općinskog ureda.

4. Kućanstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igra ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti izravnog prijenosa na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjanja neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na mjestima koja nisu namijenjena za tu svrhu.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Distributer je, prilikom isporuke opreme namijenjene kućanstvima kupcu, dužan besplatno preuzeti rabljenu opremu od kućanstava na mjestu isporuke takve opreme, pod uvjetom da je rabljena oprema iste vrste i da je obavljala iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike za selektivno prikupljanje komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ
ЩОДО БЕЗПЕКИ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА
ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній.

2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для інших цілей, що не відповідають його призначенню.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 230 В ~ 50 Гц. Для підвищення безпеки роботи не підключайте кілька електричних пристроїв до одного кола одночасно.
4. Будьте вкрай обережні під час використання пристрою, коли поруч є діти.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад можуть використовувати діти старше 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або ті, хто не має досвіду чи знань щодо приладу, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або яка отримала інформацію про безпечне використання приладу та усвідомлює небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Закип'ятіть воду в резервуарі та двічі залийте її, щоб видалити запах перед першим використанням.
7. Завжди від'єднуйте шнур живлення від розетки після використання, тримаючи розетку рукою.
8. Виймаючи вилку з розетки, ніколи не тягніть за шнур живлення, а за саму вилку.
9. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
10. Не занурюйте кабель, вилку або прилад у воду чи будь-яку іншу рідину.
11. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити у спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.
12. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром

живлення, якщо він упав чи був пошкоджений будь-яким іншим чином, або якщо він працює неналежним чином. Не ремонтуйте прилад самостійно, оскільки існує ризик ураження електричним струмом. Пошкоджений прилад слід перевірити або відремонтувати у відповідному сервісному центрі. Будь-який ремонт може виконуватися лише в авторизованих сервісних центрах. Неправильно виконаний ремонт може спричинити серйозну небезпеку для користувача.

13. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо.

14. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

15. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням пристрою не за призначенням або неправильним використанням. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм, не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.

16. Не залишайте пристрій або адаптер живлення ввімкненими без нагляду.

17. Для додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом залишку, що не перевищує 30 мА. Зверніться за цією порадою до електрика.

18. Ніколи не використовуйте пристрій без води! Він може бути пошкоджений.

19. Ніколи не використовуйте пристрій з газованою водою!!!

20. Ніколи не залишайте пристрій за температури нижче 0 градусів Цельсія, оскільки це може його пошкодити.

21. Завжди відключайте машину від мережі перед тим, як наповнювати резервуар водою.

22. Регулярно чистіть та перевіряйте свою кавоварку, щоб забезпечити якість кави та продовжити термін її служби.
23. Завжди відключайте джерело живлення перед чищенням і дайте всім гарячим частинам охолонути. Чистіть пристрій м'яким неабразивним мийним засобом. Ніколи не використовуйте розчинники для чищення, оскільки це може пошкодити лакофарбове покриття.
24. Для видалення накипу з пристрою використовуйте рідкий засіб для видалення накипу, призначений для кавоварок під тиском.
25. Використовуйте лише оригінальні аксесуари.
26. Не переносьте та не переміщуйте пристрій під час роботи.

Опис кавоварки з кількома капсулами:
Фото A1:

- | | | | |
|--------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Важіль | 2. Панель керування | 3. Кришка резервуара для води | 4. Резервуар для води |
| 5. Кошик для заварювання | 6. Кришка піддону для крапель | 7. Піддон для крапель (знімний) | |

Опис панелі керування A2

A. Зміна кількості води B. Увімкнення/вимкнення живлення C. Приготування кави

Кошки для заварювання:

I. Капсула Nespresso J. Dolce Gusto K1. Вставка для кави K2. Мелена кави

L. Лавацца Модо Mio M. Lavazza BLUE H. Каффіталі

Підготовка:

Спочатку видаліть всю упаковку з приладу та кошиків.

Очистіть корпус приладу, резервуар для води, кошки, резервуар для води, кришку резервуара для води та піддон для крапель м'якою, злегка вологою ганчіркою.

Використання пристрою:

Щоб скористатися пристроєм, його необхідно наповнити водою.

Ви можете зробити це двома способами.

1. Безпосередньо у резервуар для води.
2. Вийнявши резервуар для води з пристрою, наповнивши його та вставивши назад у пристрій.

ЩОБ додати воду безпосередньо до резервуара для води (як показано на сторінці 3, малюнок В):

1. Зніміть кришку резервуара для води (3).
2. Налийте воду у резервуар для води (4).
3. Встановіть кришку резервуара для води на місце.

ЩОБ зняти резервуар для води (як показано на сторінці 3, малюнок С):

1. Зніміть кришку резервуара для води (3).
2. Обережно, але рішуче потягніть резервуар для води вгору та вийміть його з приладу.
3. Наповніть резервуар водою.
4. Встановіть резервуар для води назад на його відведене місце.
5. Встановіть кришку резервуара для води (3) на місце.

Налаштування процесу пивоваріння:

1. Після наповнення резервуара для води (3) водою.
2. Увімкніть пристрій, натиснувши кнопку УВІМК./ВИМК. (A2 В).
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ ВМИКАЙТЕ ПРИСТРІЙ БЕЗ ВСТАНОВЛЕНОГО РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПРИСТРІЙ ВИПУСКАЄ ПАРУ ТА ГАРЯЧУ ВОДУ НАЗАД У РЕЗЕРВУАР.
3. Панель керування засвітиться та почне блимати.
4. Щойно панель керування перестане блимати та почне світитися стабільно, можна розпочати приготування кошика для заварювання (5).
5. Якщо кошик для заварювання (5) вже вставлено в прилад:
5a. Потягніть важіль (1) вгору, щоб звільнити кошик для заварювання (5).
5b. Вийміть кошик для заварювання (5).
6. Якщо кошик для заварювання (5) не вставлено в прилад:
6a. Потягніть важіль (1) вгору, щоб підготувати машину до встановлення кошика для заварювання (5).

Підготовка кошика для заварювання (5):

1. Залежно від типу капсули або меленої кави, виберіть відповідний кошик для заварювання (5).
2. Існує 3 типи капсул.
А. Вставити зверху. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
В. Вставляється знизу. Капсула Nespresso (I)
С. Вставляється у металевий відсік для заварювання. Кавовий вкладиш (K1), мелена кави (K2)

Залежно від типу капсули, дотримуйтесь інструкцій на рисунках F та G.

Фото F:

1. Потягніть за внутрішню частину кошика для заварювання (5), щоб відкрити його.
 2. Вставте капсулу в отвір у кошику для заварювання (5) так, щоб вона щільно сиділа всередині та не рухалася.
 3. Закрийте кошик для заварювання (5).
- ПРИМІТКА: Варильний кошик (5) має повністю закриватися, і жодна його частина не повинна виступати за межі порожнього варильного кошика (5).

Фото G:

1. Втисніть капсулу в кошик для заварювання (5).
- ПРИМІТКА: Варильний кошик (5) має повністю закриватися, і жодна його частина не повинна виступати за межі порожнього варильного кошика (5).

Для меленої кави:

1. Будь ласка, зверніться до рисунка Н на сторінці 4.
2. Насипте мелену каву в металевий адаптер кошика для заварювання (5). (Зверніть увагу, що порошок не повинен висипатися з металевої вставки.)
3. Притисніть мелену каву, переконавшись, що вона рівна та рівна, і адаптер можна закрити, не докладаючи надмірного тиску.

Для кавових капсул:

1. Виберіть кошик для заварювання меленої кави (5).
2. Вставте адаптер для капсул у кошик для заварювання.
3. Вставте кавову капсулу в адаптер.

Пивоваріння:

1. Вставте попередньо підготовлений кошик для заварювання (5) у прилад.
 2. Повільно, але міцно натисніть важіль (1) вниз.
 - ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЯКЩО ВАЖІЛЬ НЕ РУХАЄТЬСЯ АБО ЧИНИТЬ ЗНАЧНИЙ ОПІР, НЕ НАТИСНІТЬ НА ЙОГО. ВИЙМІТЬ ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ КОРЗИН (5) ТА ПЕРЕВІРТЕ, ЧИ ВІН ПРАВИЛЬНО ЗІБРАНИЙ. АБО ЧИ В ЗАВАРЮВАЛЬНОМУ КОРЗИКУ (5) НЕ ЗАНАДТО БАГАТО КАВИ.
 3. Перевірте, чи панель керування світиться без миготіння.
 4. Якщо на панелі керування не відображається жодних проблем, натисніть потрібну опцію. Змінюючи кількість води (A2A) на дисплеї, значки відповідно засвітяться, починаючи від найкоротшого внизу, що вказує на мінімальну кількість води, і закінчуючи найдовшим, що вказує на найбільшу кількість води. Після вибору кількості води натисніть кнопку початку заварювання (A2C).
 5. Машина почне працювати. (МАЙТЕ НА ВАГУ, ЩО МАШИНА ЗЛИЄ ЗАЛИШОК ВОДИ З РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ЗАВАРЮВАННЯ НАЗАД У РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДИ.)
 6. Після завершення він два рази звуковим сигналом перестане працювати.
 7. Він буде в режимі очікування приблизно 15 хвилин.
 8. Після цього часу він вимкнеться.
- Ви також завжди можете скасувати приготування, натиснувши кнопку УВІМК./ВИМК. (A2B).
9. Потягніть важіль (1) вгору, щоб звільнити кошик для заварювання (5).
 10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ПІСЛЯ ЗАВАРЮВАННЯ ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ КОШИК (5) БУДЕ ГАРЯЧИМ НА ДОТИК. БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ, ЩОБ НЕ ОБПІКНУТИСЯ.
 11. Вийміть капсулу/капсулу/кавовий порошок з кошика для заварювання (5).
 12. Промийте кошик водою до повної чистоти.
 13. Не забудьте спорозжити знімний піддон для крапель та промити його водою.

Ви можете ввімкнути або вимкнути режим очікування.

Вимкнення або ввімкнення режиму очікування:

1. Підключивши пристрій до джерела живлення, натисніть одночасно кнопку «Кількість води» (A2A) та кнопку «Початок заварювання» (A2C).
2. Натисніть кнопку вибору кількості вихідної продукції (A2A), щоб увімкнути режим очікування (індикатор увімкнено) або вимкнути його (індикатор вимкнено).
3. Натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. (A2B), щоб підтвердити налаштування.

Декальцифікація:

Прилад слід очищати від накипу принаймні раз на місяць або раніше, залежно від кількості приготованих напоїв.

Щоб це зробити, дотримуйтесь інструкцій нижче:

УВАГА: НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ОЦЕТ АБО ІНШІ ЗАСОБИ ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ НА ОСНОВІ КИСЛОТ. ЦЕ МОЖЕ ПОШКОДИТИ ПРИЛАД.

1. Використовуйте спеціальні засоби для видалення накипу для кавоварок під тиском.
2. Наповніть резервуар розчином засобу для видалення накипу та водою відповідно до інструкцій виробника засобу для видалення накипу.
3. Вставте кошик для заварювання (5) у прилад та опустіть важіль (1).
4. Увімкніть пристрій.
5. Замініть чашку великою мискою.
6. Виберіть найвищий рівень води, потім увімкніть режим приготування кави (A2C) та злийте щонайменше 2 повні резервуари розчину для видалення накипу та розчину води.
7. Після спорознення другого резервуара для розчину. Налийте свіжу воду в резервуар і промийте розчин, спорознивши резервуар для свіжої води, натискаючи кнопку запуску заварювання, доки резервуар не спорозніє.

Деталі пристрою:

Напруга: 230 В ~ 50 Гц
Потужність: 1450 Вт
Максимальна потужність: 3000 Вт
Місткість води: 0,6 л

В інтересах довкілля. Інформація про використання електричне та електронне обладнання Відповідно до ст. 13 п. 1 та п. 2 Закону від 11 вересня 2015 року про використане електричне та електронне обладнання, ми інформуємо вас про правильне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», яке вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які при потрапленні в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мовлення, а також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Вживання рослин, що ростуть на забруднених ґрунтах, та продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Воно також відіграє ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання завдяки можливості безпосередньої передачі до авторизованих пунктів збору та усуненню небажаних соціальних звичок, що призводять до залишання відпрацьованого обладнання в місцях, не призначених для цієї мети.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Дистриб'ютор, під час доставки обладнання, призначеного для домогосподарств, покупцю зобов'язаний безкоштовно забрати використане обладнання з домогосподарств у місці доставки такого обладнання, за умови, що використане обладнання є того ж типу та виконувало ті ж функції, що й поставлене обладнання.

Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери для роздільного збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батарейки, їх слід виняти та віднести до пункту роздільного збору та зберігання.

Не викидайте пристрій у побутові відходи!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ. МОЛИМО ВАС ДА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ И САЧУВАТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и пратите упутства која се у њему налазе.
2. Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба прикључити само на уземљену утичницу од 230V~50Hz. Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца

у близини.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или које немају искуства или знања о уређају, ако се то ради под надзором особе одговорне за њихову безбедност или је добила информације о безбедној употреби уређаја и свесна је опасности повезаних са његовом употребом. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не смеју обављати деца, осим ако немају више од 8 година и ако се ове активности обављају под надзором.

6. Прокувајте воду у резервоару и сипајте је два пута да бисте уклонили мирис пре прве употребе.

7. Увек искључите кабл за напајање из утичнице након употребе тако што ћете држати утичницу руком након употребе.

8. Приликом извлачења утикача из утичнице, никада не вуците кабл за напајање, већ сам утикач.

9. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).

10. Не потапајте кабл, утикач или уређај у воду или било коју другу течност.

11. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.

12. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или је на било који други начин оштећен или ако не ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер постоји ризик од струјног удара. Оштећени уређај треба проверити или поправити у одговарајућем сервисном центру. Било какве поправке могу обављати само овлашћени сервисни центри.

Неправилно извршене поправке могу проузроковати озбиљну

опасност за корисника.

13. Поставите уређај на хладну, стабилну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорети, гасни горионици итд.

14. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

15. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине. Произвођач није одговоран за штету насталу коришћењем уређаја у сврхе које нису његове намене или неправилном употребом. Не дозвољавајте деци да се играју уређајем, не дозвољавајте деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.

16. Не остављајте уређај или адаптер за напајање укључене без надзора.

17. За додатну заштиту, препоручљиво је инсталирати уређај за диференцијалну струју (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. За овај савет питајте електричара.

18. Никада не користите уређај без воде! Може се оштетити.

19. Никада не користите уређај са газираним водом!!!

20. Никада не остављајте уређај на температури испод 0 степени Целзијуса јер га то може оштетити.

21. Увек искључите машину из струје пре него што напуните резервоар водом.

22. Редовно чистите и проверавајте апарат за кафу како бисте осигурали квалитет кафе коју добијате и продужили његов век трајања.

23. Увек искључите извор напајања пре чишћења и оставите да се сви врући делови охладе. Очистите уређај благим, неабразивним детергентом. Никада не користите раствараче за чишћење јер то може оштетити завршну обраду боје.

24. За уклањање каменца из уређаја користите течно средство за уклањање каменца намењено за апарате за кафу под притиском.

25. Користите само оригиналну додатну опрему.

26. Не носите нити померајте уређај током рада.

Опис апарата за кафу са више капсула:

Фотографија А1:

1. Ручица
2. Контролна табла
3. Поклопац резервоара за воду
4. Резервоар за воду
5. Корпа за кување
6. Поклопац посуде за капање
7. Посуда за капање (уклоњива)

Опис контролне табле А2

А. Промена количине воде Б. Укључивање/искључивање напајања С. Прављење кафе

Корпе за кување:

І. Nespresso капсула Ј. Долче Густо К1. Уложак за кафу К2. Млевена кафа

Л. Лаваца Модо Мио М. Лаваца БЛУ Н. Капитали

Припрема:

Прво, уклоните сву амбалажу из уређаја и корпи.

Очистите кућиште уређаја, резервоар за воду, корпе, резервоар за воду, поклопац резервоара за воду и посуду за капање меком, благо влажном крпом.

Коришћење уређаја:

Да бисте користили уређај, морате га напунити водом.

То можете учинити на 2 начина.

1. Директно у резервоар за воду.
2. Вађењем резервоара за воду из уређаја, његовим пуњењем и поновним постављањем у уређај.

ДА БИСТЕ ДОДАЛИ ВОДУ ДИРЕКТНО У РЕЗЕРВАР ЗА ВОДУ (КАО ШТО ЈЕ ПРИКАЗАНО НА СТРАНИ 3, СЛИКА Б):

1. Скините поклопац резервоара за воду (3).
2. Сипајте воду у резервоар за воду (4).
3. Вратите поклопац резервоара за воду на место.

Да бисте уклонили резервоар за воду (као што је приказано на страни 3, слика С):

1. Скините поклопац резервоара за воду (3).
2. Пажљиво, али чврсто повуците резервоар за воду нагоре и одвојите га од уређаја.
3. Напуните резервоар водом.
4. Вратите резервоар за воду на предвиђено место.
5. Вратите поклопац резервоара за воду (3) на место.

Подешавање процеса кувања:

1. Након што напуните резервоар за воду (3) водом.
2. Укључите уређај притиском на дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (А2 В).

УПОЗОРЕЊЕ: НЕ УКЉУЧУЈТЕ УРЕЂАЈ БЕЗ ПОСТАВЉЕНОГ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДУ. ПРЕ ПОКРЕТАЊА, УРЕЂАЈ ИСПУШТА ПАРУ И ВРУЋУ ВОДУ НАЗАД У РЕЗЕРВОАР.

3. Контролна табла ће се упалити и почети да трепери.

4. Када контролна табла престане да трепери и постане стабилна, можете почети са припремом корпе за кување (5).

5. Ако је корпа за кување (5) већ уметнута у уређај:

5а. Повуците ручицу (1) нагоре да бисте ослободили корпу за кување (5).

5б. Уклоните корпу за кување (5).

6. Ако корпа за кување (5) није уметнута у уређај:

6а. Повуците ручицу (1) нагоре да бисте припремили машину за пријем корпе за кување (5).

Припрема корпе за кување (5):

1. У зависности од врсте капсуле или млевене кафе, изаберите одговарајућу корпу за кување (5).

2. Постоје 3 врсте капсула.

А. Уметните одозго. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

Б. Убацује се одоздо. Неспресо капсула (I)

С. Уметнути у метални одељак за кување. Уложак за кафу (K1), млевена кафа (K2)

У зависности од типа капсуле, пратите слике F и G.

Фотографија Ф:

1. Повуците унутрашњост корпе за кување (5) да бисте је отворили.

2. Уметните капсулу у отвор у корпи за кување (5) тако да чврсто лежи унутра и да се не помера.

3. Затворите корпу за кување (5).

НАПОМЕНА: Корпа за кување (5) треба да се потпуно затвори и ниједан део корпе не сме да вири у односу на празну корпу за кување (5).

Фотографија Г:

1. Притисните капсулу надоле у корпу за кување (5).

НАПОМЕНА: Корпа за кување (5) треба да се потпуно затвори и ниједан део корпе не сме да вири у односу на празну корпу за кување (5).

За млевену кафу:

1. Молимо погледајте слику Н на страни 4.

2. Сипајте млевену кафу у метални адаптер корпе за кување (5). (Имајте у виду да прах не сме да се проспе из металног уметка.)

3. Притисните млевену кафу, водећи рачуна да буде лепо и равна и да се адаптер може затворити без превеликог притиска.

За капсуле кафе:

1. Изаберите корпу за кување млевене кафе (5).

2. Уметните адаптер за капсуле у корпу за кување.

3. Ставите капсулу за кафу у адаптер.

Кување пива:

1. Уметните претходно припремљену корпу за кување (5) у уређај.

2. Полако, али чврсто притисните ручицу (1) надоле.

УПОЗОРЕЊЕ: АКО СЕ РУЧИЦА НЕ ПОМЕРА ИЛИ ПРУЖА ВЕЛИКИ ОТПОР. НЕ ПРИТИСИТЕ ЈЕ НА СИЛУ. УКЛОНИТЕ КОРПУ ЗА КУВАЊЕ (5) И ПРОВЕРИТЕ ДА ЛИ ЈЕ КОРПА ЗА КУВАЊЕ (5) ПРАВИЛНО САКРЕПЉЕНА. ИЛИ ДА ЛИ У КОРПИ ЗА КУВАЊЕ (5) НЕМА ПРЕВИШЕ КАФЕ.

3. Проверите да ли контролна табла светли без трептања.

4. Ако контролна табла не приказује никакве проблеме, притисните жељену опцију. Променом количине воде (A2A) на дисплеју, иконе ће се упалити у складу са тим, од најкраће на дну која означава минималну количину воде до најдуже која означава највећу количину воде. Након што изаберете количину воде, притисните дугме за почетак кувања (A2C).

5. Апарат ће почети да ради. (ИМАЈТЕ НА УМУ ДА ЋЕ АПАРАТ ИСПУСТИТИ СВУ ПРЕОСТАЛУ ВОДУ ИЗ РЕЗЕРВОАРА ЗА КАФУ НАЗАД У РЕЗЕРВОАР ЗА ВОДУ.)

6. Када заврши, огласиће се два звучна сигнала и престаће да ради.

7. Биће у стању приправности око 15 минута.

8. Након овог времена ће се искључити.

Такође увек можете отказати кување притиском на дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (A2B).

9. Повуците ручицу (1) нагоре да бисте ослободили корпу за кување (5).

10. УПОЗОРЕЊЕ. НАКОН КУВАЊА, КОРПА ЗА КУВАЊЕ (5) БИЋЕ ВРУЋА НА ДОДАР. МОЛИМО ВАС ДА СЕ НЕ ОПЕЧЕТЕ.

11. Извадите капсулу/машину/прах за кафу из корпе за кување (5).

12. Исперите корпу водом док не буде потпуно чиста.

13. Не заборавите да испразните уклоњиву посуду за капање и исперете је водом.

Можете укључити или искључити режим приправности.

Искључите или укључите режим приправности:

1. Док повезујете уређај на напајање, притисните и дугме за количину воде (A2A) и дугме за почетак кувања (A2C).

2. Притисните дугме за излазну количину (A2A) да бисте укључили режим приправности (светло упаљено) или искључили (светло искључено).

3. Притисните дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (A2B) да бисте потврдили подешавање.

Декалцификација:

Уређај треба уклањати каменац најмање једном месечно, или раније, у зависности од броја направљених напитака.

Да бисте то урадили, пратите упутства у наставку:

ОПРЕЗ: НИКАДА НЕ КОРИСТИТЕ СИРЋЕ ИЛИ ДРУГА СРЕДСТВА ЗА УКЛАЊАЊЕ КАМЕНЦА НА БАЗИ КИСЕЛИНЕ СА ОВИМ УРЕЂАЈЕМ. ОВО МОЖЕ ОШТЕТИТИ УРЕЂАЈ.

1. Користите посебна средства за уклањање каменца за апарате за кафу под притиском.

2. Напуните резервоар раствором за уклањање каменца и водом према упутствима произвођача средства за уклањање каменца.

3. Уметните корпу за кување (5) у уређај и спустите полуку (1).

4. Укључите уређај.

5. Замените шољу великом чинијом.

6. Користите највишу вредност за воду, затим укључите кување кафе (A2C) и испразните најмање 2 пуна резервоара раствора за уклањање каменца и раствора воде.

7. Након пражњења другог резервоара за раствор. Сипајте свежу воду у резервоар и исперите раствором тако што ћете испразнити резервоар за свежу воду притиском на дугме за почетак кувања док се резервоар не испразни.

Детаљи уређаја:

Напон: 230V ~ 50Hz

Снага: 1450 W

Максимална снага: 3000 W

Капацитет воде: 0,6 л

У интересу животне средине. Информације о коришћеној електричној и електронској опреми У складу са чланом 13 став 1 и став 2 Закона од 11. септембра 2015. године о коришћеној електричној и електронској опреми, обавештавамо вас о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.

2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, када се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу оштетити и бубреге, јетру и срце и изазвати кожне болести. Штетне супстанце такође могу имати негативан утицај на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа направљених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката.

3. Коришћена електрична и електронска опрема треба да се доставља само на овлашћена места за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.

4. Домаћинство игра важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме због могућности директног



преноса на овлашћена места за сакупљање и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на местима која нису намењена за ту сврху.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Дистрибутер, приликом испоруке опреме намењене домаћинствима купцу, дужан је да бесплатно преузме коришћену опрему од домаћинстава на месту испоруке такве опреме, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је обављала исте функције као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере за селективно сакупљање комуналног отпада према њиховом опису. Уколико се у уређају налазе батерије, треба их извадити и однети на посебно место за сакупљање и складиштење.

Не бацајте уређај у комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة: تعليمات سلامة مهمة. يُرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل التعليمات واتبع التعليمات الواردة فيه.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس كهربائي مؤرض بتردد ٢٣٠ فولت إلى ٥٠ هرتز فقط. لزيادة سلامة العمل، لا تقم بتوصيل عدة أجهزة كهربائية بدائرة كهربائية واحدة في نفس الوقت.
4. توخى الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه.
5. تحذير: يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يتم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكون قد تلقى معلومات حول الاستخدام الآمن للجهاز، وكان على دراية بالمخاطر المرتبطة به. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال إلا إذا تجاوزوا سن ٨ سنوات، وأن تتم هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. قم بغلي الماء في الخزان ثم صبه مرتين لإزالة الرائحة قبل الاستخدام الأول.
7. افصل دائماً سلك الطاقة من المقبس بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك بعد الاستخدام.
8. عند إزالة القابس من المقبس، لا تسحب سلك الطاقة أبداً، بل اسحب القابس.
9. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، وما إلى ذلك) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، المنازل الممتلئة بالرطوبة).
10. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
11. افحص حالة سلك الطاقة دورياً. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورشة متخصصة لتجنب أي خطر.
12. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تُصلح الجهاز بنفسك، فهناك خطر التعرض لصدمة كهربائية. يجب فحص الجهاز التالف أو إصلاحه في مركز خدمة مناسب. لا يُسمح بإجراء أي إصلاحات إلا من قبل مراكز الخدمة المعتمدة. قد تُسبب الإصلاحات غير السليمة خطراً جسيماً على المستخدم.
13. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر، بعيداً عن الأجهزة الساخنة في المطبخ مثل المواقد الكهربائية ومواقد الغاز وما إلى ذلك.
14. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
15. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة من حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن استخدام الجهاز لأغراض غير الغرض المخصص له أو سوء استخدامه. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز، ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المألوفين باستخدامه.
16. لا تترك الجهاز أو محول الطاقة قيد التشغيل عندما لا يكون هناك أحد يراقبه.
17. لمزيد من الحماية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي

مُصنَّف لا يتجاوز ٣٠ ملي أمبير. استشر كهربائيًا للحصول على هذه النصيحة.

١٨. لا تستخدم الجهاز أبدًا بدون ماء! فقد يتلف.

١٩. لا تستخدم الجهاز مع الماء الغازي أبدًا!

٢٠. لا تترك الجهاز أبدًا في درجة حرارة أقل من 0 درجة مئوية لأن هذا قد يؤدي إلى تلفه.

٢١. افصل الجهاز دائمًا عن التيار الكهربائي قبل ملء الخزان بالماء.

٢٢. قم بتنظيف وفحص ماكينة القهوة الخاصة بك بانتظام لضمان جودة القهوة التي تحصل عليها وإطالة عمر ماكينة القهوة الخاصة بك.

٢٣. افصل مصدر الطاقة دائمًا قبل التنظيف واترك جميع الأجزاء الساخنة تبرد. نظّف الجهاز بمنظف لطيف غير

كاشط. لا تستخدم المذيبات أبدًا للتنظيف، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف طلاء الجهاز.

٢٤. لإزالة الترسبات الكلسية من الجهاز، استخدم سائل إزالة الترسبات الكلسية المخصص لألات صنع القهوة تحت الضغط.

٢٥. استخدم الملحقات الأصلية فقط.

٢٦. لا تحمل أو تحرك الجهاز أثناء التشغيل.

وصف آلة القهوة متعددة الكبسولات:
الصورة أ:

1. الرفاعة 2. لوحة التحكم 3. غطاء خزان المياه 4. خزان المياه

5. سلة التخمير 6. غطاء صينية التنقيط 7. صينية التنقيط (قابلة للإزالة)

وصف لوحة التحكم A2

أ. تغيير كمية الماء ب. تشغيل/إيقاف الطلقة ج. صنع القهوة

سلال التخمير:

1. كبسولة نسبرسو ج. دولتشي غوستو K1. ملحوظة K2. قهوة مطحونة

ل. لافترا مودو ميو م. لافترا بلو ن. كابتيتالي

تحضير:

أولاً، قم بإزالة كافة مواد التغليف من الجهاز والسلال.

قم بتنظيف هيكل الجهاز وخزان المياه والسلال وخزان المياه وغطاء خزان المياه وصينية التنقيط باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً.

استخدام الجهاز:

لاستخدام الجهاز، يجب عليك ملء الجهاز بالماء.

يمكنك القيام بذلك بطريقتين.

1. مباشرة في خزان المياه.

2. عن طريق إزالة خزان المياه من الجهاز وملئه وإعادة إلى الجهاز.

لإضافة الماء مباشرة إلى خزان المياه (كما هو موضح في الصفحة 3 الشكل ب):

1. قم بإزالة غطاء خزان المياه (3).

2. صب الماء في خزان المياه (4).

3. أعد غطاء خزان المياه إلى مكانه.

لإزالة خزان المياه (كما هو موضح في الصفحة 3 الشكل ج):

1. قم بإزالة غطاء خزان المياه (3).

2. اسحب خزان المياه برفق ولكن بثبات لأعلى بعيداً عن الجهاز.

3. املا الخزان بالماء.

4. أعد خزان المياه إلى مكانه المخصص.

5. أعد غطاء خزان المياه (3) إلى مكانه.

إعداد عملية التخمير:

1. بعد ملء خزان المياه (3) بالماء.

6. إذا لم يتم إدخال سلة التخمر (5) في الجهاز:
6أ. اسحب الرافعة (1) لأعلى لتحضير الماكينة لاستقبال سلة التخمر (5).

ج. مُثَبَّت في حجرة التخمير المعدنية. ملحَق القهوة (K1)، البن المطحون (K2)

ملاحظة: يجب أن تُغلق سلة التخمين (5) بشكل كامل ويجب ألا يبرز أي جزء من السلة مقارنة بسلة التخمين الفارغة (5).

3. اضغط على القهوة المطحونة لأسفل، مع التأكد من أنها مسطحة وناعمة ويمكن إغلاق المحول دون استخدام الكثير من الضغط.

3. ضع كبسولة القهوة في المحول.

٤. إذا لم تظهر أي مشاكل في لوحة التحكم، فاضغط على الخيار المطلوب. عند تغيير كمية الماء (A2A) على الشاشة، ستضيء الأيقونات وفقاً لذلك، بدءاً من الأقصر في الأسفل للإشارة إلى أقل كمية ماء، وصولاً إلى

يمكنك أيضًا إلغاء عملية التخمير دائمًا بالضغط على زر التشغيل / الإيقاف (A2B).

13. تذكر ان تقوم بتفريغ صينية التتقيط القابلة للإزالة وشطفها بالماء.

3. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (A2B) لتأكيد الإعداد.

تحذير: لا تستخدم أبداً الخل أو أي مواد إزالة الترسبات الحمضية مع هذا الجهاز. قد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.

٧. بعد تفريغ خزان المحلول الثاني، صب الماء العذب فيه، ثم اشطف المحلول بالضغط على زر بدء التخمير حتى يفرغ.

157



حرصاً على بيئة معلومات عن المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة وفقاً للمادة ١٣، الفقرة ١ من قانون ١١ جانفي ٢٠١٥ بشأن المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، لضمان التعامل السليم مع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة.

١. لا تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخلفات ومكونات خطرة، قد تشكل عند إتلافها في البيئة تهديداً خطيراً للصحة وسلامة الإنسان والكائنات الحية. وقد تسبب هذه المواد الخطرة من الأضرار الصحية، مثل اضطرابات الجهاز التنفسي، وأضرار العين، والتهرب من الحساسية، وتسبب أضراراً بيئية. وقد يتسبب تسرب المواد الخطرة في التلوث البيئي، وبالتالي فإن التخلص السليم من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة ضروري.

٢. لا تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخلفات ومكونات خطرة، قد تشكل عند إتلافها في البيئة تهديداً خطيراً للصحة وسلامة الإنسان والكائنات الحية. وقد تسبب هذه المواد الخطرة من الأضرار الصحية، مثل اضطرابات الجهاز التنفسي، وأضرار العين، والتهرب من الحساسية، وتسبب أضراراً بيئية. وقد يتسبب تسرب المواد الخطرة في التلوث البيئي، وبالتالي فإن التخلص السليم من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة ضروري.

٣. يجب التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة وفقاً لإرشادات المصنعين، ولا ينبغي التخلص منها في النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

٤. لا ينبغي التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض، بل يجب التخلص منها في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

٥. لا ينبغي التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض، بل يجب التخلص منها في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

٦. لا ينبغي التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض، بل يجب التخلص منها في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

٧. لا ينبغي التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض، بل يجب التخلص منها في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

٨. لا ينبغي التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض، بل يجب التخلص منها في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

٩. لا ينبغي التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض، بل يجب التخلص منها في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

١٠. لا ينبغي التخلص من هذه المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض، بل يجب التخلص منها في حاويات التخلص المخصصة لهذا الغرض.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI. DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçün nəzərdə tutulub. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız torpaqlanmış 230V~50 Hz rozetkaya qoşulmalıdır. İş təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyəti zəif olan və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər bu onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında aparılırsa və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi barədə məlumat almış və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardır. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir və bu fəaliyyətlər nəzarət altında aparılır.

6. İlk istifadə etməzdən əvvəl qoxusunu aradan qaldırmaq üçün çəndə suyu qaynadın və iki dəfə tökün.
7. İstifadə etdikdən sonra həmişə elektrik kabelini rozetkadan əlinizlə tutaraq çıxarın.
8. Ştepni rozetkadan çıxararkən heç vaxt elektrik kabelindən çəkməyin, ancaq şepseldən.
9. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.
10. Kabeli, şepseli və ya cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın.
11. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis emalatxanası ilə əvəz etmək lazımdır.
12. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmiş və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki elektrik şoku riski var. Zədələnmiş cihaz müvafiq xidmət mərkəzində yoxlanılmalı və ya təmir edilməlidir. Hər hansı təmir yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparıla bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
13. Cihazı sərin, dayanıqlı bir səthə, elektrik sobaları, qaz ocaqları və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaq qoyun.
14. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
15. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır. İstehsalçı cihazın təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə edilməsi və ya düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində dəymiş ziyanı görə məsuliyyət daşımır. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin, uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
16. Nəzarətsiz halda cihazı və ya enerji adapterini işə salınmış vəziyyətdə qoymayın.
17. Əlavə qorunma üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox

olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bu məsləhət üçün elektrikçidən soruşun.

18. Cihazı heç vaxt susuz istifadə etməyin! O, zədələnə bilər.

19. Cihazı heç vaxt qazlı su ilə istifadə etməyin!!!

20. Cihazı heç vaxt 0 dərəcə Selsidən aşağı temperaturda qoymayın, çünki bu, ona zərər verə bilər.

21. Çəni su ilə doldurmazdan əvvəl həmişə maşını elektrik enerjisindən ayırın.

22. Aldığınız qəhvənin keyfiyyətini təmin etmək və qəhvə maşınınızın ömrünü uzatmaq üçün qəhvə maşınınızı mütəmadi olaraq təmizləyin və yoxlayın.

23. Təmizləməzdən əvvəl həmişə enerji mənbəyini ayırın və bütün isti hissələrin soyumasına icazə verin. Cihazı yumşaq, aşındırıcı olmayan yuyucu vasitə ilə təmizləyin. Təmizləmə üçün heç vaxt həlledicilərdən istifadə etməyin, çünki bu, boyaya zərər verə bilər.

24. Cihazı kireçədən təmizləmək üçün təzyiqli qəhvə maşınları üçün nəzərdə tutulmuş maye kireç təmizləyicidən istifadə edin.

25. Yalnız orijinal aksesuarlardan istifadə edin.

26. Əməliyyat zamanı cihazı daşımayın və daşımayın.

Çox kapsullu qəhvə maşınının təsviri:

Şəkil A1:

- | | | | |
|--|---------------------|----------------------|------------|
| 1. Lever | 2. İdarəetmə paneli | 3. Su çəninin qapağı | 4. Su çəni |
| 5. Pivə bişirmə səbəti 6. Damcı qabının qapağı 7. Damcı qabı (çıxarılan) | | | |

A2 İdarəetmə Panelinin Təsviri

A. Suyun miqdarının dəyişdirilməsi B. Gücü yandırmaq/söndürmək C. Qəhvə hazırlamaq

Pivə səbətləri:

I. Nespresso kapsulası J. Dolce Gusto K1. Qəhvə əlavəsi K2. Çəkilməmiş qəhvə

Hazırlanması:

Əvvəlcə cihazdan və səbətlərdən bütün qablaşdırmaları çıxarın.

Cihazın korpusunu, su çəninini, səbətlərini, su çəninini, su çəninin qapağını və damcı qabını yumşaq, azca nəmli parça ilə təmizləyin.

Cihazdan istifadə:

Cihazdan istifadə etmək üçün cihazı su ilə doldurmalısınız.

Bunu 2 yolla edə bilərsiniz.

1. Birbaşa su çəninə.
2. Su çəninini cihazdan çıxararaq, dolduraraq və yenidən cihaza yerləşdirərək.

Birbaşa su çəninə su əlavə etmək üçün (səhifə 3-də göstərilirdiyi kimi şəkil B):

1. Su çəninin qapağını (3) çıxarın.
2. Su çəninə (4) su tökün.
3. Su çəninin qapağını yenidən yerinə qoyun.

Su çəninini çıxarmaq üçün (səhifə 3 şəkil C-də göstərilirdiyi kimi):

1. Su çəninin qapağını (3) çıxarın.
2. Su çəninini yumşaq, lakin möhkəm şəkildə yuxarı və cihazdan uzaqlaşdırın.
3. Çəki su ilə doldurun.
4. Su çəninini yenidən təyin olunmuş yerə qoyun.
5. Su çəninin qapağını (3) yenidən yerinə qoyun.

Pivə bişirmə prosesinin qurulması:

1. Su çəninini (3) su ilə doldurduqdan sonra.
 2. ON/OFF düyməsini (A2 B) basaraq cihazı yandırın.
- XƏBƏRDARLIQ: YERİNƏ SU ÇƏNİ OLMADAN BÖLGƏYİ AÇMAYIN. İŞLƏMƏDƏN ƏVVƏL BÖLÜM BUHAR VƏ İSTİ SUNI GÖNDƏ QAYDIRIR.**
3. İdarəetmə paneli yanacaq və yanıb-sönməyə başlayacaq.
 4. İdarə paneli yanıb-sönməyi dayandırdıqdan və sabitləşdikdən sonra siz dəmləmə səbətini (5) hazırlamağa başlaya bilərsiniz.
 5. Əgər dəmləmə səbəti (5) artıq cihaza daxil edilibsə:
 - 5a. Dəmləmə səbətini (5) buraxmaq üçün qolu (1) yuxarı çəkin.
 - 5b. Pişirmə səbətini (5) çıxarın.
 6. Əgər dəmləmə səbəti (5) cihaza daxil edilməyibsə:
 - 6a. Maşını dəmləmə səbətini (5) qəbul etməyə hazırlamaq üçün qolu (1) yuxarı çəkin.

Pivə səbətinin hazırlanması (5):

1. Kapsulun və ya üyüdülmüş qəhvənin növündən asılı olaraq uyğun dəmləmə səbətini seçin (5).
2. 3 növ kapsul var.
 - A. Yuxarıdan daxil edin. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - B. Aşağıdan daxil edilir. Nespresso kapsul (I)
 - C. Metal dəmləmə bölməsinə daxil edilmişdir. Qəhvə içi (K1), üyüdülmüş qəhvə (K2)

Kapsulun növündən asılı olaraq, F və G rəqəmlərinə əməl edin.

Şəkil F:

1. Açmaq üçün dəmləmə səbətinin (5) içini çəkin.
2. Kapsulu dəmləmə səbətindəki (5) açıqlığa daxil edin ki, içəri möhkəm otursun və yerindən tərpənməsin.
3. Dəmləmə səbətini (5) bağlayın.

QEYD: Pişirmə səbəti (5) tamamilə bağlanmalı və səbətin heç bir hissəsi boş dəmləmə səbəti (5) ilə müqayisədə kənara çıxmamalıdır.

Şəkil G:

1. Kapsulu dəmləmə səbətinə (5) basdırın.

QEYD: Pişirmə səbəti (5) tamamilə bağlanmalı və səbətin heç bir hissəsi boş dəmləmə səbəti (5) ilə müqayisədə kənara çıxmamalıdır.

Əzilmiş qəhvə üçün:

1. Zəhmət olmasa 4-cü səhifədəki H şəklinə baxın.
2. Çəkilmiş qəhvəni dəmləmə səbətinin (5) metal adapterinə tökün. (Nəzərə alın ki, toz metal əlavədən tökülməməlidir.)
3. Çəkilmiş qəhvəni aşağı basın, onun gözəl və düz olduğuna və adapterin çox təzyiq tətbiiq etmədən bağlana biləcəyinə əmin olun.

Qəhvə qabları üçün:

1. Tozlanmış qəhvə dəmləmə səbətini seçin (5).
2. Pod adapterini dəmləmə səbətinə daxil edin.
3. Qəhvə qabını adapterə qoyun.

Pivə istehsalı:

1. Əvvəlcədən hazırlanmış dəmləmə səbətini (5) cihaza daxil edin.
2. Qolu (1) yavaş, lakin möhkəm basdırın.
- XƏBƏRDARLIQ: RULU HƏRKƏT ETMƏSƏ VƏ YA ÇOX MÜQAVİLƏT TƏKLİF EDİRSƏ. ZOR ETMEYİN. DƏMƏMƏ SƏBƏTİNİ (5) ÇIXARIN VƏ DƏMƏMƏ SƏBƏTİNİN (5) DÜZGÜN YIKILMASINI YOXLAYIN. VƏ YA DEMƏNMƏ SƏBƏTİNDƏ ÇOX QƏHƏ OLMAZSA (5).
3. İdarəetmə panelinin yamıb-sönmədən yandığını yoxlayın.
4. İdarəetmə paneli heç bir problem göstərmirsə, istədiyiniz seçimi basın. Ekrandakı suyun miqdarını (A2A) dəyişdirərək, ikonlar minimum su miqdarını göstərən ən qısdan ən çox su miqdarını göstərən ən uzununa qədər müvafiq olaraq işıqlandırılacaq. Suyun miqdarını seçdikdən sonra dəmləməyə başlamaq düyməsini (A2C) basın.
5. Maşın işə başlayacaq. (UNUTDA OLUN ki, MAŞIN DƏMƏ BANKINDAN QALAN SUYU SU ÇƏNİNƏ GERİ DÖNDÜRƏCƏK.)
6. Bitirdikdən sonra 2 dəfə signal verəcək və işləməyi dayandıracaq.
7. Təxminən 15 dəqiqə gözləmə rejimində olacaq.
8. Bu müddətdən sonra sönəcək.
- Siz həmçinin həmişə ON/OFF düyməsini (A2B) basaraq dəmləməni ləğv edə bilərsiniz.
9. Pişirmə səbətini (5) buraxmaq üçün qolu (1) yuxarı çəkin.
10. XƏBƏRDARLIQ. DEMƏNDƏN SONRA DƏYMƏ SƏBƏTİ (5) TOXUNMAQ ÜÇÜN İSTİ OLACAQ. YANMAMAQ ÜÇÜN DİQQƏT OLUN.
11. Kapsul/qab/qəhvə tozunu dəmləmə səbətidən çıxarın (5).
12. Səbəti tamamilə təmizləməyə qədər su ilə yuyun.
13. Çıxarılan damcı qabını boşaltmağı və su ilə yaxalamağı unutmayın.

Siz gözləmə rejimini yandırma və ya söndürə bilərsiniz.

Gözləmə rejimini söndürün və ya yandırın:

1. Cihazı enerji təchizatına qoşarkən həm Su miqdarı (A2A) həm də dəmləməyə başlayın (A2C) düymələrini basın.
2. Gözləmə rejimini yandırmaq (göstərici işığı yandırmaq) və ya söndürmək (indikator işığı sönmək) üçün çıxış miqdarı düyməsini (A2A) basın.
3. Parametrləri təsdiqləmək üçün ON/OFF düyməsini (A2B) basın.

Dekalsifikasiya:

Cihaz ən azı ayda bir dəfə və ya hazırlanan içkilərin sayından asılı olaraq daha tez təmizlənməlidir.

Bunu etmək üçün aşağıdakı təlimatları izləyin:

DİQQƏT: BU CİHAZLA HEÇ VAXT SİRKƏ VƏ YA BAŞQA ASİT ƏSASLI QƏRƏBƏNDİRİCİLƏRDƏN İSTİFADƏ ETMƏYİN. BU CİHAZA ZƏRƏ VERƏ BİLƏR.

1. Təzyiqli qəhvə maşınları üçün xüsusi kireç təmizləyici vasitələrdən istifadə edin.
2. Tərəzi təmizləyici istehsalçının təlimatlarına uyğun olaraq kireçə təmizləyici məhlul və su ilə doldurun.
3. Dəmləmə səbətini (5) cihaza daxil edin və qolu (1) aşağı salın.
4. Cihazı yandırın.
5. Kuboku böyük bir qabla əvəz edin.

6. Òn yuksək su parametrindən istifadə edin, sonra qəhvə dəmləməni (A2C) yandırın və ən azı 2 dolu çəni kireç təmizləmə məhlulu və su məhlulu ilə boşaltın.

7. İkinci məhlul çəninə boşaltdıqdan sonra. Təzə su çəninə tökün və çən boşalana qədər dəmlənməyə başlamaq düyməsini basaraq şirin su çəninə boşaltmaqla məhlulu yuyun.

Cihaz təfərrüatları:

Gərginlik: 230V ~ 50Hz

Güc: 1450 W

Maksimum güc: 3000 W

Su tutumu: 0,6 l

Ətraf mühitin maraqlarına görə. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat Sənətə uyğun olaraq. 13 san. 1 və san. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 2-ci maddəsinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən “xətti çəkilmiş qutu” şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər.

Zərərli maddələr tanəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dəyişikliklərinə səbəb ola bilər. Çirkənlənmiş torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda göstərilən sağlamlığa təsir riski yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsi və bərpası, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlığının bu məqsədlə nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sisteminə əsas rol oynayır.

Bundan əlavə, istifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma yerinə qaytarın. Distribyutor ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərkən, işlənmiş avadanlığın təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi gərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə ev təsərrüfatlarından tamənənəsiz olaraq almağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.



Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË. JU LUTEM LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen në të.

2. Pajisja është menduar vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e saj të synuar.

3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë të tokëzuar 230V~50 Hz. Për të rritur sigurinë në punë, mos lidhni pajisje të shumta

elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.

4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër.

5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose që ka marrë informacion mbi përdorimin e sigurt të pajisjes dhe është në dijeni të rreziqeve që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Ziejëni ujin në rezervuar dhe derdheni dy herë për të hequr erën para përdorimit të parë.

7. Gjithmonë shkëputeni kabllon e energjisë nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë pas përdorimit.

8. Kur e hiqni spinën nga priza, mos e tërhiqni kurrë kabllon e energjisë, por spinën.

9. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).

10. Mos e zhytni kabllon, spinën ose pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.

11. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllit të energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e specializuar për të shmangur rrezikun.

12. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi ekziston rreziku i goditjes elektrike. Një pajisje e dëmtuar duhet të kontrollohet ose riparohet në një qendër shërbimi të përshtatshme. Çdo riparim mund të kryhet vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera gabimisht mund të shkaktojnë

rrezik serioz për përdoruesin.

13. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët dhe të qëndrueshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë sobat elektrike, sobat me gaz etj.

14. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

15. Kablloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes për qëllime të tjera nga qëllimi i saj i synuar ose nga përdorimi i papërshtatshëm. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen, mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk janë të familjarizuar me pajisjen ta përdorin atë.

16. Mos e lini pajisjen ose adaptorin e energjisë të ndezur kur nuk jeni mbikqyrur.

17. Për mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale që nuk i kalon 30 mA. Pyesni një elektrikist për këtë këshillë.

18. Mos e përdorni kurrë pajisjen pa ujë! Mund të dëmtohet.

19. Mos e përdorni kurrë pajisjen me ujë të gazuar!!!

20. Mos e lini kurrë pajisjen në një temperaturë nën 0 gradë Celsius, pasi kjo mund ta dëmtojë atë.

21. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga priza përpara se të mbushni rezervuarin me ujë.

22. Pastroni dhe kontrolloni rregullisht makinën tuaj të kafesë për të siguruar cilësinë e kafesë që merrni dhe për të zgjatur jetëgjatësinë e makinës suaj të kafesë.

23. Gjithmonë shkëputeni burimin e energjisë para pastrimit dhe lërini të gjitha pjesët e nxehta të ftohen. Pastroni pajisjen me një detergjent të butë dhe jo-gërryes. Mos përdorni kurrë tretës për pastrim pasi kjo mund të dëmtojë sipërfaqen e bojës.

24. Për të pastruar pajisjen nga gëlqerja, përdorni një lëng për pastrimin e gëlqeres të destinuar për makinat e kafesë me presion.

25. Përdorni vetëm aksesore origjinalë.

26. Mos e mbani ose lëvizni pajisjen gjatë funksionimit.

Përshkrimi i makinës së kafesë me shumë kapsula:

Foto A1:

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|--|----------------------|
| 1. Levë | 2. Paneli i kontrollit | 3. Mbulesa e rezervuarit të ujit | 4. Rezervuari i ujit |
| 5. Shportë për përgatitjen e birrës | 6. Mbulesa e tabakasë së pikimit | 7. Tabaka për pikimin e ujit (e lëvizshme) | |

Përshkrimi i Panelit të Kontrollit A2

A. Ndryshimi i sasisë së ujit B. Ndezja/fikja e energjisë C. Përgatitja e kafesë

Shporta për përgatitjen e birrës:

I. Kapsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Shtojcë kafeje për kafe K2. Kafe e bluar

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLU N. Caffitaly

Përgatitja:

Së pari, hiqni të gjitha paketimet nga pajisja dhe shportat.

Pastroni strehën e pajisjes, rezervuarin e ujit, shportat, rezervuarin e ujit, kapakun e rezervuarit të ujit dhe tavën e pikimit me një leckë të butë dhe pak të lagur.

Duke përdorur pajisjen:

Për të përdorur pajisjen, duhet ta mbushni me ujë.

Mund ta bësh këtë në 2 mënyra.

1. Direkt në rezervuarin e ujit.
2. Duke hequr rezervuarin e ujit nga pajisja, duke e mbushur atë dhe duke e vendosur përsëri në pajisje.

PËR të shtuar ujë direkt në rezervuarin e ujit (siç tregohet në faqen 3 figura B):

1. Hiqni kapakun e rezervuarit të ujit (3).
2. Hidhni ujë në rezervuarin e ujit (4).
3. Vendoseni përsëri kapakun e rezervuarit të ujit në vendin e tij.

Për të hequr rezervuarin e ujit (siç tregohet në faqen 3 figura C):

1. Hiqni kapakun e rezervuarit të ujit (3).
2. Tërhiqeni rezervuarin e ujit lart dhe larg pajisjes me kujdes, por fort.
3. Mbushni rezervuarin me ujë.
4. Vendoseni rezervuarin e ujit përsëri në vendin e caktuar.
5. Vendosni përsëri kapakun e rezervuarit të ujit (3) në vendin e tij.

Konfigurimi i procesit të përgatitjes së birrës:

1. Pasi të keni mbushur rezervuarin e ujit (3) me ujë.

2. Ndizni pajisjen duke shtypur butonin NDIZ/FIK (A2 B).
- KUJDES: MOS E NDEZNI NJËSINË PA E VENDOSUR REZERVUARIN E UJIT. PARA SE TË NDIZET, NJËSIA LËSHON AVULL DHE UJË TË NXEHTË PËRSËRI NË REZERVUAR.
3. Paneli i kontrollit do të ndizet dhe do të fillojë të pulsojë.
4. Pasi paneli i kontrollit të ndalojë së pulsuar dhe të bëhet i qëndrueshëm, mund të filloni përgatitjen e shportës së birrës (5).
5. Nëse shporta e përgatitjes së birrës (5) është futur tashmë në pajisje:
- 5a. Tërhiqeni levën (1) lart për të liruar shportën e birrës (5).
- 5b. Hiqni shportën e birrës (5).
6. Nëse shporta e birrës (5) nuk është futur në pajisje:
- 6a. Tërhiqni levën (1) lart për ta përgatitur makinën për të pranuar shportën e birrës (5).

Përgatitja e shportës së birrës (5):

1. Në varësi të llojit të kapsulës ose kafesë së bluar, zgjidhni shportën e duhur për përgatitjen e kafesë (5).
2. Ekzistojnë 3 lloje kapsulash.
- A. Vendoseni nga lart. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
- B. Futet nga poshtë. Kapsula Nespresso (I)
- C. Futet në ndarjen metalike të përgatitjes së kafesë. Futja e kafesë (K1), kafe e bluar (K2)

Në varësi të llojit të kapsulës, ndiqni figurat F dhe G.

Foto F:

1. Tërhiqni pjesën e brendshme të shportës së birrës (5) për ta hapur atë.
 2. Vendosni kapsulën në hapjen e shportës së birrës (5) në mënyrë që të vendoset fort brenda dhe të mos lëvizë.
 3. Mbylleni shportën e përgatitjes së birrës (5).
- SHËNIM: Shporta e birrës (5) duhet të mbyllet plotësisht dhe asnjë pjesë e shportës nuk duhet të dalë jashtë në krahasim me shportën bosh të birrës (5).

Foto G:

1. Shtypni kapsulën poshtë në shportën e përgatitjes së birrës (5).
- SHËNIM: Shporta e birrës (5) duhet të mbyllet plotësisht dhe asnjë pjesë e shportës nuk duhet të dalë jashtë në krahasim me shportën bosh të birrës (5).

Për kafe të bluar:

1. Ju lutemi referojuni figurës H në faqen 4.
2. Hidhni kafenë e bluar në përshtatësin metalik të shportës së përgatitjes së kafesë (5). (Ju lutemi vini re se pluhuri nuk duhet të derdhet nga futja metalike.)
3. Shtypni kafenë e bluar poshtë, duke u siguruar që të jetë e sheshtë dhe se përshtatësi mund të mbyllet pa ushtruar shumë presion.

Për kapsulat e kafesë:

1. Zgjidhni shportën e përgatitjes së kafesë së bluar (5).
2. Vendosni adaptorin e pod-it në shportën e përgatitjes së birrës.
3. Vendosni kapsulën e kafesë në adaptor.

Prodhimi i birrës:

1. Vendosni shportën e përgatitjes së birrës (5) të përgatitur më parë në pajisje.
 2. Shtypni ngadalë por fort levën (1) poshtë.
- KUJDES: NËSE LEVËZA NUK LËVIZ OSE OFRON SHUMË REZISTENCË, MOS E SHTYPNI ME SHTYP. HIQNI SHPORTËN E PËRGATITJES (5) DHE KONTROLLONI NËSE SHPORTËN E PËRGATITJES (5) ËSHTË MONTUAR SAKT. OSE NËSE NUK KA SHUMË KAFE NË SHPORTËN E PËRGATITJES (5).
3. Kontrolloni që paneli i kontrollit të ndizet pa u fikur.
 4. Nëse paneli i kontrollit nuk shfaq probleme, shtypni opsionin e dëshiruar. Duke ndryshuar sasinë e ujit (A2A) në ekran, ikonat do të fillojnë në përputhje me rrethanat, nga më e shkurtra në fund që tregon sasinë minimale të ujit deri te më e gjata që tregon sasinë më të madhe të ujit. Pasi të keni zgjedhur sasinë e ujit, shtypni butonin e fillimit të përgatitjes së çajit (A2C).
 5. Makina do të fillojë të punojë. (MBANI MEND SE MAKINA DO TË KULLONË ÇDO UJË TË MBETUR NGA DEPORTUESI I PËRGATITJES PËRSËRI NË DEPORTUESI TË UJIT.)
 6. Pasi të mbarojë, do të bëjë një bip 2 herë dhe do të ndalojë së punuari.

7. Do të jetë në gatishmëri për rreth 15 minuta.

8. Pas kësaj kohe do të fiket.

Gjithashtu, gjithmonë mund ta anuloni përgatitjen e birrës duke shtypur butonin ON / OFF (A2B) (A2B).

9. Tërhiqeni levën (1) lart për të liru shportën e birrës (5).

10. KUJDES. PAS PËRGATITJES, SHPORTË PËR PËRGATITJE (5) DO TË JETË E NXEHTË NË PREKJE. JU LUTEM KENI KUJDES QË TË MOS DIGJET.

11. Hiqni kapsulën/kapsulën/pluhurin e kafesë nga shporta e përgatitjes (5).

12. Shpëlajeni shportën me ujë derisa të pastrohet plotësisht.

13. Mos harroni të zbrazi tabakanë e lëvizshme të pikimit dhe ta shpëlani me ujë.

Mund ta aktivizoni ose çaktivizoni modalitetin e gatishmërisë.

Aktivizoni ose çaktivizoni modalitetin e gatishmërisë:

1. Ndërsa lidhni pajisjen me furnizimin me energji, shtypni të dy butonat Sasia e ujit (A2A) dhe fillimi i përgatitjes së kafesë (A2C).

2. Shtypni butonin e sasisë së daljes (A2A) për të aktivizuar modalitetin e pritjes (drita treguese ndezur) ose për të çaktivizuar (drita treguese fikur).

3. Shtypni butonin ON/OFF (A2B) për të konfirmuar cilësimin.

Dekalcifikimi:

Pajisja duhet të pastrohet nga gëlqerja të paktën një herë në muaj, ose më herët në varësi të numrit të pijeve të përgatitura.

Për ta bërë këtë, ndiqni udhëzimet më poshtë:

KUJDES: MOS PËRDORNI KURRË UTHULL APO AGJENTË TË TJERË PËR ZBUTJEN E GURËS ME BAZË ACIDI ME KËTË PAJISJE. KJO MUND TA DËMTOJË PAJISJEN.

1. Përdorni agjentë të posaçëm për heqjen e gëlqeres për makinat e kafesë me presion.

2. Mbushni rezervuarin me tretësirë për heqjen e gëlqeres dhe ujë sipas udhëzimeve të prodhuesit të saj.

3. Vendosni shportën e përgatitjes së birrës (5) në pajisje dhe ulni levën (1).

4. Ndizni pajisjen.

5. Zëvendësoni filxhanin me një tas të madh.

6. Përdorni cilësimin më të lartë të ujit, pastaj ndizni përgatitjen e kafesë (A2C) dhe zbrazi të paktën 2 rezervuarë të plotë me tretësirë për heqjen e gëlqeres dhe tretësirë uji.

7. Pasi të keni zbrazur rezervuarin e dytë të tretësirës. Hidhni ujë të freskët në rezervuar dhe shpëlajeni tretësirën duke zbrazur rezervuarin e ujit të freskët duke shtypur butonin e fillimit të përgatitjes derisa rezervuari të jetë bosh.

Detajet e pajisjes:

Tensioni: 230V ~ 50Hz

Fuqia: 1450 W

Fuqia maksimale: 3000 W

Kapaciteti i ujit: 0.6 l

Në interes të mjedisit. Informacion mbi pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura Në përputhje me nenin 13 seksioni 1 dhe seksioni 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, ju informojmë në lidhje me trajtimin e saktë të pajisjeve elektrike dhe elektronike të mbeturinave:



1. Ndalohej vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.

2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm të cilët, kur lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe të organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, dhe gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhues dhe të çojnë në ndryshime kancerogjene. Konsumi i bimëve që rriten në toka të kontaminuara dhe produkteve të bëra prej tyre, mund të paraqesë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore.

3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuar të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiakë.

4. Familja luan një rol të rëndësishëm në kontributin për ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ajo gjithashtu luan një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura për shkak të mundësisë së transferimit të drejtpërdrejtë në pikat e autorizuar të grumbullimit dhe eliminimit të zakonave të padëshirueshme shoqërore që

rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbeturinave në vende që nuk janë të destinuara për këtë qëllim.

Përveç kësaj, kthejeni pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në vendin e dorëzimit. Shpërndarësi, kur dorëzon pajisje të destinuara për familjet të blerësi, është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura nga familjet pa pagesë në vendin e dorëzimit të pajisjeve të tilla, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të kryejnë të njëjtat funksione si pajisjet e dorëzuara.

Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale sipas përshkrimit të tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe magazinimi.

Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

□ ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები. გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ და შეინახოთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომლებიც არ შეესაბამება მის დანიშნულებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ დამიწებულ 230 ვოლტ~50 ჰც ძაბვის სოკეტთან. სამუშაო უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრომოწყობილობა ერთ წრედში.
4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან.
5. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ მწელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ

გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, თუ ეს ხდება მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირის მეთვალყურეობის ქვეშ ან რომელმაც მიიღო ინფორმაცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცის მისი გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ეს აქტივობები არ ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. პირველი გამოყენების წინ ავზში აადუღეთ წყალი და ორჯერ ჩაასხით სუნის მოსაშორებლად.

7. გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ დენის კაბელი სოკეტიდან, ხელით დაიჭირეთ სოკეტი.

8. შტეფსელის როზეტიდან ამოღებისას არასდროს მოქაჩოთ დენის კაბელს, არამედ შტეფსელს.

9. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი მობილური სახლები).

10. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან ტექნიკა წყალში ან სხვა სითხეში.

11. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს სპეციალიზებულ სახელოსნოში.

12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა, ან თუ ის არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა

თავად, რადგან არსებობს ელექტროშოკის რისკი.
დაზიანებული მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს ან
შეკეთდეს შესაბამის სერვის ცენტრში. ნებისმიერი შეკეთება
შეიძლება განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ
სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ
შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

13. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ
ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან
მოშორებით, როგორცაა ელექტრო ღუმელები, გაზის
სანთურები და ა.შ.

14. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების
მახლობლად.

15. კვების კაბელი არ უნდა ჩამოკიდოს მაგიდის კიდეზე ან
არ უნდა შეეხოს ცხელ ზედაპირებს. მწარმოებელი არ არის
პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ
გამოყენების ან არასათანადო გამოყენების შედეგად
გამოწვეულ დაზიანებაზე. არ მისცეთ ბავშვებს
მოწყობილობით თამაშის უფლება, არ მისცეთ ბავშვებს ან
მოწყობილობასთან არ იცნობენ მისი გამოყენების უფლება
ბავშვებს.

16. არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების ადაპტერი
ჩართული, თუ უყურადღებოდ ხართ.

17. დამატებითი დაცვის მიზნით, ელექტრულ წრედში
სასურველია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა
(RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენა არ აღემატება
30 mA-ს. ამ რჩევისთვის მიმართეთ ელექტრიკოსს.

18. არასოდეს გამოიყენოთ მოწყობილობა წყლის გარეშე!
შესაძლოა დაზიანდეს.

19. არასდროს გამოიყენოთ მოწყობილობა გაზიან წყალთან ერთად!!!

20. არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა 0 გრადუს ცელსიუსზე დაბალ ტემპერატურაზე, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს იგი.

21. ავზის წყლით შევსებამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.

22. რეგულარულად გაწმინდეთ და შეამოწმეთ თქვენი ყავის აპარატი, რათა დარწმუნდეთ მიღებული ყავის ხარისხში და გაზარდოთ მისი სიცოცხლის ხანგრძლივობა.

23. გაწმენდის წინ ყოველთვის გამორთეთ დენის წყარო და დაელოდეთ ყველა ცხელი ნაწილის გაგრილებას.

გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი, არააბრაზიული სარეცხი საშუალებით. არასოდეს გამოიყენოთ გამხსნელები გასაწმენდად, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს საღებავის საფარი.

24. მოწყობილობის ნადების მოსაშორებლად გამოიყენეთ თხევადი ნადების მოსაშორებელი, რომელიც განკუთვნილია წნევის ქვეშ მომუშავე ყავის აპარატებისთვის.

25. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი აქსესუარები.

26. მუშაობის დროს არ ატაროთ ან გადაიტანოთ მოწყობილობა.

მრავალკაფსულიანი ყავის აპარატის აღწერა:

ფოტო A1:

1. ბერკეტი

2. მართვის პანელი

3. წყლის ავზის საფარი

4. წყლის
ავზი

5. ლუდის მოსამზადებელი
კალათა

6. წვეთოვანი უჯრის
საფარი

7. წვეთოვანი უჯრა
(მოსახსნელი)

A2 მართვის პანელის აღწერა

ა. წყლის რაოდენობის შეცვლა B. ჩართვა/გამორთვა გ. ყავის მომზადება

ლუდის მოსამზადებელი კალათები:

1. ნესპრესოს კაფსულა ჯ. დოლჩე გუსტო K1. ყავის ჩანართი K2. დაფქული ყავა

ლ. ლავაცა მოდო მით მ. ლავაცა ლურჯი ნ. კაფიტალი

მომზადება:

პირველ რიგში, მოაცილეთ ყველა შეფუთვა მოწყობილობას და კალათებს.

გაწმინდეთ მოწყობილობის კორპუსი, წყლის ავზი, კალათები, წყლის ავზი, წყლის ავზის სახურავი და წვეთების უჯრა რბილი, ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით.

მოწყობილობის გამოყენება:

მოწყობილობის გამოსაყენებლად, თქვენ უნდა შეავსოთ იგი წყლით.

ამის გაკეთება 2 გზით შეგიძლიათ.

1. პირდაპირ წყლის ავზში.
2. მოწყობილობიდან წყლის ავზის ამოღებით, მისი შევსებით და მოწყობილობაში ხელახლა ჩადებით.

წყლის პირდაპირ წყლის ავზში დასამატებლად (როგორც ნაჩვენებია მე-3 გვერდზე, სურათი B):

1. მოხსენით წყლის ავზის სახურავი (3).
2. ჩაასხით წყალი წყლის ავზში (4).
3. წყლის ავზის სახურავი თავის ადგილზე დააბრუნეთ.

წყლის ავზის მოსახსნელად (როგორც ნაჩვენებია მე-3 გვერდზე, სურათი C):

1. მოხსენით წყლის ავზის სახურავი (3).
2. ფრთხილად, მაგრამ მტკიცედ ასწიეთ წყლის ავზი და მოაცილეთ მოწყობილობას.
3. ავზი წყლით შეავსეთ.
4. წყლის ავზი დააბრუნეთ მისთვის განკუთვნილ ადგილას.
5. წყლის ავზის სახურავი (3) თავის ადგილზე დააბრუნეთ.

ლუდის მოხარშვის პროცესის ორგანიზება:

1. წყლის ავზის (3) წყლით შევსების შემდეგ.
 2. ჩართეთ მოწყობილობა ჩართვა/გამორთვის ღილაკზე (A2 B) დაჭერით.
- გაფრთხილება: არ ჩართოთ მოწყობილობა წყლის ავზის გარეშე. ჩართვამდე, მოწყობილობა ავზში ორთქლსა და ცხელ წყალს გამოყოფს.
3. მართვის პანელი აინთება და დაიწყებს ციმციმს.
 4. როგორც კი მართვის პანელი შეწყვეტს ციმციმს და სტაბილური გახდება, შეგიძლიათ დაიწყოთ მოსახარში კალათის (5) მომზადება.
 5. თუ მოსახარში კალათა (5) უკვე ჩასმულია აპარატში:

- 5ა. აწიეთ ბერკეტი (1) ზემოთ, რათა გათავისუფლდეთ მოსახარში კალათა (5).
5ბ. ამოიღეთ მოსახარში კალათა (5).
6. თუ მოსახარში კალათა (5) მოწყობილობაში არ არის ჩასმული:
6ა. ასწიეთ ბერკეტი (1), რათა მოამზადოთ მანქანა მოსახარში კალათის (5) მისაღებად.

მოსახარში კალათის მომზადება (5):

1. კავსულის ან დაფქული ყავის ტიპის მიხედვით, აირჩიეთ შესაბამისი მოსახარში კალათა (5).
2. არსებობს კავსულების 3 ტიპი.
ა. ზემოდან ჩასმა. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
ბ. ქვემოდან ჩასმული. ნესპრესოს კავსულა (I)
გ. ლითონის მოხარშვის განყოფილებაში ჩასმული. ყავის ჩანართი (K1), დაფქული ყავა (K2)

კავსულის ტიპის მიხედვით, მიჰყევით F და G ნახაზებს.

ფოტო F:

1. გასახსნელად გამოწიეთ ყავის კალათის შიდა მხარე (5).
2. კავსულა ჩადეთ ყავის კალათის (5) ნახევრებში ისე, რომ ის მყარად იყოს ჩასმული შიგნით და არ იმოძრაოს.
3. დახურეთ მოსახარში კალათა (5).
შენიშვნა: მოსახარში კალათა (5) ბოლომდე უნდა დაიხუროს და კალათის არცერთი ნაწილი არ უნდა იყოს გამოწეული ცარიელ მოსახარშ კალათასთან (5) შედარებით.

ფოტო G:

1. კავსულა ჩადეთ მოსახარშ კალათაში (5).
შენიშვნა: მოსახარში კალათა (5) ბოლომდე უნდა დაიხუროს და კალათის არცერთი ნაწილი არ უნდა იყოს გამოწეული ცარიელ მოსახარშ კალათასთან (5) შედარებით.

დაფქული ყავისთვის:

1. გთხოვთ, იხილოთ მე-4 გვერდზე მოცემული სურათი H.
2. ჩაასხით დაფქული ყავა მოხარშვის კალათის მეტალის ადაპტერში (5). (გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ ფხვნილი არ უნდა გადმოიღვაროს მეტალის ჩანართიდან.)
3. დაფქული ყავა დააჭირეთ, დარწმუნდით, რომ კარგად და ბრტყლადაა დამაგრებული და ადაპტერის დახურვა შესაძლებელია ზედმეტი ზეწოლის გარეშე.

ყავის კავსულებისთვის:

1. აირჩიეთ დაფქული ყავის მოსადუღებელი კალათა (5).
2. ჩადეთ კავსულის ადაპტერი მოსახარშ კალათაში.
3. მოათავსეთ ყავის კავსულა ადაპტერში.

ლუდსახარში:

1. მოწყობილობაში ჩადეთ წინასწარ მომზადებული კალათა (5).
2. ნელა, მაგრამ მტკიცედ დააჭირეთ ბერკეტს (1).
გაფრთხილება: თუ ბერკეტი არ მოძრაობს ან დიდ წინააღმდეგობას უწევს, ნუ დააჭერთ ძალით. ამოიღეთ მოსადუღებელი კალათა (5) და შეამოწმეთ, სწორად არის თუ არა აწყობილი მოსადუღებელი კალათა (5). ან თუ მოსადუღებელ კალათაში (5) ძალიან ბევრი ყავა არ არის.
3. შეამოწმეთ, რომ მართვის პანელი ანათებს ციმციმის გარეშე.
4. თუ მართვის პანელზე პრობლემები არ ჩანს, დააჭირეთ სასურველ ოფციას. ეკრანზე წყლის რაოდენობის (A2A) შეცვლით, ხატულები შესაბამისად აინთება, ქვედა ნაწილში არსებული უმოკლესი ხატულიდან, რომელიც წყლის მინიმალურ რაოდენობას მიუთითებს, ყველაზე გრძელ ხატულამდე, რომელიც წყლის ყველაზე დიდ რაოდენობას მიუთითებს. წყლის რაოდენობის არჩევის შემდეგ დააჭირეთ ხარშვის დაწყების ლილავს (A2C).
5. მანქანა დაიწყებს მუშაობას. (გაითვალისწინეთ, რომ მანქანა დუდილის ავზიდან დარჩენილ წყალს

წყლის ავზში გადაწურავს.)

6. დასრულების შემდეგ, ის ორჯერ გაისმის სიგნალი და შეწყვეტს მუშაობას.

7. ის დაახლოებით 15 წუთის განმავლობაში იქნება ლოდინის რეჟიმში.

8. ამ დროის შემდეგ ის გამოირთვება.

ასევე, ყოველთვის შეგიძლიათ გააუქმოთ მოხარშვა ჩართვა/გამორთვის ღილაკზე (A2B) დაჭერით.

9. ყავის კალათის (5) გასათავისუფლებლად ასწიეთ ბერკეტი (1).

10. გაფრთხილება. მოხარშვის შემდეგ, მოხარშვის კალათა (5) შეხებისას ცხელი იქნება. გთხოვთ, ფრთხილად იყავით, რომ არ დაიწვით.

11. ამოიღეთ კაფსულა/კაფსულა/ყავის ფხვნილი მოსახარში კალათიდან (5).

12. კალათა წყლით გარეცხეთ სრულ გაწმენდამდე.

13. არ დაგავიწყდეთ მოსახსნელი წვეთოვანი უჯრის დაცლა და წყლით გარეცხვა.

შეგიძლიათ ჩართოთ ან გამორთოთ ლოდინის რეჟიმი.

ლოდინის რეჟიმის ჩართვა ან გამორთვა:

1. მოწყობილობის დენის წყაროსთან შეერთებისას დააჭირეთ როგორც წყლის რაოდენობის (A2A), ასევე მოხარშვის დაწყების (A2C) ღილაკებს.

2. ლოდინის რეჟიმის ჩასართავად (შუქის ჩართვა) ან გამოსართავად (შუქის გამორთვა) დააჭირეთ გამომავალი რაოდენობის ღილაკს (A2A).

3. პარამეტრის დასადასტურებლად დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (A2B).

დეკალგიფიკაცია:

მოწყობილობა უნდა გაიწმინდოს ნადებისგან თვეში ერთხელ მაინც, ან უფრო ადრე, მომზადებული სასმელების რაოდენობის მიხედვით.

ამისათვის მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ინსტრუქციებს:

გაფრთხილება: არასდროს გამოიყენოთ ძმარი ან სხვა მჟავაზე დაფუძნებული ნადების მოსაშორებელი საშუალებები ამ მოწყობილობასთან ერთად. ამან შეიძლება დააზიანოს მოწყობილობა.

1. გამოიყენეთ სპეციალური ნადების მოსაშორებელი საშუალებები წნევის ქვეშ მომუშავე ყავის აპარატებისთვის.

2. შეავსეთ ავზი ნადების მოსაშორებელი ხსნარით და წყლით, ნადების მოსაშორებელი საშუალების მწარმოებლის ინსტრუქციის შესაბამისად.

3. ჩადეთ ყავის კალათა (5) მოწყობილობაში და დაწიეთ ბერკეტი (1).

4. ჩართეთ მოწყობილობა.

5. ფინჯანი დიდი თასით შეცვალეთ.

6. გამოიყენეთ წყლის ყველაზე მაღალი პარამეტრი, შემდეგ ჩართეთ ყავის მოხარშვა (A2C) და დაცალეთ ნადების მოსაშორებელი ხსნარისა და წყლის ხსნარის მინიმუმ 2 სავეს ავზი.

7. მეორე ხსნარის ავზის დაცლის შემდეგ, ჩაასხით სუფთა წყალი ავზში და გარეცხეთ ხსნარი სუფთა წყლის ავზის დაცლით მოხარშვის დაწყების ღილაკზე დაჭერით, სანამ ავზი არ დაცარიელდება.

მოწყობილობის დეტალები:

ძაბვა: 230 ვ ~ 50 ჰვ

სიმძლავრე: 1450 ვატი

მაქსიმალური სიმძლავრე: 3000 ვატი

წყლის ტევადობა: 0.6 ლ

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ . 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის „გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ“ მე-13 მუხლის პირველი და მეორე ნაწილების შესაბამისად, გაენიშება ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სწორად დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ სახით გაკეთებული მარკირება, რაც ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას მოითხოვს.

2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში გამოყოფისას შეიძლება სერიოზულ საფრთხეს უქმნიდეს ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა: მუცლადუცხობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევები, ასევე შეიძლება დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიონ კიბოს ცვლილებები. დაზიანებულ ნიადაგებში მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოთ ჩამოთვლილი ჯანმრთელობისთვის ზიანის მიყენების რისკი.



3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა მიეწოდოს მხოლოდ უფლებამოსილი შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.

4. ოჯახი მნიშვნელოვან როლს ასრულებს გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ის ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებს გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც განპირობებულია მისი ავტორიზებულ შეგროვების პუნქტებში პირდაპირი გადატანის შესაძლებლობით და არასასურველი სოციალური ჩვევების აღმოფხვრით, რაც იწვევს ნარჩენების აღჭურვილობის ამ მიზნით გაუთვალისწინებელ ადგილებში დატოვებას.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. დისტრიბუტორი, შინამეურნეობებისთვის განკუთვნილი აღჭურვილობის მყიდველისთვის მიწოდებისას, ვალდებულია უსასყიდლოდ შეაგროვოს გამოყენებული აღჭურვილობა შინამეურნეობებიდან ასეთი აღჭურვილობის მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული აღჭურვილობა იგივე ტიპისაა და ასრულებს იგივე ფუნქციებს, რასაც მიწოდებული აღჭურვილობა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროს შესაბამის კონტეინერებში მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში ელემენტებია, ისინი უნდა ამოიღოთ და გადაიტანოთ ცალკე შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში.

არ გადაადგოთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!!

მომსახურება თუ გასულთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacja serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ odpodowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jeĩ norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekię tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoliv reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno so prodavačot koj ja izdal smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanija, molja, svъrжете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etməklə istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.